

PRECIO: E\$ 30
N.º 1549

estadio



**EL GOL
DE CASZELY**
Broche de la
campana triunfal
de la
**Aplanadora
Blanca**





ARICA

**PARABRISAS
CURVOS
INASTILLABLES
TODAS
LAS MARCAS**

**COLOCACION INMEDIATA
BLANCOS Y POLARIZADOS**

2 Años al servicio de Chile

DISTRIBUIDOR
VIDRIERIA LA ARGENTINA S. A. I. C.
SANTA ROSA 685 - FONOS: 391015-36915-34882
10 DE JULIO 621 - FONOS: 34674

3 de abril de 1973.

DIRECTOR:

Antonino Vera.

COORDINACION DE REDACCION:

Edgardo Marín.

REDACTORES:

Manuel Sepúlveda, Julio Salviat, René Durney.

REDACTORES ESPECIALES:

Renato González, Carlos Guerrero, Julio Mactínez.

COLABORADORES:

Carlos Vergara, Rubén Henríquez, Homero Aviña, Carlos Alarcón, Sergio Díaz, José Saldaño, Edmundo Gómez.

DIAGRAMADORES:

César Boasi, James Smith.

SECRETARIA:

Andrea Varas.

FOTOGRAFIA:

Pool de Quimantú.

Asistente de Redacción:

Manuel Blondell.

Agente Comercial:

Eduardo Avendaño.

Editada e impresa por EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA.

REPRESENTANTE LEGAL: Sergio Maurin.

Avda. Santa María 0108.— Casilla 10155.

Santiago. Teléfono 776114 — Precio del Ejemplar: E° 30.—

TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

DESTINO	ESTADIO
CHILE:	
Ordinario	1.924,00
Aéreo	2.124,00
América del Sur	2.280,00
América del Norte y Centroamérica	2.680,00
España	3.080,00
Europa	3.380,00
Africa	3.780,00
Asia, Medio Oriente e Israel	4.080,00
Oceania, Australia	5.280,00

Suscripciones semestrales:

La mitad de los precios indicados arriba.

estadio



La semana se llamó Colo Colo

CUALQUIER gran acontecimiento que hubiese ocurrido en la semana habría quedado, de todas maneras, apagado y opacado por esa jornada vibrante que vivimos en el estadio la noche que Colo Colo y EMELEC disputaron el paso a las semifinales de la Copa de Los Libertadores.

Setenta y cinco mil personas se sintieron captadas por todas las emociones que brinda el fútbol, desde la incertidumbre a la explosión final, pasando por la pugna vigorosa, por los goles, por el prodigio de destreza, por la ejemplar demostración de deportividad de los protagonistas. Pocas veces se da tan redondamente un espectáculo que a su categoría técnica, que a sus alternativas sorprendentes, agrega el mérito de su corrección, olvidada muchas veces —especialmente en estos partidos de Copa— por la trascendencia del resultado.

La victoria aplastante del Campeón chileno, las características de su performance, el ambiente en torno al cual se desarrolló la lucha, la importancia del desenlace, nos parece que justifican con creces la importancia que le concedemos en esta edición.

La fiesta del Rodeo, con el Champlon de Chile (Rancagua), el Campeonato Nacional de Básquetbol (Antofagasta), la apertura de la temporada de Automovillismo (Santiago, Autódromo de Las Vizcachas), fueron los otros acontecimientos que nos llevaron a diferentes escenarios.

Estuvimos con Guillermo Páez, ese silencioso crack de Colo Colo que parece esmerarse en pasar inadvertido, pero que resulta pieza fundamental en el andamiaje y el funcionamiento del campeón. Desde el sur, nuestros corresponsales nos envían la aleccionadora historia de un hombre del atletismo, figura de relieve continental hace 20 años y entregado hoy con conmovedora devoción "a ser útil a la sociedad", como él mismo define sus preocupaciones de maestro de juventudes atléticas. También Pedro Morales, entrenador de Huachipato, nos entrega una opinión anticipada sobre lo que espera de su equipo en el próximo campeonato.

La nota semanal "De todos los tiempos" hace el recuerdo de los viejos capitanes del fútbol y su influencia en sus equipos, desde el legendario "mariscal" Nazzañi de los uruguayos hasta el último de los grandes, Alfredo Di Stéfano. Y en "Deporte extranjero" tenemos el melancólico retiro de Bobby Charlton, un hombre que revolucionó el fútbol inglés y que se ha ido silenciosamente de las canchas.

Cerramos con una nota sobre la Selección Nacional, que ha de entrar en tierra derecha con miras a sus partidos de eliminación con Perú.

Pasaron muchas cosas, había mucho de que hablar, pero todas quedan un poco apagadas por el estruendo de esa noche de Colo Colo, que nos obliga a darle la amplitud que merece.



OTRA NOCHE

EL partido todavía era difícil. La gran maniobra de Messen empezando el segundo tiempo había inclinado el marcador del lado de Colo Colo (2-1), pero aún EMELEC no perdía la fe. Al campeón ecuatoriano todavía le bastaba con un gol más para pasar a las semifinales de la Copa.

Y entonces Caszely, que había vuelto renovado del descanso, hizo esa jugada tan suya, para brindarle a Sergio Ahumada el tercer gol. Con el 3 a 1 recién se derrumbaron las esperanzas de los jugadores del Guayas. Después, el puntero derecho de Colo Colo, que esa noche fue de todo, puso brillante epílogo a su partido con dos goles más.

Pasará el tiempo y cada vez que se hable de los grandes goles vistos en el Nacional habrá que recordar ese con que Carlos Caszely cerró el marcador frente a EMELEC. Fue la rúbrica para una noche de aciertos notables en que incluso el jugador albo pasó por encima de ripios propios de su temperamento, de su misma concepción del fútbol. Ese gol que le brindó a Ahumada pudo hacerlo él, pero frente a la presencia del arquero que salía, no quiso correr riesgos e hizo el pase. Fue el Caszely maduro que no siempre encontramos.

Vino después el 4.º, en que expuso su velocidad, su potencia. Y para terminar, el 5.º, que no resistimos a la tentación de ofrecer en dos versiones en estas páginas. Aquí está la maniobra que comenzó lejos del arco y que terminó con Caszely llevando el balón hasta la línea misma bajo la impotente mirada del arquero derrotado.

Cuando se hable de goles, habrá que hablar de éste que cerró la cuenta del Colo Colo-EMELEC por la Copa de Los Libertadores. Cuando Caszely reviva su pasado, tendrá que recordar esta noche del miércoles 28 de marzo como una de las mejores de su historia.

PARA SU HISTORIA

EN TOMAS de Guillermo Gómez, Domingo Politi y Carlos Tapla, desde el borde de la cancha, está la culminación de la jugada correspondiente al 5.º gol de Colo Colo. Arriba, a la izquierda, ya Caszely eludió a García, que trata de engancharle el pie izquierdo; a la izquierda, abajo, el arquero falló en su propósito e intenta la tomada desde el piso. A la derecha, abajo, ya está producido el gol. Y finalmente la expresión del autor del gol cuando Véliz lo abraza y el público lo ovaciona.



ESE RITMO, ¿QUIEN LO AGUANTA?...

En 45 minutos arrasadores, Colo Colo aplastó a EMELEC y terminó ganándolo por 5 a 1. Los albos quedaron semifinalistas.

MUCHAS veces usted llegó a un partido con una idea preconcebida, con una imagen anticipada de lo que espera ver. Y de improvviso se encuentra con lo que está viendo no encaja con lo que esperaba, para mejor o para peor.

Usted, como nosotros, seguramente llegó al Nacional a ver Colo Colo-EMELEC hasta de mal humor, pensando en un encuentro oscuro, enredado, lleno de interrupciones. Un partido en que se iba a ver poco fútbol, en que el campeón ecuatoriano se iba a encerrar en su campo a defender el cero a cero que le bastaba para clasificarse en el grupo 3 de la Libertadores. Seguramente pensó en el oficio y en la pachorra de los uruguayos que tiene EMELEC y que los haría ideales para una situación como ésta. Tirarían la pelota a las tribunas, harían jugar mucho ellos mismos a su arquero, agarrarían de la camiseta, demorarían los saques y servicios... En fin, un bodrio de partido. Al final ellos se excusarían

con la clásica frase: "Qué querés, ché, el fin justifica los medios..."

Incluso el propio entrenador de Colo Colo pensó que ocurriría todo esto. Porque al extender sus líneas el campeón chileno, se advirtió que Sergio Messen, hombre de media agua en la estrategia de este Colo Colo 72-73, iba francamente adelante, a la altura de Sergio Ahumada. El objetivo era claro. A una defensa como "la que tenía que oponer EMELEC" había que ponerle más atacantes encima.

Y ESTE EMELEC...

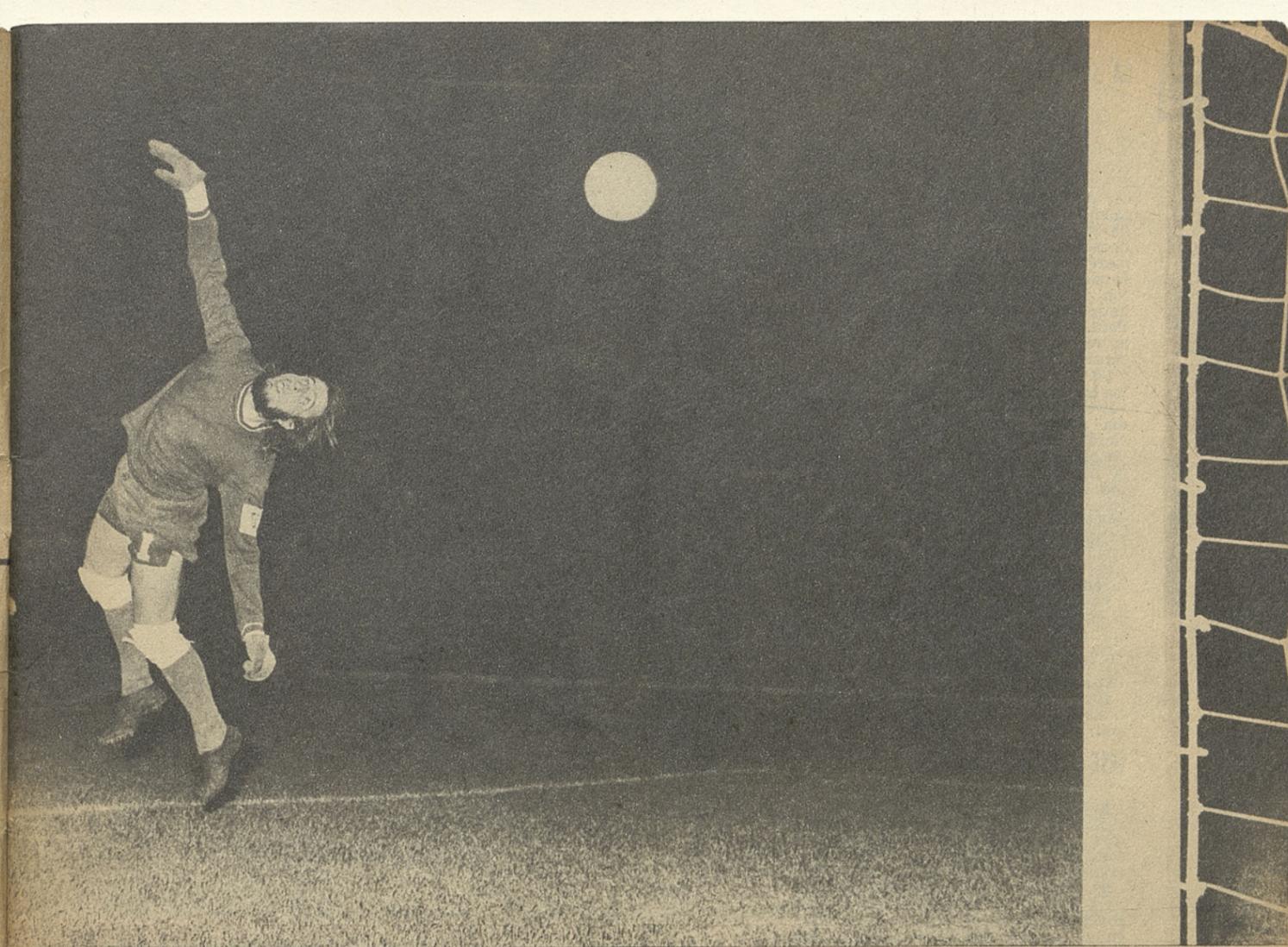
Pero el equipo de Guayaquil sorprendió con una disposición diferente, muy diferente. Sorprendió a todos, a usted, a nosotros y a Colo Colo. El DT ecuatoriano había dicho que saldrían como si necesitaran el triunfo. Por cierto se pensó que del dicho al hecho hay mucho trecho y que esa declaración no

pasaba más allá de ser la frase hecha que todos los entrenadores tienen a flor de labios.

Y sin embargo esta vez el técnico había anticipado la realidad. Seguramente Jorge Lazo pensó en tanto partido que se plantea para no perderlo, buscando el punto y al final se pierde con un gol de media distancia, con un rebote, con un foul que se cometió en la aglomeración y en la asfixia del dominio adversario. Por eso EMELEC no se fue atrás, por eso jugó, efectivamente, como si necesitara ganar.

El eje sobre el cual giró la estructura defensiva de los guayaquileños fue Lamberck, que más que un tercer mediocampista nos pareció un "libero" adelante de la línea de zagueros, con Castañeda y Bayona ligeramente adelantados. Eso fue en cuanto a esquema.

En cuanto a realización, EMELEC se prodigó generosamente en toda la cancha. Marcó, anticipó, achicó espacios. Los delanteros bajaron a colaborar tesorosamente en faena de destrucción.



GRAN JUGADA de Sergio Messen, culminada con potente derechazo alto que encontró adelantado al arquero que salió a achicarle el ángulo de tiro. Colo Colo 2 a 1 a los 8 minutos del segundo tiempo.

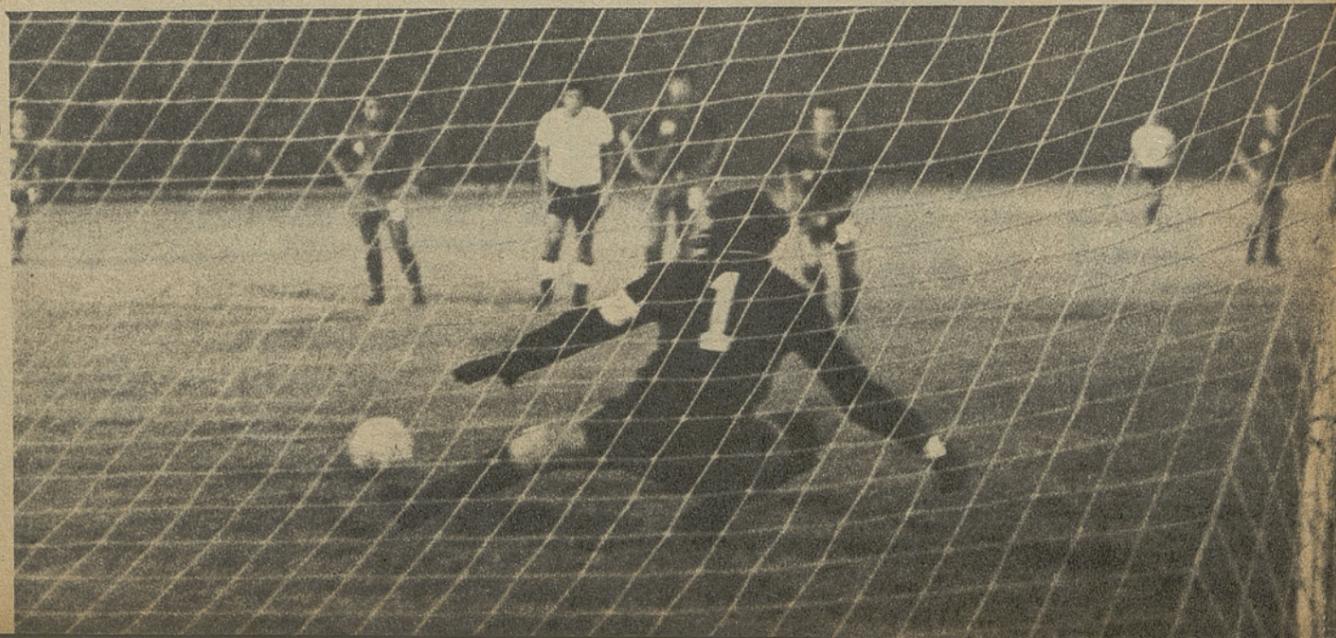
y los defensas, una vez que se hicieron del balón, se fueron resueltamente a campo rival.

Así fue como EMELEC hizo su gol, veloz ataque al que acompañó Lamberck llegando para fintear en carrera, y ligeramente recostado sobre la izquierda cruzar el tiro rasante y potente, inalcanzable para Nef.

Aun después del gol no asumió EMELEC una actitud particularmente cautelosa. Tal vez no haya vuelto a irse Lamberck, pero el esquema siguió siendo más o menos el mismo. Siguió llegando al área el campeón del Ecuador, con lo que tuvo dos situaciones propicias más.



EL REGOCIJO de Galindo y Véliz estruja a Messen después del gol de éste, que abría las puertas al triunfo a Colo Colo.



HAND-PENAL de Díaz y servicio de Valdés a la izquierda del arquero cuando éste se lanzaba a su derecha. Fue el gol del empate transitorio, al finalizar ya el primer tiempo.





LA SORPRESA DE COLO COLO

Los albos no esperaban esa fisonomía de juego, está dicho. De ahí que atrás, especialmente, se vieran confundidos, sin la seguridad de otras jornadas. Preparados para instalarse a tres cuartos de cancha atentos a los desplazamientos de Lasso y a la penetración de Robila, se encontraron con un panorama distinto. También tenían que marcar, salir a romper, ir al anticipo. Leonel Herrera y Rubilar nos parecieron los más afectados por este giro inesperado. Más adelante, Valdés y Páez perdían muchos pases, pero por la resuelta disposición al achique de cancha del contrario.

Le costó a Colo Colo acomodarse a las características del partido. Tuvo que volver Messen a su posición intermedia, entre medio campo y ataque. Tu vieron que convencerse Caszely y Véliz que no tendrían la noche como se la habían imaginado. Tal vez pensaron que habrían de trabajar sobre la base de sus aptitudes para el dribbling nada más. Ahora vieron que tenían que entrar a correr, a ir a buscar la pelota, insistir en la idea de penetración, en el toque rápido más que en la jugada personal.

La decisión de los ecuatorianos para ir encima del hombre que iba a recibir la pelota o que ya la había recibido, hizo levantar mucho el juego a los blancos, dando facilidades a la defensa contraria.

Recién promediando el primer tiempo estaba en la cancha el Colo Colo normal.

¡ESE RITMO!

EMELEC había jugado muy bien y siguió en el mismo nivel todo el primer tiempo, pero ¡a qué costo! Aun con esas deficiencias anotadas, Colo Colo le había exigido el máximo siempre. Para ir constantemente encima, para resistir sin mengua física los largos desplazamientos a que se veían obligados los zagueros y los medios, para retroceder a perseguir, en el caso de los delanteros, hay que tener una constitución que nadie tiene. Precisamente, la primera clara oportunidad de gol que tuvo Colo Colo, antes de la apertura de la cuenta, la frustró el lateral Ortiz, cerrándose velozmente de izquierda a derecha para "robarle" el balón a Caszely, que había desbordado a los otros defensas.

Y EMELEC no resistió ese ritmo. Al finalizar ya el primer tiempo vino el empate, con lanzamiento penal de VALDES. Había quedado desubicado García en una abertura para Véliz cuando Messen entrando de la media distancia remató con violencia; el zaguero Díaz "voló" y rechazó con las manos, intuyendo que el arco estaba semivacío.

¡COLO COLO SOLO!

Había terminado el primer tiempo Colo Colo sacando el empate, en plena posesión de sus medios físicos, con una idea clara ya de las exigencias a que debía someterse. ¡Y en el descanso le dieron cuerda a Caszely!

Aunque el fútbol tienda a ser cada día más un juego de equipo, en que el equipo funcione mejor mientras más se asemeje a una máquina, siempre los partidos los decidirán las individualidades. Un solo hombre en ráfaga de inspiración puede destruir los más concienzudos esquemas. Colo Colo tuvo ese hombre, se llamó CARLOS CASZELY. Desde que se reinició el partido zarrandó a la defensa ecuatoriana. Le apareció por todos lados: por la derecha, por el centro, por la izquierda; la sobró



UN MANO A MANO entre Leonardo Véliz y José María Piriz; el puntero engancha la pelota con el pie derecho. Muy buen segundo tiempo hizo Véliz.



AHUMADA REMATA, pero Díaz alcanza a trabar con la punta del pie derecho y la pelota se irá al corner.



ACCION PREVIA al tercer gol, decisivo para el desenlace. Caszely deja atrás a Camacho, lo acompaña Ahumada; ante la última oposición de Piriz y del arquero, Caszely tocará al costado y Ahumada hará el gol.



en el pique corto y largo, la dejó a contrapié en el freno, la eludió en la finta y en el dribbling. La desarmó. La destrozó.

El hombre que es todo o nada fue todo.

Por cierto que no se trató de él solo para ese segundo tiempo admirable que hizo Colo Colo y para ese 5 a 1 final. La defensa hacia rato que se había serenado y encontrado su mejor ubicación; Guillermo Páez, esa especie de "cenicienta" al que cuesta verlo, fue una máquina de rendimiento, con toda la inspiración que puede tener un buen jugador, Valdés había saltado mucho eludiendo el roce, pero decreciendo la capacidad de obstrucción de EMELEC; entró a manejar la pelota con su soltura y precisión acostumbradas. Messen se había mantenido todo el partido en un alto nivel de fútbol y empezando el segundo tiempo —8 minutos— culminó su brillante actuación con un gol de magnífica factura. Ahumada no le había hecho asco a la dureza ni a las dificultades del partido y también tuvo su recompensa en ese tercer gol, cuando acompañó a Caszely y, frente a la salida de García, éste le brindó el balón para que lo clavara en un rincón del arco. También Leonardo Véliz, al igual que en el match con Nacional de Quito, hizo un estupendo segundo tiempo, "cortando" a los defensores guayaquileños con su larga zancada. No, no sólo había sido Caszely. Tenía si reservado éste el mejor número de su verdadero show de 45 minutos. Fue el quinto gol, en el que enfrentó y eludió al arquero García, dejó pasar de





EL MEJOR GOL de la noche. Empezó en Galindo que avanzó para meter el pase en profundidad a Caszely; se fue el puntero derecho en posición de insider, desbordó a los zagueros y enfrentó al arquero; lo dejó en el





camino, finteó a Piriz que se había recuperado y se le cruzó, haciéndole seguir de largo y finalmente llegó a la línea con el balón, luego que García fracasara en dos intentos de agarrarlo. La secuencia, tomada desde la tribuna, es de José Carvajal.







EL CUARTO GOL (primero de Caszely). Abertura de Ahumada a la derecha, carrera del puntero con pelota dominada, fracaso de Piriz y remate cruzado al segundo palo.

largo a Piriz y entró con la pelota a la valla.

Digna rúbrica para un partido que no fue en absoluto como lo habíamos imaginado. Que no fue oscurecido por nada, que no fue de fútbol defensivo ni áspero, que si resultó al final de apariencia fácil, por las cifras, exigió una performance extraordinaria del ganador para llegar a ella.

LOS MERITOS DE UNO Y OTRO

Colo Colo tuvo el de haber remontado el score adverso en un partido en que un gol podía tener trascendental importancia; el de haber superado sus flaquezas circunstanciales encaminándose a una expedición maciza y productiva; el de haber puesto la nota de espectacularidad con ese segundo tiempo en que fue arrasador.

EMELEC tuvo el mérito de su disposición franca, de su valentía para pretender más de lo que le era estrictamente indispensable y pretenderlo con honestidad, con limpieza, con absoluta lealtad. Ese golpe torpe que al final del partido le costó la expulsión a Echeverría pareció corresponder a otro partido... Mérito de EMELEC no haber arriado nunca sus banderas; aun cuando ya estaba todo decidido, siguió luchando tesoneramente. Mérito importante el haber contribuido al brillo de un partido que resultó el mejor de los que vimos en Santiago en el grupo 3 y el mejor de toda la serie, a juicio de quienes vieron también las contronotaciones de Guayaquil y Quito.

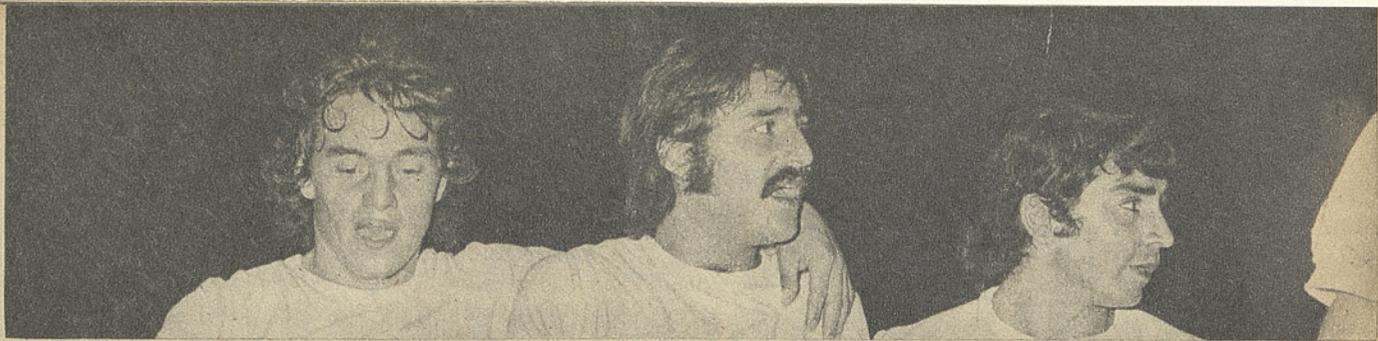
ANTONINO VERA

Fotos de: Guillermo Gómez, Domingo Politi, Rodolfo Saavedra, Carlos Tapia, José Carvajal, Guillermo Mena y Eugenio García.

EL HOMBRE DE LA NOCHE, CASZELY, resistiendo la carga de Piriz. El puntero albo, que apareció por todos lados, superó sistemáticamente en velocidad a la defensa ecuatoriana.



ANTE LA PRESENCIA del codicioso Ahumada, García opta por rechazar con los puños. El arquero quedó expuesto a la "voracidad" de los atacantes de Colo Colo.



APUNTES DE UNA NOCHE DE FIESTA

FUE noche de cábalas la del miércoles pasado. Es claro que unas se cumplieron y otras no. Por ejemplo, en Colo Colo consideran señal de buen agüero empezar el partido atacando de Norte a Sur. Esta vez perdieron el sorteo y tuvieron que empezar atacando de Sur a Norte. Y sin embargo, la mejor producción del cuadro se logró en el segundo tiempo...

Una hora antes llegaron los árbitros al estadio. Conversamos brevemente con Goicoechea y nos dijo:

—Esta noche árbitro yo...

—¡Cómo! ¿Ya hicieron el sorteo?...

—No, pero no es necesario. Nunca me falló el vaticinio, cuando llego con el pálpito que me va a tocar a mí, me toca... ya va a ver.

(Y a la hora del sorteo, Goicoechea sacó la bolita con el número 1 que lo señalaba el referee del partido).

Y la última de las cábalas: en la tribuna, cuando en el preliminar la selección de la sección cadetes le hizo el segundo gol a los juveniles de Colo Colo, un hincha de los albos gritó eufórico: "¡Eso! ¡Qué bueno!..."

Le preguntaron la razón de su extraña reacción y explicó: "Compañero, esto quiere decir que ganamos en fija a los ecuatorianos. Nunca falla que cuando un club pierde en el preliminar gana el de fondo". Y también se dio...

Nos dijo un colega ecuatoriano: "Mira, yo he visto a los mejores punteros y créeme, no estoy muy seguro que Jairzinho sea mejor que Caszely..."

El arquero Eduardo García daría también una opinión parecida: "Para mí, Caszely tiene que estar entre los mejores jugadores del mundo. ¡Cómo juega este loco!"

En el camarín de Colo Colo se hablaba más de lo que viene que de lo que acababa de pasar. Y Héctor Gálvez explicó su pensamiento: "Deportivamente nos convendría jugar con Millonarios y Cerro Portefío; económicamente, con Independiente, San Lorenzo y el brasileño que se clasifique, (que fue Botafogo). Por nuestra parte, pensamos que, económicamente (sal-

vo por los gastos de desplazamiento) cualquier rival, en estos momentos, da lo mismo para los albos. El estadio de todas maneras se va a llenar, y si le toca con paraguayos y colombianos, está la posibilidad de jugar la firme".

¡Qué torpe ese puntapié del último minuto del partido! Fue "la patada del picado". La única manera que encontró Echeverría de desquitarse del baile que les había dado Caszely...

Bochorno para ese entrevistador de camarines que antes de conocer la opinión de los protagonistas les da la suya. Le dijo a Eduardo García que, a su juicio, había estado un poco inseguro y que además, lo habían sorprendido varias veces muy adelantado... Y el arquero, muy molesto, se defendió: "Yo no sé qué partido vio el señor, pero a mí no se me soltó ninguna bola. Y en cuanto a que jugué adelantado, si el señor sabe un poco de fútbol, debe comprender que si me quedo pa-

EL GRUPO 3

25 de febrero.

Estadio Modelo de Guayaquil.

Público: 35.000 personas.

EMELEC (2): García; Echeverría, Píriz, Camacho, Ortiz; De María, Bayona, Lamberck; Tenorio (Róbila), Lasso, Guime.

NACIONAL (0): Méndez; Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante; Cabezas, Morales, Correa, Garcés, Estupiñán, Paz y Miño.

GOLES: Robila (2).

1.º de marzo.

Estadio Nacional.

Árbitro: Lorenzo Cantillana.

Público: 69.682; recaudación: E° 4.775.700.

COLO COLO (5): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés, Páez (Lara); Caszely, Ahumada (Messen), Beiruth, Véliz.

UNION ESPAÑOLA (0): Olivares; Avendaño, Berly, Angulo, Arias; Toro, Carvallo (Las Heras), Yávar, Pino (Acevedo), González y Henry.

GOLES: Primer tiempo: a los 10', CASZELY; a los 43', VALDES (tiro libre); segundo tiempo: a los 3', VALDES (tiro libre); a los 22', CASZELY; a los 41', LARA.

11 de marzo.

Estadio Atahualpa de Quito.

Público: 43.000 personas.

Árbitro: Edison Pérez (Perú).

NACIONAL (1): Méndez; Perdomo (Rodríguez), Velarde, Enriquez, Escalante; Morales, Cabezas, Carrera (Peña-Herrera); Garcés, Estupiñán, Paz y Miño.

COLO COLO (1): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés (Lara), Páez; Caszely, Ahumada, Beiruth (Messen), Véliz.

GOLES: Segundo tiempo: a los 35', ESTUPIÑAN; a los 40', CASZELY.

Estadio Modelo de Guayaquil.

Público: 35.000 personas.

Árbitro: Carlos Rivera (Perú).

EMELEC (1): García; Echeverría, Píriz, Díaz, Ortiz; Bayona, De María, Lamberck; Lasso, Robila, Guime.

UNION ESPAÑOLA (0): Vallejos; Avendaño, Berly, Angulo, Arias (Machuca); Toro, Viveros, Las Heras; Pino (Landa), González, Henry.

GOLES: Primer tiempo: a los 20', GUIME.

14 de marzo.

Estadio Atahualpa de Quito.

Público: 40.000 personas.

Árbitro: Dagomar Martins (Brasil).

NACIONAL (1): Méndez; Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante; Morales (Peña-Herrera), Cabezas, Carrera; Garcés, Estupiñán, Rodríguez (Correa).

UNION ESPAÑOLA (0): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias; Toro, Viveros (Yávar); Pino (González), Landa, Fariás, Henry.

GOL: en el segundo tiempo: a los 41', ESTUPIÑAN.

Penal perdido: en el segundo tiempo: a los 14', Peña-Herrera (desviado).

Expulsados: en el segundo tiempo: a los 5', Cabezas; a los 42', Fariás.

Estadio Modelo de Guayaquil.

Público: 38.000 personas.

EMELEC (1): García; Quijano, Píriz, Díaz, Ortiz; De María, Bayona, Lamberck; Tenorio, Lasso, Robila.

COLO COLO (0): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés, Páez (Lara); Caszely, Ahumada, Messen, Véliz.

GOL: En el primer tiempo: a los 8', LASSO.

18 de marzo.

Estadio Nacional.

Público: 44.192; recaudación: E° 3.095.500.

Árbitro: Juan Silvagno.

UNION ESPAÑOLA (0): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias; Toro, Viveros, Las Heras (Yávar); Pino, Landa (González), Henry.

COLO COLO (0): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés, Páez (Lara); Caszely, Ahumada, Beiruth (Messen), Véliz.

Estadio Atahualpa de Quito.

Público: 42.000 personas.

Árbitro: Hugo Sosa (Paraguay).

NACIONAL (1): Méndez; Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante; Morales, Tenorio, Peña-Herrera; Garcés, Estupiñán, Correa (Rodríguez).

EMELEC (0): García; Camacho, Díaz, Píriz, Ortiz; De María (Oliveira), Bayona, Lamberck; Tenorio, Lasso, Guime.

GOL: En el segundo tiempo: a los 9', ESTUPIÑAN.

Expulsado: en el segundo tiempo: Garcés.

22 de marzo.

Estadio Nacional.

Público: (No se indicó).

Árbitro: Alberto Tejada (Perú).

UNION ESPAÑOLA (2): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias; Las Heras, Viveros, Yávar; Fariás, Landa, Pino (Henry).

NACIONAL (1): Méndez; Perdomo, Velarde, Enriquez, Esca-

"ESTADIO" en la Copa Libertadores de América

rado en el arco no me hacen 5, sino 1; goles..."

No entendimos esa actitud de Goicoechea cuando corrió para advertir a los jugadores de Colo Colo que debían jugar hacia adelante. No nos parece misión del referee imponerles a los equipos una manera determinada de jugar... Por lo demás el "pito" argentino hizo un excelente arbitraje.

¡Qué lindo estaba el estadio! 75 mil personas (controlaron por sobre las 72 mil) gritando a todo pulmón, disfrutando de una jornada ejemplar y regocijándose con un triunfo espectacular del equipo de casa.

¿El mejor de Colo Colo? Caszely por su influencia en el espectáculo y en el resultado. Después Messen y en una misma línea, Galindo, Nef, Páez, Ahumada y Véliz.

¿El mejor de EMELEC? Para nuestro gusto Lamberck. Después García — a pesar de los 5 goles — y Lasso.



lante; Cabezas, Morales, Correa; Tenorio, Estupiñán, Peña-Herrera.
GOLES: En el segundo tiempo: a los 15', FARIAS; a los 36', LAS HERAS; a los 44', ESTUPIÑAN.

24 de marzo.

Estadio Nacional.

Público: (No se indicó).

Árbitro: Gregorio Da Rosa (Uruguay).

UNION ESPAÑOLA (1): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias; Viveros, Las Heras; Farias, Landa (González), Yávar y Henry.

EMELEC (1): García; Quijano, Píriz, Camacho, Ortiz; De María, Bayona, Castañeda (Lamberck); Tenorio (Robila), Lasso, Guime.

GOLES: En el primer tiempo: a los 44', FARIAS; en el segundo, a los 38', BAYONA.

Penal perdido: en el segundo tiempo: a los 36', Las Heras (atajó García).

Expulsados: en el primer tiempo: a los 35', De María; en el segundo, a los 43', Angulo.

25 de marzo.

Estadio Nacional.

Público: 60.696; recaudación: E\$ 4.258.750.

Árbitro: César Coelho (Brasil).

COLO COLO (5): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés, Páez (Lara); Caszely, Messen, Ahumada (Osorio), Véliz.

NACIONAL (1): Méndez; Perdomo, Velarde, Escalante, Enriquez; Cabezas (Tenorio), Morales, Correa; Rodríguez, Estupiñán (Carrera), Rohn.

GOLES: Primer tiempo: a los 10', AHUMADA; a los 27', VALDES. Segundo tiempo: a los 12', VALDES (penal); a los 15', CASZELY; a los 25', MORALES (penal); a los 42', CASZELY.

28 de marzo.

Estadio Nacional.

Público: 72.486; recaudación: E\$ 4.978.800.

Árbitro: Roberto Goicoechea (Argentina).

COLO COLO (5): Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés (Lara), Páez; Caszely, Ahumada, Messen (Beiruth), Véliz.

EMELEC (1): García; Camacho, Píriz, Díaz, Ortiz; Bayona, Lamberck (Echeverría), Castañeda; Lasso, Robila, Guime.

GOLES: Primer tiempo: a los 25' LAMBERCK; a los 43', VALDES (penal). Segundo tiempo: a los 9', MESSÉN; a los 14' AHUMADA; a los 29', CASZELY, a los 43', CASZELY.

Expulsado: en el segundo tiempo: a los 44', Echeverría.

ARGENTINA					CLASIFICADO:						
1	S. LORENZO	R. PLATE	WILSTERMAN	D. PETROLERO	SAN LORENZO (ARGENT.)						
BOLIVIA					PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTOS.
SAN LORENZO		1x0 4x0	0x1 3x0	3x0 4x0	6	5	0	1	15	1	10
RIVER PLATE	0x1 0x4		0x1 2x2	3x1 7x1	6	2	1	3	12	10	5
WILSTERMAN	1x0 0x3	1x0 2x2		1x3 1x0	6	3	1	2	6	8	7
D. PETROLERO	0x3 0x4	1x3 1x7	3x1 0x1		5	1	0	5	5	19	2

PARTIDO DE DEFINICION: BOTAFOGO (2) PALMEIRAS (1)

BRASIL					CLASIFICADO:						
2	PALMEIRAS	BOTAFOGO	NACIONAL	PENAROL	BOTAFOGO (BRASIL)						
URUGUAY					PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTOS.
PALMEIRAS		3x2 0x2	1x1 2x1	2x0 2x0	6	4	1	1	10	6	9
BOTAFOGO	2x3 2x0		3x2 2x1	4x1 2x2	6	4	1	1	15	9	9
NACIONAL	1x1 1x2	2x3 1x2		2x0 1x1	6	1	2	3	8	9	4
PENAROL	0x2 0x2	1x4 2x2	0x2 1x2		6	0	2	4	4	13	2

CHILE					CLASIFICADO:						
3	COLO COLO	U. ESPAÑOLA	EMELEC.	NACIONAL	COLO COLO (CHILE)						
ECUADOR					PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTOS.
COLO COLO		5x0 0x0	0x1 5x1	1x1 5x1	6	3	2	1	16	4	8
U. ESPAÑOLA	0x5 0x0		0x1 1x1	0x1 2x1	6	1	2	3	3	9	4
EMELEC.	1x0 1x5	1x0 1x1		2x0 0x1	6	3	1	2	6	7	7
NACIONAL	1x1 1x5	1x0 1x2	0x2 1x0		6	2	1	3	5	10	5

COLOMBIA			CLASIFICADO:						
4	MILLONARIOS	DEP. CALI	MILLONARIOS (COLOMBIA)						
DE VENEZUELA, NO AC- TUARON: ITALIA, GALKIA			PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PUNTOS.
MILLONARIOS		6x2 0x0	2	1	1	0	6	2	3
DEP. CALI	2x6 0x0		2	0	1	1	2	6	1

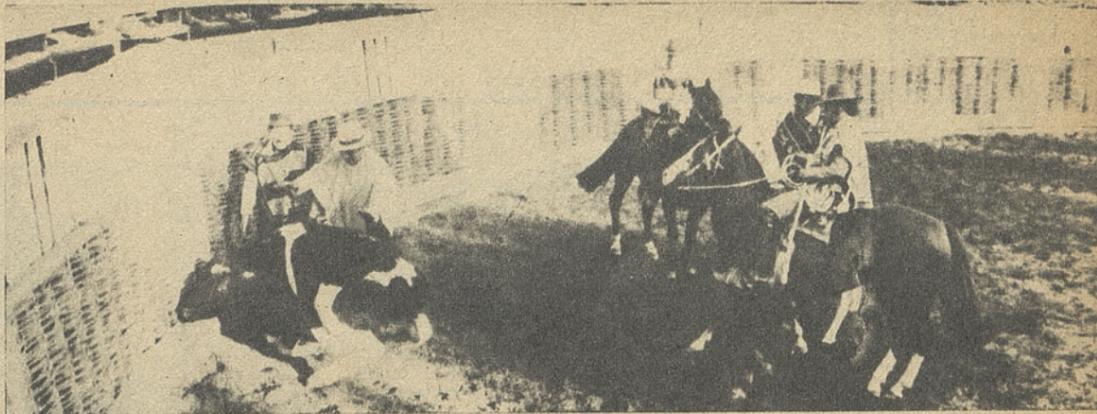
PARAGUAY					CLASIFICADO:						
5	C. PORTEÑO	OLIMPIA	S. CRISTAL	UNIVERSIT.	CERRO PORTEÑO (PARAGUAY)						
PERU					PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTOS.
C. PORTEÑO		4x2 1x2	1x1 5x0	2x0 1x0	6	4	1	1	14	5	9
OLIMPIA	2x4 2x1		0x1 1x0	1x2 3x1	6	3	0	3	9	9	6
S. CRISTAL	1x1 0x5	1x0 0x1		2x2 1x0	6	2	2	2	5	9	6
UNIVERSITARIO	0x2 0x1	2x1 1x3	2x2 0x1		6	1	1	4	5	10	3

EL MEJOR CHAMPION



UNA multitud extraordinaria fue el imponente marco que encerró a los mejores corraleros de todo el país en la Medialuna de Rancagua, en la disputa del Vigésimo Quinto Champion de Chile. 142 "colleras" llegaron junto con los miles de fanáticos y gente de servicio a la capital de O'Higgins. El "ambiente de guerra" creado por los osorninos, que amenazaban pasar el "trapo" y limpiar los primeros cinco lugares —por supuesto incluyendo el Champion— para ellos, su millar de aficionados con letreros en las graderías y el aliento ruidoso desde el primer animal corrido por Gaedicke Hnos., hasta que la pareja de Quera y Cáceres cerraron la jornada corralera, fueron la nota de colorido en una fiesta memorable. Más de 17.000 "colleras" durante un año lucharon en las medialunas de todos los rincones del país buscando los puntos necesarios para llegar a Rancagua, cifra record para el deporte huaso, quizás el segundo en arraigo popular; un registro por sobre los dos millones de espectadores en todo el país a los rodeos de la temporada, ratifican lo dicho.

El Champion, en poder de García y De la Fuente, osorninos, se puso en juego cuando la primera Selección de Campeones buscó su clasificación; los parralinos don "Chanca" Urrutia, haciendo pareja con Claudio Mallea en la "collera" "Longoviana" y "Arrepentida", fueron los que se ubicaron en el primer lugar que les permitió a 10 pasar



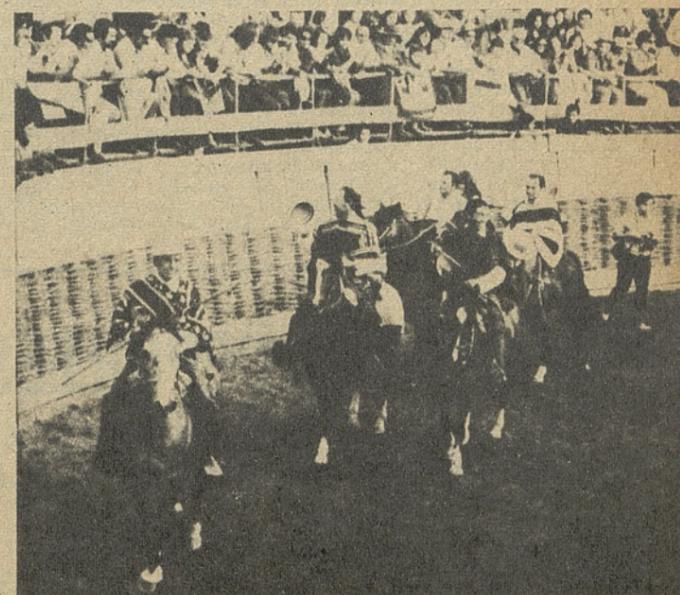
UN NOVILLO en tierra y los "coleros" Masajuá y Tamayo en plena tarea mientras observan los corredores y el capataz.

LA VUELTA de los ganadores del Champion encabezados por el capataz Alberto Montt, Cardemil y Fuentes seguidos por los curicanos.

Corraleros de la Zona Central destacaron en "la fiesta de los campos chilenos".

Cardemil y Fuentes, del Criadero Santa Elba, los campeones.

LOS GANADORES del Champion de Chile disputado en Rancagua; Manuel Fuentes es uno de los "arregladores" más competentes del Criadero Santa Elba.



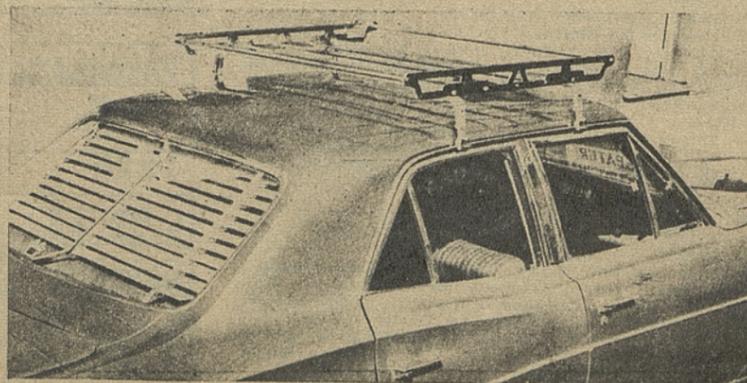
PARRILLAS PRATO

INOXIDABLES

- ◆ Totalmente estampadas
- ◆ Adaptables y extensibles a toda clase de vehículos

CALLE CREDITO 457
(Por Sta. Isabel alt. 0300)
FONO 250276

PORTA - SKIES



a la Gran Final. Los osorninos tuvieron su primer gran traspie cuando los curicanos dejaron para disputar el Champion a 4 de sus "colleras", y ellos solamente clasificaron una, formada por García y Aguirre, montados en "Borrachita" y "Chupilca". De los 54 que partieron 44 volvieron en la tarde junto a los de la Segunda Selección de Campeones a buscar su clasificación. 62 "colleras" ingresaron en busca de los 8 lugares disponibles; los osorninos dando una muestra de que no eran puras palabras, "metieron" cinco colleras a la final, mientras que los curicanos y el resto se acomodaban en forma dramática con tres. Al día siguiente, con el canto de las diucas, comenzó el ajetreo en las pesebreras, y antes de la hora de la primera corrida, correspondiente a la Selección de Yeguas, una multitud pechaba por encontrar lugar en la medialuna. Dos "colleras" pasaron a la final en esta selección, que reunió a 23, Quera y Cáceres en "Huañaca" y "Taquilla", con 24 puntos, encabezaron la lista; junto a los curicanos pasaron a la final los hermanos Gaedicke, de Puerto Octay, en "Paulacha" y "Promesa"; pronto vino la selección de potros y otras dos colleras se incluyeron en la nómina de la final, los osorninos Bustamante Hnos., en "Indio" y "Año Seco", junto a Domínguez y Ahumada, en "Estribo" y "Vistazo". Un almuerzo liviano y conversado sirvió de "sedante" para muchos, mientras las posibilidades de los que

no habían pasado a la Gran Final se estrechaba, de vuelta a la medialuna en la tarde vino la ceremonia oficial de inauguración; impresionante y dramática con la corrida del "novillo del silencio" por aquellos que se fueron; luego la disputa del Movimiento a la Rienda, donde nuevamente don "Chanca" Urrutia arrasó con sus ocasionales rivales, y con esto por cuarto año consecutivo hace suyo el primer lugar, montando a "Cachupín", con 48 puntos, seguido de René Guzmán en "Floreado". No acalaban los aplausos a don "Chanca" Urrutia, cuando comenzaron a ingresar los de la Selección de Caballos; 33 "colleras" disputaron los derechos a pasar a la final.

Invasión total de la medialuna por los miles de aficionados que no querían perder el Champion de Chile; más de 6.000 personas en la calle tratando de conseguir el "milagro" de una entrada y los ánimos eufóricos en palcos y graderías. Osorno con 10 "colleras" encabezaba la lista, le seguían los curicanos con 8; Victoria con 3; luego Parral, Malpú, Teno, Curacautín, Las Cabras, Las Barrancas, Rancagua, Puerto Octay, Peñaflo, Temuco e Isla de Maipo, algunas con parejas mixtas de dos asociaciones distintas.

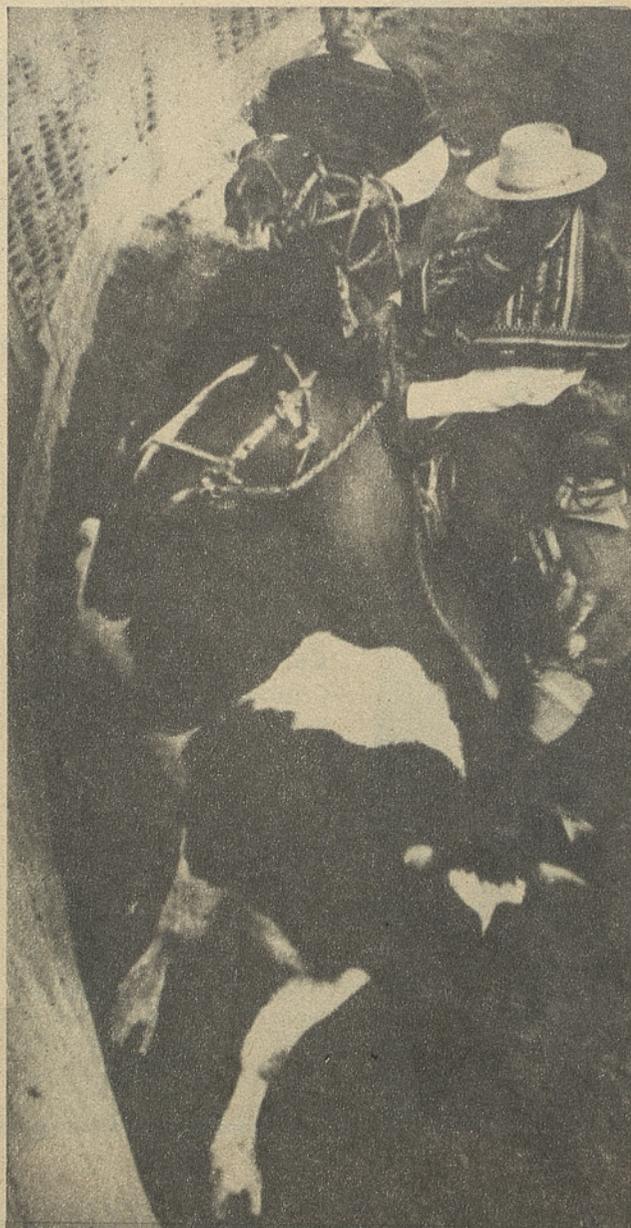
El primer animal dejó en el camino a las "colleras" con puntos malos luego en el segundo otro grupo debió cancelar sus esperanzas al Champion, vino el tercer animal, y solamente seis quedaron para la gran final; los osorninos





LA "GRAN ATAJADA" en la segunda corrida de cuarto animal, "On Ramo" Cardemil a la mano y "Farolito" Fuentes al arreo, llegan a las quinchas con el animal dominado.

nos quedaban con una "collera" formada por Parot (Osorno) y Fresno (Las Cabras), los curicanos dejaban "cuatro adentro" y los de Victoria anotaban la restante. El público electrizado por el accionar de las parejas no perdía detalle; la salida de la primera collera tras el animal desde el apifiadero fue recibida con voces de aliento que se confundían con los gritos de los jinetes. Cardemil y Fuentes en "Princesa" y "Burlasca", del Criadero Santa Elba, de Curicó, que trataban de superar los 15 puntos buenos de los tres animales anteriores; con cinco más quedaron con el Champion en puerta al sumar 20; otra pareja curicana, Hernán y Claudio Cardemil en "Modista" y "Solo", con 16 puntos, se fueron en 2.º lugar tras el Champion, pero terminó mal para ellos el cuarto animal, que les dio un solo punto perdiendo sus posibilidades; Guzmán y "Champa" Martínez, de Victoria, con "Gotera" y "Trampero", bajo un aliento total, se fueron en busca de mejorar sus 12 puntos, lograron 3 y con ello perdieron su opción. Cuando el anunciador nombró a Patricio Fresno y a Samuel Parot, una explosión de aplausos y un bullicio impresionante se adueñaron de la "barra" de Osorno; 17 puntos buenos en los animales anteriores los ponía a "tiro" del Champion. Montando a "Tigre" y "Buen Amigo", salieron del apifiadero como maestro tras las quinchas, llevando al animal con gran clase; los gritos de aliento eran ensordecedores; el término de la faena les dio 4 puntos, y con ello la posesión momentánea del Champion, pero la última palabra no estaba dicha, faltaba el "maestro de maestros", "On Ramo" Cardemil, al arreo con Manuel Fuentes a la mano, con 15 puntos y seis lejanos de los osorninos, iban en demanda del Champion. Si el aliento para Fresno y Parot fue una locura, para los curicanos fue fabuloso: de pie los espectadores vieron cómo salieron los curicanos del apifiadero, y con elegancia impresionante dominaron la situación, y al final de la corrida recogían siete puntos, que sumados a los 15 anteriores, les daban el Champion de Chile. Los curicanos Quera y Cáceres, en "Huañaca" y "Taquilla", cerraban la jornada



DEPORTES SANHUEZA

FABRICA
DE ARTICULOS
DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias
Zapatos - Bolsas - Pelotas para
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166

ALAMEDA 2879 - LOCAL 147

FONO 94516 - SANTIAGO

con 14 puntos en los tres animales anteriores, pero solamente cuatro puntos les dio el jurado al final de la corrida, y con ello el Champion de Chile por sexta vez para Ramón Cardemil, y por primera vez para Manuel Fuentes, por un punto sobre sus rivales que estuvieron grandes en la ocasión culminante del rodeo; "On Ramo", con "Farolito" seguidos por todas las "colleras" curicanas dieron la vuelta al galope por la medialuna recibiendo el aplauso del público que reconocía el gran mérito de los ganadores.

Osorno cumplió dentro de sus posibilidades, buena caballada, pero aún con detalles que no les permiten todavía a sus jinetes sacar mayor provecho de sus posibilidades. La distancia entre el centro y el sur ha quedado casi borrada; por su parte los curicanos mostraron que no en vano hay una tradición de clase y técnica "para los momentos difíciles del rodeo". El resto de las parejas cumplieron con creces dentro de sus posibilidades, pero el gran triunfador de la jornada fue sin lugar a dudas el público, que repletó los tres días la medialuna y mostró una cultura deportiva y corrección ejemplar, que no siempre vemos en otros deportes.

Fotos, gentileza de LUISA FERRARI

aquí

Junior



RECUERDOS de la Copa.

Los últimos...

Se han ido los ecuatorianos, queda aún el estruendo de los últimos goles y una pausa sucede al ajeteo nervioso de un mes muy intenso. Todos los veranos ocurre lo mismo. Por eso es bueno recordar...

AQUELLA GOLEADA...

Año 60.

Primera versión de la Copa. A la "U" le tocó con Millonarios y su contingente mayor integra la selección que realiza una gira por Europa. Aquella gira famosa con miras al 62. Regresan los viajeros y el asunto parece pan comido... Con la selección vienen Eyzaguirre y Navarro, Contreras y Astorga, Sepúlveda y Musso, Alamos y Leonel, Domingo de sol en Nuñoa. En el camarín todavía se habla de Dublín y Stuttgart, de París y Basilea, de Bruselas y Milán. Y Millonarios le hace seis goles a la "U" en el Estadio Nacional... Al principio la pelota no quería entrar en el arco colombiano. Después, sólo entraba en el pórtico azul...

Algunos diarios dijeron que era la goleada de los turistas...

LAS CEDULAS...

Llega Colo Colo al Estadio de Puerto Sajonia, en Asunción. Hace dos años. Le toca enfrentar a Guarani. Movimiento habitual en el vestuario. Masajes, instrucciones, micrófonos, peloteos suaves, algunas risas optimistas. De pronto ingresa el comisario, el representante de la Confederación, la autoridad máxima del espectáculo. Pide las planillas y solicita los pasaportes. O en su defecto, las cédulas de identidad. Y se produce el desconcierto. Los jugadores no han traído sus cédulas. Parece increíble, pero es así. Hay cabildeos, carreras y consultas. La situación es clara. Si los defensores albos no acreditan su identidad pierden el partido. Gana Guarani por walk-over...

¿Es posible?

La reglamentación es terminante. Diez minutos de tolerancia o de lo contrario se decreta el W.O...

El hotel queda algo lejos... El tránsito está congestionado... Habrá que llamar a James Bond... Un dirigente y un reserva asumen la tarea. El amigo Poblete y Pedro García, recién incorporado a Colo Colo y servicial como siempre. Fueron veinte minutos largos de angustia y de espera. Un auto, una carrera contra el tiempo, una gestión de última hora. ¿Y el público? Se le avisaría por los parientes que los puntos eran de Guarani, y que el pleito se jugaba amistosamente...

El problema es que cada jugador tenía el carnet en un sitio distinto. En el ropero, en un bolsillo, en el velador, en cualquier parte. De pronto, un taxi enorme que ingresa al estadio mismo. Los carnets..., llegaron los carnets... Se juega por los puntos... Y Colo Colo sale a la cancha. La inmensa luna que bañaba esa noche las aguas del Paraná fue testigo de aquella loca carrera entre Puerto Sajonia y el Gran Hotel del Paraguay. Hubiese sido un walk-over bajo la luna...

PUERTO SAJONIA

Y a propósito.

Ese estadio ha sido ampliado varias veces. Por eso, sus graderías no son uniformes. Han ido creciendo con el correr del tiempo en un sitio histórico donde se acantonaban las tropas durante la guerra del Chaco. Lo curioso es que entra mucha gente gratis... Por lo menos cuando juegan equipos extranjeros es difícil llegar a las veinticinco mil personas. Y está comprobado que puede cobijar cuarenta mil...

Las asistencias en Puerto Sajonia siempre son una sorpresa. Y un misterio...

CERO A CERO

Católica y Nacional en Montevideo. La Católica de Vallejos, Isella, Laube, y Fouilloux. Según Fernando Riera, en el fútbol se juega con una sola pelota —en eso tiene razón—, de modo que lo importante es tenerla... Católica lo recordó esa noche porque la tuvo mientras pudo. Por momentos era desesperante. Atrás, al lado, otra vez

atrás, otra vez al lado. Nacional fue cayendo en la trampa y terminó por desesperarse, que es lo más importante. El resto lo hizo un arbitraje excelente de un juez argentino al que ESTADIO felicitó en su camarín: Comesaña. Imparcial, energético, imperturbable. Una garantía. En el último minuto escapó Fouilloux y enfrentó al arquero con muchas posibilidades. Había corrido mucho, no tenía fuerzas y el balón rebotó en Sosa...

Terminaron cero a cero. Y Católica dejó la pelota como una naranja...

AQUEL GOL DE BERLY...

En la Copa se mezclan los recuerdos amables y los ingratos.

El lector debe esperar seguramente aquel famoso gol que le hicieron a Nef en Avellaneda cuando la "U" definía con Peñarol y ganaba dos a uno en tiempo suplementario. Noche de barro y de fango, de lluvia y de drama. Faltaban dos minutos, Manuel Rodríguez demoró un rechazo, vino un corner, remate uruguayo, pelota que escapa a las manos de Nef y gol.

El actual arquero de Colo Colo ha dicho que es el momento más amargo de su carrera. Puede ser. Para los chilenos que estábamos allí, que veíamos ya a la "U" jugando la final con Estudiantes, tampoco nos será fácil olvidar aquel regreso al hotel y aquel sin-sabor en la cancha de Racing...

Hubo otro, sin embargo, que también está latente.

Pierde Unión con Barcelona en Guayaquil cero a uno. Estudiantes completa el grupo. Barcelona con Spencer, el "Cura" Basurco, varios uruguayos. Falta un minuto y hay corner a favor de los rojos. Todos se adelantan. Sirve Yávar desde la izquierda, se forma una pirámide, un hombre salta y logra el gol. Cabeza limpio, certero, impecable. ¡Gol de Berly!... Están uno a uno. ¿Qué ocurre? El propio arquero ha enviado la pelota al centro. Diez veces lo repitió la TV y las diez quedó en claro que el gol era legítimo. Sin embargo, fue anulado. Nadie sabe por qué... Más tarde hubo sanción contra el juez paraguayo, que incluso dio las disculpas del caso en los vestuarios. Ya era tarde. A Hugo Berly le habían escamoteado uno de los goles más importantes de su vida. El regreso fue de madrugada. Y en el avión, sobre el Pacífico, se sentía la misma sensación de aquella noche aclaga de la "U" en Avellaneda. Cuando se habla poco. Cuando la molestia se transforma en impotencia. Cuando la pena es grande...

DE TODOS LOS TIEMPOS

POR PANCHO ALSINA

José Nazzasi, el gran capitán de los uruguayos de los años 20 y 30. En óvalo, con Tesorieri, arquero y capitán argentino en un clásico de Río de La Plata. Nazzasi fue el prototipo del capitán que dirigía a su equipo desde adentro de la cancha.

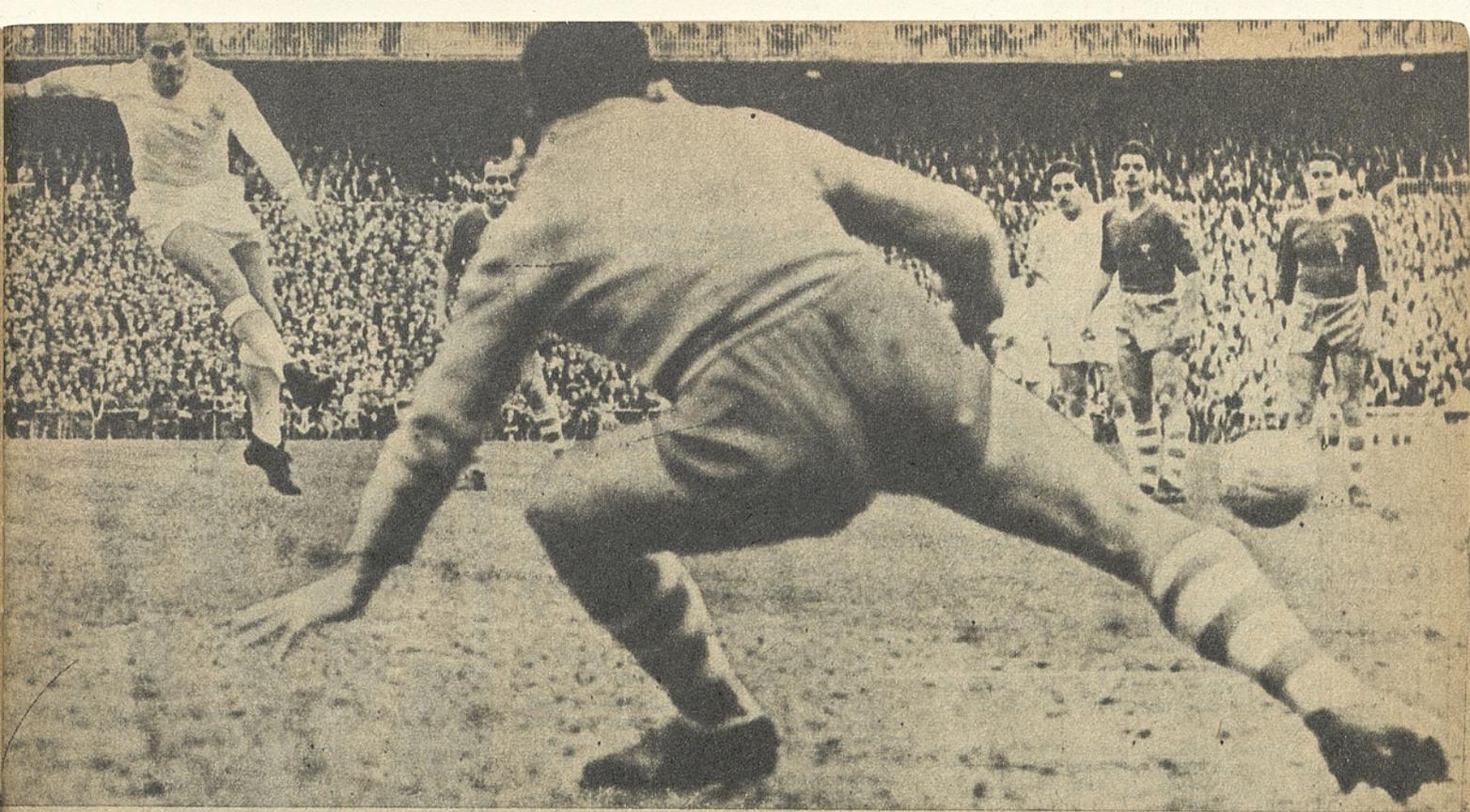


FUE LA aparición de los entrenadores lo que mató la influencia del capitán en los equipos de fútbol. Ahora éstos sólo sirven para sortear el lado previo al comienzo de los partidos. Pero antes era distinto. El capitán era de veras un jefe, sabía ser mandón, gritando o no gritando. Haciendo aspavientos o sobriamente. La cuestión era que mandaba y que sus compañeros le obedecían. Se acabaron los mandones o, simplemente, van quedando muy pocos. Por lo general era el centro medio el jefe del grupo. Como el Pipo Rossi, como Ratín, como "Carecacho" Torres en Magallanes. Pero vinieron los entrenadores, y este uso fue pasando de moda. Yo llego a pensar que no se trata de que hoy no existen los futbolistas de personalidad, sino que quienes la poseen la tienen que esconder.

Y resulta que, poco a poco, el jugador de fútbol ha perdido esa virtud que solía ser tan positiva.

ME CONTABA hace años el "Chorero" Avendaño que Magallanes jugó un sábado en Santiago y que él ano-

¡ESOS CAPITANES!



Alfredo Di Stéfano tiraba los penales, servía los corners, trabajaba en la defensa, hacía los goles y mandaba en el Real Madrid de los años 50.

tó tres tantos en una de esas vistosas goleadas con que la Academia ofrecía para solaz de sus seguidores. Al día siguiente fueron a jugar a Valparaíso, y como Avendaño pensaba que había jugado un gran partido, estaba seguro de hacer el viaje. Pero "Carecacho", el capitán, pensaba otra cosa:

—Tú, "Chorero", te quedas en Santiago. Jugaste mal...

—¿Cómo puedes decir eso? Hice tres goles.

—Sí, pero te quedaste demasiado con la pelota, hiciste muchos malabares y leseras, así es que te quedas. Y que te sirva de lección.

En medio de un match, "Carecacho" solía corregir errores y ensayar fórmulas afortunadas. Un día, contra Santiago Morning, Magallanes perdía por dos a cero. "Carecacho" llamó al centrodelantero y le dijo:

—Ven, tú, atrás. Al lado del "Zorro" cualquiera hace goles y tú no has podido acertar ni una sola vez. Yo me iré adelante.

Se fue y Magallanes ganó por tres a dos, con tres goles de "Carecacho" Torres.

DAVID Arellano era un auténtico capitán, un maestro, un director de orquesta. Era de todo. Cuando se fundó el Colo Colo se iba con sus compañeros a las canchas de la Quinta Normal, y allí les enseñaba cómo tenían que jugar, los habituaba al fútbol asociado, y hasta les indicaba cómo tenían que patear, que parar la pelota, que evitar al defensa contrario y todo eso. Tenía sangre, vocación de maestro y volcaba su sentido pedagógico en su equipo. Pocos hubo en el fútbol chileno con esas virtudes. Y David no era gritón, no parecía un supermandón en la cancha. Pero vaya si mandaba.

YA VEN ustedes que muchos de los grandes futbolistas de esta época no tuvieron alma de gritones ni de capos. Pelé jugaba, hacía de todo, pero no dirigía. Gerd Muller, una de las figuras más extraordinarias del fútbol de hoy, Eusebio, el holandés Cruyff nada tienen de caudillos ni mucho menos. Juegan, hacen goles, se ganan Balones de Oro, son insustituibles, pero no mandan. ¡Pero si Quintano, un señor en la zaga azul y en la zaga de nuestras selecciones, no grita! Simplemente está. ¡Y cómo sabe estar en todo instante! Yo recuerdo a Guillermo Riveros, el jefe de la Línea de Aceros de Audax Italiano, hombre múltiple, batallador, incansable: ¿cuándo mandaba? Nunca. Ni tampoco Raúl Toro, el más cerebral de todos nuestros jugadores, el de la jugada sorpresiva y la inteligente maniobra que costaba adivinar. Dejaba que fuera el "Ruso" Nocetti el que gritara.

EN CAMBIO, ¡qué fabuloso capitán fue Alfredo Di Stéfano en el Real Madrid de las cinco copas! Capitán y soldado raso, como hiciera falta. Gritaba, se enojaba, hacía trabajar a los remolones, estaba intensamente preocupado del partido durante los noventa minutos. Lo vi una noche contra el Milán, en el Bernabeu. Estuvo el Madrid ganando por cuatro a cero, y Alfredo insistía y buscaba un gol más, no se quedaba tranquilo y se indignó con sus compañeros que comenzaron a dormirse en la ventaja. Di Stéfano recibió iracundo el tanto de descuento de los milaneses:

—¡Idiotas! ¡Ese gol nos va a hacer falta en Milán! —les gritó.

Y tenía razón. Jugaban por la Copa de Europa y, en la revancha, el Madrid quiso defender su ventaja, contra los deseos de Alfredo. Hasta que quedaron dos a cero arriba los del Milán. Un

tanto más y tendrían que ir a un tercer partido.

—¡Un gol no puede defenderse! —gritó el coloso—. Vamos todos arriba.

Y fueron. Con eso, atacando, pudieron evitar la presión de los milaneses y mantuvieron el gol de ventaja.

El gerente del Madrid, al día siguiente, fue invitado a ver por televisión la repetición del match y se excusó:

—No, muchas gracias —les dijo—. A lo mejor ahora nos meten el tercer gol...

Miguel Muñoz era —y sigue siéndolo, según pienso— el entrenador del team merengue. Pero había jugado de half con Di Stéfano, y éste bien poco caso hacía a sus instrucciones. En el cuadro mandaba él. Y si un jugador no le gustaba, éste tenía que irse pronto.

ESTOS CAPOFILA también suelen cambiar. Cuando Ferenc Puskas jugaba en el Honved y en el team húngaro de los semidioses de los años cincuenta era un auténtico capitán de grupo. Gritaba, rezongaba cuando salía un mal pase, cuando advertía un yerro en algún compañero. Y trabajaba de sol a sol, además de hacer goles con esa zurda que le dio natura. Más tarde, cuando dejó su tierra, en el Madrid, y se transformó en Pancho Puskas, comprendió que estando Di Stéfano en el equipo él no podía seguir siendo el capofila. Aceptó su nuevo papel sin chistar y se convirtió en el arma de Alfredo. Al pase del coloso seguía el zurdazo de Pancho y gol para los madridistas. Ya no volvió a ser el Mayor Galopante de sus años del Honved. Fue, simplemente, el cañonero número uno del fútbol de Europa.

Yo vi de cerca a los húngaros de la década del cincuenta y había allí futbolistas excepcionales. Como Joseph





Bozsik, un half que sabía de fútbol todo lo que existe en el fútbol. Sencillamente se limitaba a jugar en forma magistral. Sandor Kocsis, el virtuoso máximo del cuadro, no abría la boca en todo el partido, pero hacía siempre exactamente lo que de él se esperaba.

ARSENIO ERICO se cansó de ser el goleador máximo del fútbol argentino, pero nunca se le ocurrió mandar. Todo lo contrario del mariscal Nazzasi que, al decir del inolvidable colega Ulises Badano, podía dirigir a sus compañeros hasta escuchando un match por la radio. Una vez los orientales jugaban en Rosario y los dos entreaños rosarinos le dieron a Lorenzo Fernández un vino mareador durante todo el encuentro. Nazzasi, que escuchaba el match desde Montevideo, gritaba:

—¡No, Lorenzo! No les salgás, andate atrás, esperalos...

Era justamente lo que hacía falta y, en la revancha, estando don José en el campo, no hubo problemas para Lorenzo.

Nazzasi solía dirigir en la cancha a sus compañeros. Cuando en el team argentino estaba el "Mumo" Orsi, le gritaba al half:

—¡No lo dejés irse adentro, empujalo a la raya!

Porque sabía que el "Mumo" cuando se cerraba tiraba a puerta como los ángeles. Pero cuando el puntero era el "Chueco" García, las instrucciones eran otras. Es decir, todo lo contrario. Había que cerrarle el paso por la línea, no dejarlo pasar y obligarlo a irse adentro. Todos los que vimos al "Chueco" sabemos muy bien por qué.

Ahora son los entrenadores los que tienen que ver esos detalles, pero a veces es el jugador inteligente que está dentro de la cancha el que todo eso lo ve mejor. Los jugadores han perdido la costumbre de pensar, porque lo llevan todo aprendido, y no siempre sirve lo aprendido de antemano. No siempre los matches se presentan como cree el entrenador, y sucede que éste tiene que esperar cuarenta y cinco minutos para corregir errores y alterar instrucciones. No es como en el boxeo, donde el director técnico, cada tres minutos, puede

señalar a su pupilo el camino a seguir, de acuerdo a cómo se viene la pelea.

YO NO QUIERO decir que los entrenadores sean inútiles en el fútbol. Ciertamente a veces llegan a ser perjudiciales, pero no es lo corriente.

Kopa, el "Napoleón del Fútbol", era el cerebro pensante en el Stade de Reims y en la selección francesa. Jugador hábil, de mente despejada, tenía derecho sobrado para ser el capo. Pero fue contratado por Real Madrid (¿se dan cuenta ustedes que el club de Chamartín estuvo siempre buscando un sustituto para Di Stéfano?), y debió jugar de puntero derecho y limitarse a cumplir su función de puntero, sin poder brillar como en los campos de Francia. Una vez le pregunté a Di Stéfano si Kopa no jugaría más si lo pusieran al centro del ataque, y Alfredo me respondió:

—El que tiene es el único puesto en que puede jugar en el Madrid.

Llevaron a un centrodelantero sueco, seleccionado de su país y muy famoso. Tuvo que conformarse con actuar en la reserva los días jueves. Llevaron a Di-di para, que desde atrás, moviera a su delantera. Duró poco, porque eso también sabía hacerlo, y mucho mejor, el gran Di Stéfano. Cuando Luis del Sol aburrió al capo porque no podía hacer con él lo que solía hacer con Héctor Rial, el sevillano tuvo que emigrar y se fue a Italia. Porque, como entrenador, con dirigentes que pesaban bastante, Alfredo Di Stéfano, dentro y fuera de la cancha, era el que mandaba. Mandámas como él no se dan de buenas a primera. Mandámas con plenos poderes, digo yo.

VAN DESAPARECIENDO en el fútbol del mundo los capofilas. Sigue habiendo estrellas y superclases, pero éstos, aunque influyen poderosamente en los resultados de los encuentros, ya no son los mandones de otrora. Todos saben que el "Rey" Pelé ganaba sueldos y primas que estaban muy por encima de los de sus compañeros. A un famoso zaguero argentino que actuó en Santos le preguntaron si le molestaba esa diferencia de ganancias entre el "Rey" y los demás, no dudó al decir:



ARTURO TORRES, "Carecacho", un señor capitán en Magallanes y en Colo Colo, con todas las características e influencias del capitán de viejos años.

—¿Y qué? ¿No se lo merece? Mientras esté en el equipo, salimos todos favorecidos. Cuando deje el club yo me iré a casita...

También Gento tuvo, una noche en Buenos Aires, una respuesta parecida:

—Es cierto, Alfredo gana más que todos, pero tiene que ser así. Porque él trabaja mucho más que todos y nos hace jugar mejor.

¿FALTA DE personalidad en los jugadores de hoy? Pienso que no es tanto. Más bien es la influencia de los entrenadores, porque ahora son ellos los que mandan y no desean compartir sus funciones con tal o cual jugador. Claro que no todos son tan exagerados como Heleno Herrera, que no aceptaba que hubiera un futbolista lo suficientemente popular que llegara a empañar su fama. Por eso no pudo avenirse con Kubala en el Barcelona, y por eso apoyaba íntegramente a Luisito Suárez, porque éste le obedecía ciegamente sin pensar en ser un astro máximo. Por eso nunca reconoció las excelencias de Di Stéfano, y, cuando éste decidió ser entrenador, le auguró un fracaso completo.

P. A.



SALON MASCULINO

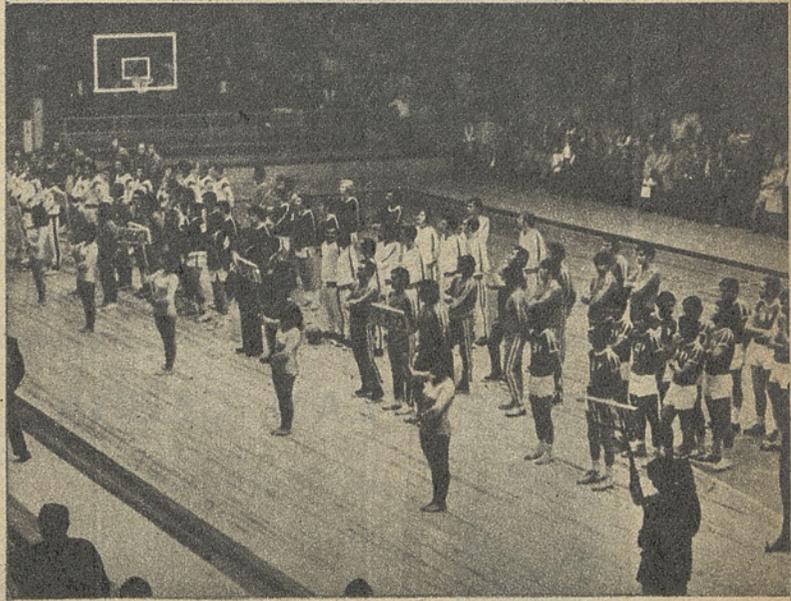
CREATION'S

ESTILISTAS INTERNACIONALES DEL CORTE Y DEL PEINADO.
CORTE, MODELADO A NAVAJA, PEINADOS, ALISADOS,
ONDULACIONES, MANICURE...

RICARDO Y GUILLERMO

Estado 235 Entrepiso Local E 19 Fono: 396531

NOCHE DE FIESTA Y DE EMOCIONES



LA NOCHE inaugural en el estadio Sokol confirmó en Antofagasta que el básquetbol no está caído.

EL básquetbol antofagastino tiene prestigio ganado como competente organizador de torneos nacionales e internacionales, y lógicamente los hombres que hace 20 y 30 años comandó Vicente Insinilla dejaron los sucesores que ahora apuntalaron la empresa.

La noche de la inauguración se puso en relieve, en detalle y en volumen, que el Nacional 73 estaba preparado con tino y capacidad. Andrés Music, Pablo Iribarren y Hernán Venegas, a la cabeza del Comité Organizador, pudieron sentirse satisfechos y hasta orgullosos. Y con ellos Antofagasta entera, deportiva o no.

"Chile juega básquetbol en Antofagasta", decía un cartel. Y la realidad es que no pudo escoger un escenario mejor. Estaban bajo la espléndida iluminación más de cinco mil espectadores y ocho seleccionados representativos —pasados por un cedazo más estricto y exigente que otras veces—, todos impresionados con la participación en un espectáculo de excepción.

El Gimnasio del SOKOL, que ha servido de teatro para subse-des de Mundiales, esta vez se presentó más relamido, más completo, más acogedor, lleno de luces y del gentío compacto y bullente.

"Público del estadio", una voz radiofónica, grata en su dicción, abrió la fiesta, resonó la banda de músicos militares y empezó el desfile con cautivan-

tes lolas antofagastinas como abandonadas y en seguida los equipos: Concepción, Osorno, Puerto Montt, Santiago, Talca, Valparaíso, Viña del Mar y Antofagasta. Los discursos, las reseñas, los juramentos y los homenajes. Las delegaciones formadas con sus emblemas sobre los espejos de una cancha, parquet jerárquico en su brillantez y adecuado material. "La mejor cancha de Chile", lo dijo también David Spéncer, observador norteamericano que estaba allí en representación de Dan Peterson, el "coach" jefe, en viaje por Estados Unidos.

A la hora de los homenajes vino el desborde de los sentimientos. El básquetbol antofagastino tiene campeones que mostrar y los aplió en el parquet para recordarles, y señalar que los esfuerzos, a costa de muchas dificultades, no han sido estériles. Hace 34 años en un Nacional efectuado en Temuco, un cuadro nortino pudo más que Santiago, Valparaíso y el resto para conquistar el título. Allí estaba un puñado de los sobrevivientes, encanecidos, pero mostrando que la entrega al deporte los mantiene en perfectas condiciones. Ernesto Collino, Nicolás Temicic, Pedro Grusic, Hernán Mora, Mario Fontano y Ambrosio López, el técnico de aquella vez. Y junto a ellos los equipos escolares campeones de Chile 1972 de escuelas básicas, en varones y damas, y el de Intermedia varones, reciente campeón 1973 en Viña. Contraste elocuente entre los viejos, que

dieron el ejemplo, y la generación naciente que se levanta.

La adhesión del público llegó hasta las lágrimas, en ovación sostenida por minutos y que obligó a dar la vuelta olímpica a los viejos tercios.

Otro homenaje: Vicente Insinilla, presidente de la Asociación hasta hace algunos años, y que no sólo se mantiene con diligencia en el cargo, sino que su gestión fue una de las más activas y relevantes del básquetbol del norte y del país. Organizador del Primer Sudamericano de Clubes Campeones. Responsable del éxito de dos subse-des de Mundiales. A este homenaje adhirió la Federación Chilena por intermedio de su presidente, el Dr. Guillermo Rodríguez Moore, de elocuente relación, porque Insinilla fue un combativo personero que muchas veces enfrentó a los organismos centrales en defensa de los anhelos del norte. Reacción a los homenajes, Insinilla se había excusado, pero ante los reiterados pedidos de todos los sectores estuvo presente para agradecer y decir: "Agradezco, pero que conste que no significa que ya no tengo energías para proseguir en mi deporte". Era el reconocimiento que se le adeudaba.

Noche para el recuerdo, reconfortante, que hizo exclamar: ¡El básquetbol chileno no está caído!...

DON PAMPA.

FAVITORR

**PARABRISAS
CURVOS**

INASTILLABLES Y TEMPLADOS

PARA VEHICULOS AMERICANOS
Y EUROPEOS COLOCACION INMEDIATA

ANTONIO TORRES

AV. VIEL 1606 FONDO 52338



Sucesión OSCAR ROSSA

**CENTRAL
ARBURADORES**

VENTA

REPUESTOS

SERVICIO TECNICO

CASTRO 9-11 — FONDO 81463



TEAM CEBRA

Servicio autorizado

BRITISH LEYLAND

AUSTIN — MG

Mecánica en general

CARMEN 651 — SANTIAGO — FONDO 221243



Servicio oficial
Autorizado NSU

**PEDRO
GALAN
VASQUEZ**

Repuestos,
servicio,
electricidad,
desabolladura,
pintura.

CARMEN 460
FONDO 224730
SANTIAGO



**SCHUFTAN HNOS.
Y CIA. LTDA.**

Servicio Citroën autorizado

CITROMECHANICA

Mecánica y electricidad en general

Pintura y Desabolladura

VENTA REPUESTOS LEGITIMOS CITROEN

PORTUGAL 1253 — FONDO 55988 — SANTIAGO



**JAIME
VERGARA
CRESPO**

ESTACION DE SERVICIO

Afinamiento, Desabolladura,
Pintura, Mecánica general.

Pedro León Gallo 655 · Fondo 252942 · Santiago



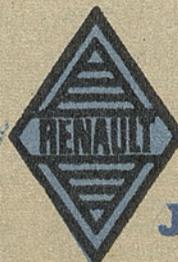
**DITAL Y
OSSA LTDA.**

ARTURO PRAT 544 — TELEFONO 34107

CONCESIONARIOS

Servicio,
Repuestos,
Desabolladura,
Pintura.

Trabajos garantidos
FIAT 125-S,
1500, 600



LUX AUTOS

de

JOSE ORTIGOSA

COMPRAVENTA DE AUTOMOVILES
CONSIGNACIONES

NUEVA DE VALDES 935 — FONDO 36873

LO DE EDUARDO GARCIA ERA CIERTO...

El
arquero
uruguayo
de
EMELEC
confirmó
en
Chile
todo
lo
que
se
había
dicho
de él.

CUANDO Colo Colo y Unión Española jugaron en Ecuador —y perdieron— ante EMELEC, los periodistas que estuvieron en Guayaquil expresaron en forma unánime que los delanteros chilenos se habían topado con un muro de contención infranqueable llamado Eduardo García. Todos coincidieron en señalar al guardavallas uruguayo del campeón ecuatoriano como el "responsable" directo del fracaso ofensivo de los equipos nacionales. Por eso es que acá había expectación por ver a "esa invención de los periodistas". Porque la gente no cree mucho, o mejor dicho no tiene por qué creer hasta no ver. Y precisamente no creyó cuando tuvo la oportunidad de ver a Estupiñán, el hombre gol de Nacional de Quito, porque éste "no estuvo" en los partidos que jugó en Santiago. Pero lo de Eduardo García sí que terminó por creerlo y aceptarlo plenamente. Ante Unión Española, el meta oriental cumplió una faena notable, constituyéndose en el escollo insalvable que encontró Unión en su camino al triunfo, que finalmente no pudo conseguir, precisamente cuando García detuvo el penal servido por Las Heras y que habría significado un 2 a 0 para los rojos.

De estatura regular —más bien bajo para ser arquero—, pelo largo y una barba impresionante, Eduardo García se nos presenta como una persona distinta a lo que imaginábamos. De hablar muy pausado, con muchos intervalos entre frase y frase. Se podría decir que es tímido, introvertido. Hasta parece que recién comenzara en esto de las entrevistas. Y sus antecedentes futbolísticos dan para pensar lo contrario. Porque Eduardo García comenzó en grande desde temprano, cuando ya a los quince años estaba





en las inferiores de Peñarol de Montevideo y a los 16, el entrenador húngaro Bela Gutman lo llevó al primer equipo como suplente de Maidana. Allí comenzó una trayectoria muy larga en el fútbol uruguayo, que sin embargo nunca le dio la posibilidad de triunfar como lo hace ahora en Ecuador.

—Mi carrera futbolística en Uruguay fue siempre una frustración. Porque cuando estuve en Peñarol tuve siempre delante de mí a fenómenos de la categoría de un Maidana o un Mazurkevic; posteriormente, cuando estuve en Nacional, me tocó hacer banco porque el titular era nada menos que el brasileño Manga. Quizás si la única vez que me pude sentir triunfador fue en esa temporada en que me puse bajo los palos del club Bellavista (1971), una de las instituciones que hacen de comparsa en el fútbol uruguayo. Allí, como es lógico, a los arqueros los "agarran a pelotazos" y entonces tuve la oportunidad de mostrarme y fui considerado por la prensa deportiva como el mejor jugador del año. Ni siquiera mi paso por la selección, ese mismo año, me sirvió para consagrarme en mi país. Ahora podría haber sido la oportunidad, pero vino esto del problema económico por que atraviesan los clubes uruguayos y entonces ya no le conviene a nadie jugar allá. La prueba está que todos los grandes jugadores de los últimos tiempos están jugando en otros países. Tome nota que se han ido figuras como Montero Castillo, Rocha, Figueroa, Prieto, Artime, Mazurkevic, Mujica y tantos otros.

—¿Y también Eduardo García?

—No, yo nunca he sido figura. Además yo me había ido mucho antes de la crisis económica. El año 1968 me llevó Emelec y jugué hasta 1969 en Ecuador. De ahí me fueron a buscar los dirigentes de Nacional de Montevideo y volví a mi patria; jugué el 70 por los tricolores y no pasó nada conmigo; entonces pasé a Bellavista y como allí tuve un año muy bueno, Peñarol me quería comprar, pero me convenía mucho más la oferta de Emelec, que nuevamente se había presentado, y no lo pensé dos veces. Porque en Uruguay usted puede firmar por una cantidad fabulosa de plata y al mes siguiente esa cantidad ya no vale nada y cuando uno es profesional del fútbol debe tener en cuenta estas cosas.

ECUADOR: UN FUTBOL QUE PROGRESA

Futbolísticamente hablando, el medio ecuatoriano no puede tener mucho que ofrecer. No es una mera coincidencia el que jamás haya alcanzado figuración a nivel internacional. Siempre se ha sostenido que a veces es valiosa la presencia de jugadores extranjeros de calidad en medios donde ese adjetivo escasea. Otros sostienen que puede ser perjudicial, pues se les quita la oportunidad a los criollos.

Eduardo García tiene su opinión al respecto.

—Yo pienso que puede ser beneficiosa la presencia de jugadores extranjeros, siempre y cuando aporten algo. Ecuador tiene un fútbol en gestación, con buenos elementos, pero carentes de experiencia, con un patrón de juego muy blando, a veces ingenuo, por eso es bueno que se rocen con jugadores que, por venir de medios más exigen-



COMO CAPITAN de EMELEC en el saludo con Francisco Valdés. Fue en el partido jugado en Guayaquil.

tes, traen una mayor cuota de experiencia.

—¿Eso explica entonces el que haya tantos uruguayos?

—Puede ser, porque el jugador uruguayo sabe a las mil maravillas todo aquello que está refinado con la esencia misma del juego, pero que es tan importante para ganar los partidos.

La franqueza de García nos lleva a un tema que es muy polémico y, por ende, interesante: aquello de "la sangre charrúa" el mostrar la camiseta y todo lo demás, que tantas veces irrita al público nuestro.

—Yo creo que todo esto es una derivación de lo que es el fútbol de Uruguay en los últimos tiempos, aunque eso de mostrar la camiseta es un gesto de hace muchos años y que sólo significa que el uruguayo se juega entero por los colores que defiende. Ahora, en cuanto a lo otro, como le decía, es un

reflejo de lo que hoy se juega allá, porque el fútbol ha desaparecido de las canchas. Ahora está prohibida la habilidad, razón por la que usted no encuentra buenos delanteros uruguayos y los que salen buenos, o se van o no tienen oportunidad de demostrar lo bueno que son, porque allá los enterran a patadas. Los únicos delanteros que no han recibido mal trato creo yo que han sido Spéncer y Artime. El "negro", porque las sabía todas y era muy guapo y Artime, porque nunca tenía la pelota; él sólo la tocaba para mandarla adentro. Este último es todo un caso en la historia del fútbol, porque debe ser el único gran precio del fútbol que se puede dar el lujo de no saber ni pegarle a la pelota, porque en realidad no sabe, sin embargo es extraordinario como goleador. Cuando yo jugaba en el Bellavista, me llegaba a dar vergüenza la forma en que se jugaba. ¡Qué manera de dar patadas!, era un espectáculo. Usted tiene el caso

EL REPOSO después del almuerzo y la oportunidad para leer ESTADIO. "Muy buena la foto del penal..."



del chileno Figueroa. Cuando llegó a Peñarol se veía como una cosa extraña, un defensa técnico y que "no daba". Al poco tiempo se dio cuenta que para triunfar había que ponerle algo más que fútbol... y vea usted quién es Figueroa hoy en día. Por eso es que Uruguay produce puros defensas. Los delanteros se buscan con lupa. Otro ejemplo. El caso de Montero Castillo, que ahora está en Independiente. Es el jugador más extraordinario que ha producido Uruguay en el último tiempo y, ¿quiere que le diga una cosa?: apenas si sabe pegarle al balón..., pero ¡qué bárbaro que es dentro de la cancha! Es de esos jugadores que a todos nos gustaría tener en nuestro equipo, pero nunca como rival. Es agresivo, guapo y a veces hasta mal educado, pero siempre sale con la suya. Y si usted lo conociera fuera de la cancha no podría explicarse el fenómeno, porque es un muchacho terriblemente bueno, humilde y excelente compañero. Pero volviendo al tema, yo creo que a Ecuador le sirve la presencia de extranjeros que puedan ayudar a que estas cosas las asimilen los jugadores criollos.

LA COPA: UNA OPORTUNIDAD

Esta versión de la Copa Libertadores de América podría ser la oportunidad que tanto espera el fútbol ecuatoriano. Y García la cree posible.

—Creo que tenemos las mismas posibilidades que Colo Colo (la entrevista se hizo el día anterior al match con los albos). Para nosotros sería la ocasión de demostrar que el fútbol ecuatoriano está en alza. Es cierto que Colo Colo tiene más méritos que nosotros, pero aquí la cosa se reduce a lo que pase en los noventa minutos de juego.

—¿Satisfecho con su rendimiento en la Copa?

—Muy satisfecho, además he tenido fortuna, todo me ha salido bien, gracias a Dios. Digo así porque soy muy creyente (cada vez que dice "gracias a Dios" besa una medallita que cuelga de su cuello).

—Cuéntenos, Eduardo, ¿fue muy mal tirado el penal de Las Heras o usted hizo una atajada extraordinaria?

—En ningún caso pienso que estuvo mal tirado. Porque el que me haya lanzado al mismo lado fue una intuición de décimas de segundo, porque yo iba a ir al otro lado. Quizás el único error de Las Heras fue el pararse muy derecho frente a la pelota y darle muy suave, pero venía al rincón, y como yo me tiré hacia adelante, alcancé a llegar. Fue mucha suerte mía.

—Y esa barba, ¿es una manda o algo parecido?

—No, nada de eso. Se me ocurrió dejármela y bueno, sé que no me ayuda mucho a la "pinta", más bien es un "desastre"...

—¿Es efectivo que piensa nacionalizarse ecuatoriano?

—Sí, me han hablado y creo que lo haré. Además, parece que me radicalizaré definitivamente en Guayaquil. Tengo 26 años y debo pensar en el bienestar de mi señora y mis hijos, que son ecuatorianos. Las perspectivas económicas son muy buenas en Ecuador.

Entrevista de RENE DURNÉY C.
Fotos de PEDRO GONZÁLEZ



ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES

**JULIO
SANCHEZ**

Pintura
desabolladura
mecánica en general



COPIAPO 771

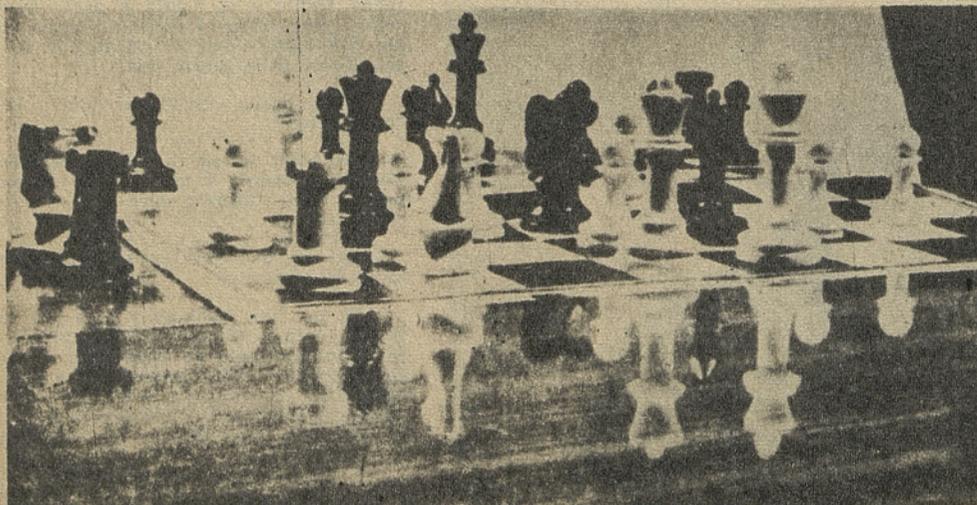
Fono 31066 - Casilla 5282

SANTIAGO



PLASTICOS "JAQUE MATE"

PROVIDENCIA 1120
LOCAL 60



JUEGOS
DE SALON

LUDO
DAMAS
DOMINO
AJEDREZ
RULETAS
METROPOLI

PEDIDOS DE PROVINCIAS

NOTAS PENQUISTAS

DE
CARLOS VERGARA Y
CARLOS ALARCON.



EL ANALISIS DE PEDRO MORALES

—**L**A idea es superar la campaña anterior. No hay ni ha existido exigencia de salir campeones. De haberla, no habría firmado contrato, porque pienso que un entrenador se contrata para hacer un trabajo bajo ciertas premisas, ciertos objetivos que lo llevan a conseguir un máximo de rendimiento. Quedo con mi conciencia tranquila trabajando full-time, mañana y tarde, con nivel profesional y cadetes, con el fin de lograr lo mejor para el club que pide mis servicios.

Aclaración que sirve para mostrar el principio de un entrenador de fútbol. Pedro Morales Torres, responsable de esta rama en el Deportivo Huachipato, de Talcahuano, responde así cuando se le pregunta sobre si hay exigencias de su club de buscar el título.

—Desde luego que tendremos que mejorar lo hecho en 1972, y eso ya será bastante. Si vamos más arriba, será producto de un trabajo y no de promesas: es fácil prometer, pero después resulta difícil explicar por qué no se cumplió.

—¿Cuál fue la experiencia que le dejó el trabajo de 1972 para aprovecharla en 1973?

—Habría que hacer algo de historia. El año pasado la idea era: borrar y cuenta nueva con relación a 1971. Huachipato se cansó de buscar figuras o llenar su plantel de grandes precios, se hizo una política de renovación y se incorporaron cinco jugadores de Ascenso y varios de cadetes y con algunos jugadores de experiencia se conformó un plantel. Con ellos se trató de crear una nueva mentalidad, una nueva idea futbolística, se cambió la idea de jugar, de un "equipo funcionario" por otro que luchaba. Desde el punto de vista estadístico, Huachipato logró la mejor campaña desde que está en Primera División.

"Con esa base se trabajó para este año en cuanto a contrataciones; se buscó llenar los vacíos que dejaron algunos jugadores que se fueron, contando con la seguridad de que la gente que se incorporó en 1972 en esta temporada tenía que madurar. Estoy conforme con las incorporaciones y hay posibilidad —según la directiva— de probar en los días previos al torneo a la gente de casa y si se notan vacíos, pensar en contratar un nuevo jugador.

—¿Cuál es la ventaja de este equipo sobre el otro?

—Vamos a tener un plantel más homogéneo, con titulares y suplentes del mismo valor. Un Villar con un Godoy; un Hatibovic con un Vásquez, un Arias con un Cáceres. El plantel es más parejo que el año pasado, cuando por inasistencia de titulares, el equipo se resintió. La idea futbolística es que todos luchen, de jugar abierto, con idea ofensiva, con un equipo sin inhibiciones, de un fútbol rápido, haciéndose eco del sentir de la gente de la acera.

—¿Influirá este año el período climático invernal? En 1972 se notó que el equipo jugó más cuando mejoró el tiempo. ¿Qué dice usted al respecto?

—Es una etapa que en este medio, (Concepción) hay que superarla. Ya no podemos hablar de jugar más en cancha seca o mojada. El jugador nuevo que llegó a Huachipato ya estará acostumbrado a jugar con lluvia, barro, viento o frío. Ahora, con respecto a 1972, puedo asegurarle que a Huachipato le afectó más el receso. El rendimiento fue ascendente hasta que se cortó el campeonato y al reanudarse, vino un bajón que se superó hasta el final. Pienso que este

año, debido a que tenemos un plantel más completo, en diferentes puestos, vamos a superar la falta de continuidad del año pasado.

—¿Puede explicar las razones que le llevaron a pedir los jugadores que ahora tiene en el cuadro?

—Sí, desde luego. En primer lugar hubo un estudio de las condiciones humanas de cada jugador, para establecer un equilibrio con el trabajo que en Huachipato se hace en este sentido. Luego, lo deportivo. Defensivamente se trajo un nuevo lateral, Francisco Pinochet, jugador de primera línea, con proyección de atacante, necesario en mi esquema. A Moisés Silva, para completar la función de mediocampista, con más tiro de media distancia, que fue lo que faltó el año pasado. Silva le va a dar más potencia a ese sector. Ahora se incorporaron jugadores jóvenes, de buena técnica y mucha velocidad, como es el caso de Hatibovic y Villar, que se ajustan a lo que se pretende hacer.

Pedro Morales trabaja, como él dice, full-time, mañana y tarde, con los diferentes niveles del fútbol. Cuenta con la ayudantía de Jaime Dinamarca Romero, que fuera entrenador de las divisiones inferiores de Magallanes, Audax y Palestino y ayudante de Raúl Pino en la selección amateur y con el argentino Miguel Ángel Ruiz, ex seleccionado de su país, y de carrera futbolística en la región del Bío-Bío.

—Este año contaremos, al igual que el anterior, con gente que ha salido del semillero acerero. Así como ya han jugado Mendy, Silva, Pérez, González, Arias, Inostroza, tendremos un trabajo especial con la gente de las divisiones inferiores o de la selección juvenil, que fue campeón en Copiapó. Serán sometidos a una preparación que nos permitirá recurrir a ellos en el momento que lo precisemos.

SPORTSMAN

PEDRO MORALES, DT de Huachipato, nos hace el análisis de su equipo comparándolo con el del año pasado.

EL PLANTEL de Huachipato para 1973 hasta ahora. Se le hará un último chequeo para saber si necesita algo más.



NOTAS
PENQUISTAS

DE
CARLOS VERGARA Y
CARLOS ALARCON.



PASAPORTE AL DIA



JAIME RAMIREZ.
Por cierto que en Haití no lució la tenida que muestra en el grabado...

DEPORTES Concepción se entusiasmó con sus giras al exterior. Por lo menos, está haciendo dos por año, ya que el 72 fue a la Argentina y España y lo que va corrido del 73 estuvo en Argentina y Haití. Parece que una de las condiciones exigibles a los jugadores de la morada es tener su pasaporte al día. Partieron el 14 de marzo a Haití, vía Panamá y Jamaica y regresaron el 24, vía Haití, Miami y Santiago. En el balance, tres partidos con la selección de Haití, que se prepara para las eliminatorias mundiales y tres derrotas: 0-1, 2-3 y 1-3. Curiosa explicación a los resultados:

"Los árbitros haitianos tienen un tremendo espíritu localista para hacer ganar a su equipo. El primer partido nos ganaron con un gol off-side; en el segundo, cortaron el encuentro cuando remontamos un 0-3 y nos colocamos 2-3 y en el tercero expulsaron a Cantatore, Rodríguez y Estay. Pero no son excusas, porque los jugadores haitianos tienen excelentes condiciones futbolísticas, son diestros y hábiles y no necesitan del "ayúdame, compadre". No olviden que en Haití el seleccionado chileno perdió 0-1".

Curiosidades del viaje: ninguno hablaba francés ni inglés, pero con señas se hicieron entender y también con el conocimiento liceano. No tenían moneda dura, pero compraban con escudos ante la insistencia de los vendedores por aceptar esa moneda. Luego descubrieron el truco: los billetes chilenos eran cambiados como "souvenirs" a los turistas yanquis que pagaban con dólares.

Para regresar tuvieron que ir a Miami. El sólo hecho de pagar en dólares los dejó atados al aeropuerto. "Claro que mirando ese tremendo aeropuerto había para entrete-

nerse dos días". Sin embargo, los más "lolos" de la delegación (Merino y Carlos Díaz) se las arreglaron para salir, tomar un microbús, recorrer Miami (por lo menos el recorrido de la máquina) y regresar en el mismo donde sus compañeros.

Para Jaime Ramírez la gira tuvo una virtud: tener definitivamente el equipo base para el campeonato y no pensar en refuerzos. La novedad: Concha jugando como N.º 3 y Fabres de mediocampista. La sensación: el arquero Cabrera que atajó todo lo que pudo, pese a los siete goles que le encajaron. Los hombres de los goles fueron Hoffmann y Galleguillos (2). Este último fue el regalón del público: se paraban de sus asientos y gritaban cuando le veían picar y driblear. Según contaban, los haitianos aplaudían hasta los pases al arquero, porque los consideraban jugada para rearmar el ataque.

En cuanto a alojamientos, un día en Kingston (parada obligada) y el resto en Puerto Príncipe, eran hoteles "de primera comunión", con atención exquisita. En esos hoteles paraban solamente "gringos cargados al dólar"; por lo tanto, los chilenitos del Concepción "sufrieron" de las mismas atenciones.

La semana pasada volvieron a la realidad, a las orillas del Bío Bío.

CONCEPCION tiene los primeros jueces oficiales de remo, avanzada para trabajar en los Juegos Panamericanos de 1975. Bajo el control de la Asociación Zonal Sur, un grupo de dirigentes, ex remeros, rindieron exámenes teóricos y prácticos ante la Federación, recibiendo sus "cartones" que los habilitan como jueces y jurados en una competencia de boga. Los que

PRIMEROS JUECES

darán forma al "colegio" nacional son Roberto Sánchez, Rotislav Chi-

pini, Rosauro Gallegos. Como suplentes y "haciendo méritos" a través de actuaciones en competencias, quedaron designados Miguel Torregrosa, José Rodríguez, Pedro Spoerer, Enzo Tesser, Lucio Uribe, Manuel Lagos y Honorato Merello.

Cabe señalar que Chile tiene un solo juez con título "internacional"; es el actual presidente del remo penquista, Victor Tesser Santini.

GARAJE

"EL PARQUE"

MANOLO VERA E.

SERVICIO FIAT — VOLVO ESPECIALIDAD EN AFINAMIENTOS, AJUSTES DE MOTORES, ENGRASE, PINTURA, DESABOLLADURA.

Portugal 1490 — Santiago — Teléfono 53213

MACVI LTDA.

Copiapó 772

Teléfono 394727

GARAJE

Mecánica general, electricidad

AFINAMIENTOS

Jorge Mac Kay — Fernando Villarreal

EL CLUB PENQUISTA DE CAZA Y PESCA

CONCEPCION aparece en este momento como la tercera ciudad del país en cuanto a cultores del deporte de la caza y la pesca. Dieciséis clubes están afiliados a la Asociación Concepción y Arauco, que preside el conocido cazador y pescador Alfredo Campos, con clubes que representan diferentes secto-

res de esta zona, ya que existen instituciones industriales, particulares, de comerciantes, de empleados, etc. El hecho de existir en una zona privilegiada por su costa, ríos y bosques, hace que la pesca y caza sea un deporte mayoritario en la provincia penquista, aun cuando deban enfrentar los problemas

de escasez de municiones y los problemas de la tenencia de armas. Al respecto, no existe un criterio uniforme con relación a los cazadores, toda vez que sus armas son esencialmente deportivas, y, además, están debidamente registradas. En las actividades de este deporte, destaca nítidamente el Club Penquista de

Caza y Pesca, uno de los más antiguos y bien organizados del país, ya que fue fundado el 12 de septiembre de 1948, y desde sus filas han salido figuras internacionales, y ha dado forma, además, a otros clubes de la región.

El Club Penquista de Caza y Pesca cuenta con sede social propia, almacén de elementos para la práctica de los deportes y un registro que supera el millar y medio de deportistas activos. En sus filas aparecen los internacionales chilenos, ganadores de campeonatos sudamericanos de lanzamiento, como Miguel Mellado y Juan Riquelme; los campeones regionales, Juan Repetto y Aladino Araneda, en caza; Juan Riquelme y Héctor Pezo, en pesca. Cabe señalar que esta institución fue galardonada por los periodistas deportivos penquistas, al nominarse a sus socios Aladino Araneda y Luis Bardisa como los mejores deportistas de 1972 y deportista antiguo, respectivamente. La actual directiva, bajo cuya gestión se ha adquirido un bien raíz que será el hogar de los deportistas de la caza y pesca, es presidida por Aniceto Fernández M.



LA DIRECTIVA del Club Penquista de Caza y Pesca, en pleno. Sentados, H. Gajardo, A. Fernández y M. Cerna. Parados, S. Silva, J. Repetto, A. Raneda, J. Osterheld, M. Vidal, J. Cáceres, H. Villablanca y C. Núñez.

ALBOS PARA NAVAL

PEDIR prestado un jugador a Colo Colo sale tan caro como pagar el pase definitivo, expresó Julio Rouston, gerente del Naval, cuando contó a ESTADIO los problemas que ha tenido Naval para conseguir el concurso de Aguilera, 20 años, jugador en los cuatro puestos de la defensa, y Amaya, 19 años, alero en las dos puntas. "No hemos llegado a precio en conversaciones directas, pero a través de lo que han informado los jugadores, las cifras de Colo Colo son muy altas. Ellos son los más interesados en abrirse camino en el fútbol, a sabiendas que en Colo Colo estarán en la banca sin mostrar sus condiciones. Según la última oferta, habría que cancelar 350 mil escudos por el préstamo por un año, pero creo que a la postre no vamos a pagar más de 150 mil escudos."

Con ello Naval quiere cerrar su libro de pase para esta temporada. Claudio Ramírez, el entrenador de los choreros, tiene confianza en los jugadores que ya existen en Naval, y sólo ha pedido un lateral derecho y un delantero, vacíos que Aguilera y Amaya cubrirían sin problemas. En caso de no llegar a acuerdo, solamente tienen lo que resta para iniciar el campeonato para mejorar el plantel para el torneo.

CUPIDOS A LA ORDEN



LA epidemia de los matrimonios sigue en el Deportes Concepción. Con el término del año 1972 se casó el centro delantero Víctor Estay. El sábado recién pasado (31 de marzo), le correspondió a Julián Urrizola, el celebrado mediocampista, y este sábado venidero subirá al altar el defensa Héctor Ortiz.

Julián Urrizola contrajo matrimonio con Miriam Chipontí Pérez, hija de un ex jugador de hockey viñamarino. En la foto, los flamantes esposos.

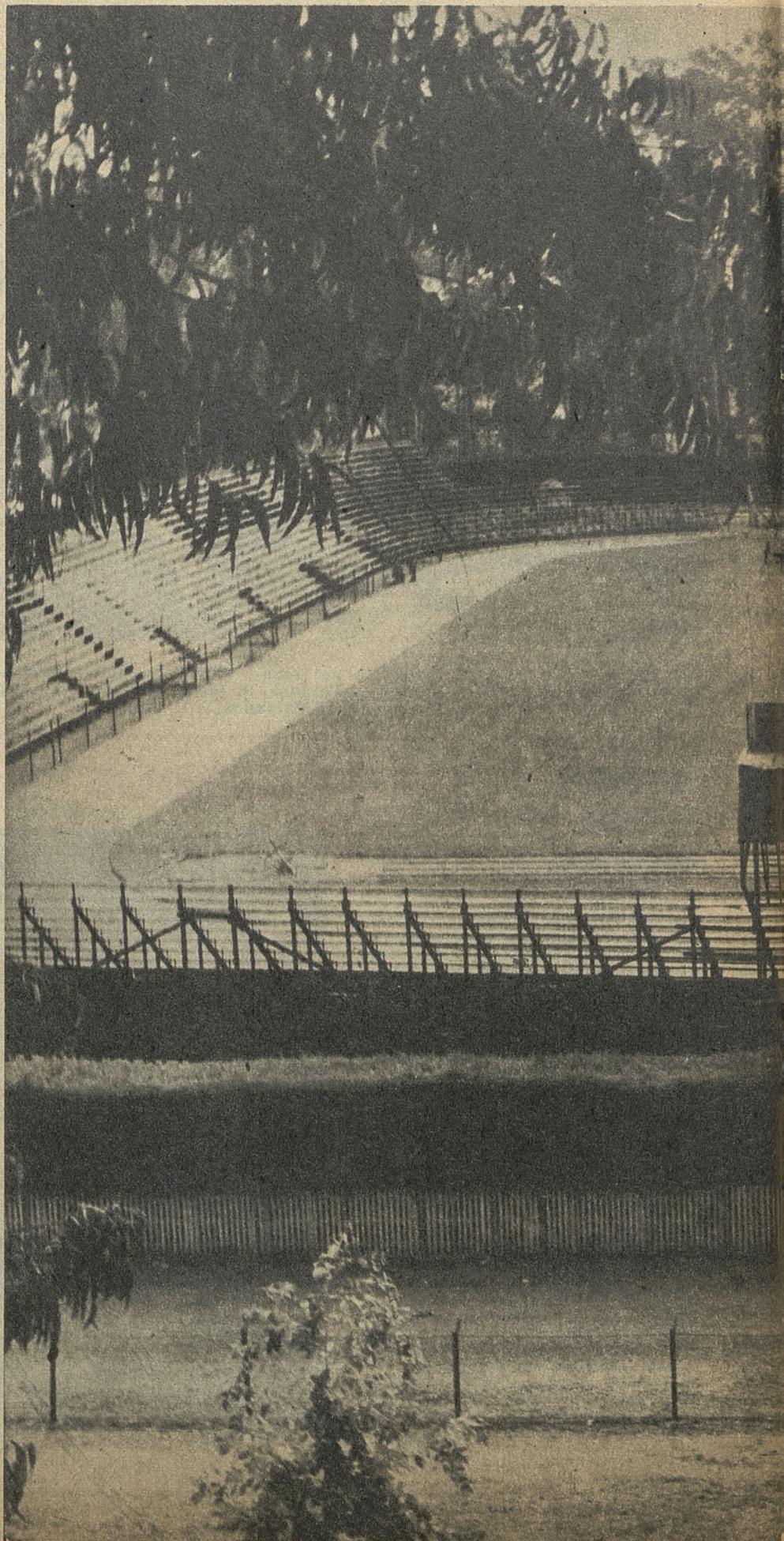


El Estadio Federico Schwager es el único campo, con todo su núcleo deportivo, al servicio de la zona carbonífera que abarca las ciudades de Coronel y Lota. Ubicado en terrenos de la antigua Compañía Carbonífera Schwager, hoy componente de la Empresa Nacional del Carbón (Enacar), está ubicado a diez minutos del centro de Coronel, a veinte de Lota y a 40 minutos de Concepción. Rodeado de bosques de eucaliptos, constituye el mejor pulmón verde de la zona minera, a sólo un par de kilómetros del Pacífico.

El Estadio Federico Schwager cuenta con cancha para fútbol, pista de atletismo y fosos de saltos y lanzamientos. Su capacidad actual es de 16.500 espectadores, con 990 tribunas, 6.700 Andes y socios y el resto populares.

Este campo de juego data desde 1930, fecha en que solamente existía en la zona la cancha "de la peineta", donde lucieron figuras del fútbol sureño, como el "Zorro" Vidal y el "Chute" Aguilera y Rojas, de Coronel.

Para el campeonato Regional, décadas del 40 y 50, fue la única cancha con césped en la zona y pasó a constituirse en una de las mejores del país. A medida que el fútbol fue ganando en importancia, fueron mejorando sus instalaciones, considerando que en su primera etapa fueron de capacidad para 2.500 personas, ya en el ingreso al Ascenso podía albergar diez mil (partido con Deportes Concepción) y llegar en la actualidad a un cupo de 16.500. En este campo de juego se realizan todas las actividades atléticas de la zona del carbón y presta servicios a las instituciones educacionales de la cuenca carbonífera.





EN EL ENTRENAMIENTO: La misma responsabilidad que en la cancha.

ta. Gozaba con el baby-fútbol. Los entrenamientos de Riera y Prieto consistían únicamente en eso: dominio y toque. Don Lucho, en cambio, prefiere la rapidez en las jugadas. Mi habilidad y "pichangueo" eran virtud para don Fernando y defecto para don Lucho. El me viró y salí ganando...

—¿Y la conducta?

—También mejoró mucho. Pasaba alegando con los árbitros y terminaba siempre expulsado. No sé si serán los años —sonríe—, pero ahora me doy cuenta de que no se saca nada actuando así. Antes uno lo sabía, pero no lo aplicaba en la cancha; ahora lo sabe y lo aplica. Y se acabaron los problemas...

EN COLO COLO

Inquieto, buen conversador, siempre sonriente, Guillermo Páez acepta el cigarrillo ("uno no más, porque hay

CAMPEON DE POOL: Ahí los dejo "pillo" a todos. El año que estuve en San Antonio lo pasé medido en los billares.

LOS SIN AUTO: Rubilar, González, Ahumada, Herrera y yo. Pero en mi caso no me quita el sueño. Prefiero tener casa.



EN POCAS PALABRAS

LUCHO ALAMOS: Con él a nadie le puede ir mal.

UN HINCHA: Mis padres. Me siguen a todas partes. A veces iban a Coronel a verme jugar. Ahora son colocolinos a muerte.

CINE: Mucho. Lo mejor que he visto ahora último, "El Padrino" (en Lima). De las de antes, "Love Story". Y de las antiguas, "Quo Vadis".

MUSICA: La moderna. Pero no

me aparece mucho por los bailes.

LECTURA: Agatha Christie. Todo lo que sea policial y de misterio.

TELE: Bastante. Lo mejor, "Pa-

ATACANDO: Lo que siempre hizo y le sigue gustando.



que tener los pulmones buenos para la noche, y era el partido con Emelec), y sigue hablando de lo que constituye su mundo: el fútbol.

—¿Fue muy chocante pasar de capo en Lota a peón en Colo Colo?

—Nada. De partida nunca le tuve miedo a jugar en Colo Colo. Sólo le temía a una cosa: había escuchado hablar de que existían grupos, que no andaba muy bien la disciplina y de impuntualidad en los pagos. Llegué y no había nada de eso. Don Lucho lo había cambiado todo. Nos encontramos un grupo excelente, donde no hay envidias ni nada por el estilo. Mi caso es un ejemplo. En Lota-Schwager yo pateaba todos los tiros libres. Bueno, acá, está "Chamaco" y al lado de él no tengo nada que hacer. Y ni se me ocurre pedirle que me deje uno. Así pasa en todo. Cada uno conoce sus posibilidades.

—También mandaba y gritaba allá en Lota...

—Claro. Ahí le hacía a todo. Me creía el dueño del mediocampo. Gritaba, ordenaba y todo eso. Acá lo estoy haciendo también, pero en menor grado. Lo ideal es que sea el arquero quien ordene, porque tiene mejor visión. Pero

también es útil que alguien grite en el mediocampo. Se lo aprendí a Isella, en la Católica. Puede que uno, actuando así, parezca pesado... ¡Pero chitas que es útil para el equipo!

—Entonces, ¿no hubo problemas de ambientación?

—Ninguno. Además, llegamos tres lotinos juntos: Osorio, Rubilar y yo; así que nos ayudábamos. Pero nos dimos cuenta al tiro de que éramos muy bien recibidos. Por otro lado, conocía a "Chamaco". Fuimos compañeros de curso en la "Juan Antonio Ríos". Ningún problema...

—¿Y la Copa, Guillermo?

—Una linda experiencia para mí. Nunca había jugado un partido completo afuera. Las veces que salí fue como suplente. Estuve en la gira de la Selección a comienzos del año pasado por Centroamérica y México y jugué a ratos. El debut fue en Guadalupe contra la selección mexicana. Perdimos cero por dos. La cosa es que ahora pude darme el gusto. Y quedé satisfecho. La intención nuestra era desmentir que el chileno se achica en el extranjero. A pesar de los resultados, creo que lo logramos. Con Emelec, por ejemplo, jugamos muy, muy

bien. Es cosa de ver lo que dijo la prensa de ese país. Y cuando terminó el partido, el público nos ovacionó a nosotros más que a su equipo.

LA SELECCION

El mismo tocó el tema. El tema de moda: la Selección. A esa altura, no se conocía la nómina y era muy incierto el trabajo de preparación. Todo dependía de la suerte de Colo Colo en la Copa.

—¿Qué haría usted si tuviera que decidir: el club o la Selección?

—Siempre la Selección es lo más importante. Tiene que estar por sobre los clubes. Sobre todo si está en juego algo tan importante como la clasificación para un Mundial. Debería prepararse con la seriedad que merece. Se hizo una sola vez, el año 62, y nos fue bien. Y, sin embargo, nunca se ha vuelto a intentar un trabajo como ése.

Páez estuvo con Rudi Gutendorf al comienzo del trabajo y al final. Una opinión sobre el técnico:

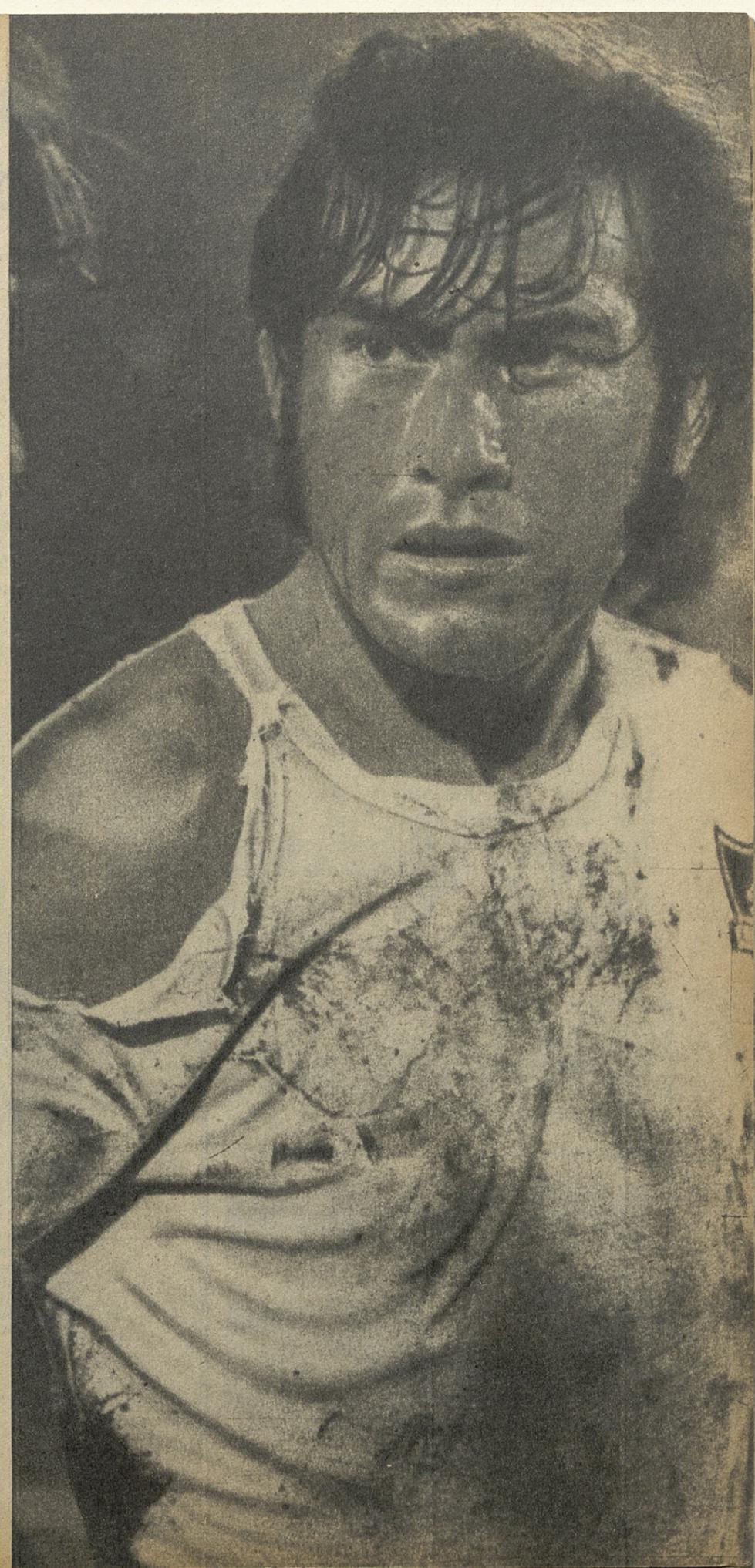
—No le echaría toda la culpa de lo que ocurrió. Hubo desorganización, se programaban partidos y no se efec-

tuaban, la elección de la Central lo complicó todo. La única culpa de él fue aguantar tanto. No haberse puesto firme y exigir lo que se le había prometido. Aparte de eso, no le entendíamos mucho. Le costaba explicar lo que quería. Y como nos daba risa el modo de ser suyo, muy "lolo" y un tanto alocaado, de fuimos perdiendo el respeto.

PERU: Se están preparando bien, pero les ha ido bastante mal.

UN MEDIOCAMPISTA: Isella. Ahora, "Chamaco".

EN EL SALUDO FINAL: Así terminan los que se la juegan.



(JULIO SALVIAT)

EL REMATE:

SINONIMO DE GOL

CAPITULO VI (ULTIMO)

POR LUIS ALAMOS

EN fútbol, el remate debe tener siempre un objetivo fundamental: EL EXITO. El éxito equivale al único argumento del fútbol: EL GOL.

Para conseguir esto se debe tener siempre en cuenta lo que vimos en los capítulos anteriores. En el momento del remate no nos debe importar si el movimiento o la forma en que le vamos a dar a la pelota es o no bonito. Lo que nos debe importar es meter la pelota dentro del arco, así tengamos que darle un "puntete" o pegarle con el bajo vientre, la rodilla o la canilla. El fin justifica el medio.

Cuando el jugador está en posición de remate, NUNCA debe esquivar la responsabilidad de hacerlo. Habitualmente se ve el caso de jugadores que prefieren hacer un pase al lado porque no se tienen confianza. Esta se gana teniendo siempre presente el objetivo del juego, que es el gol.

En las ilustraciones vemos distintos aspectos del remate. En las fotos 1 y 2, Carlos Caszely nos muestra dos aspectos del remate de "chilena". En la primera, en pleno vuelo, el brazo derecho le sirve como primer punto de apoyo, ya golpeó el balón; en la 2, el cuerpo ya casi toca el piso y ambos brazos cumplen la función de verdaderos amortiguadores para que la caída no sea violenta.

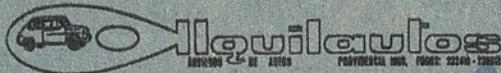
En la foto 3, el mismo Caszely en la ejecución de una "media chilena". Si analizáramos geoméricamente este movimiento, en el momento de tomar contacto con la pelota, el cuerpo está paralelo al piso y con el brazo izquierdo forma un perfecto ángulo recto. El brazo también está en una función de apoyo y de amortiguación de la caída.

Francisco Valdés, en uno de sus clásicos disparos de media distancia (foto 4). Los brazos acompañan el movimiento. Aquí ha golpeado con el borde externo. En el grabado N.º 5, nuevamente Valdés dándole de lleno al balón con el empeine. Nótese la posición de los brazos, sirven de impulsores y equilibradores.

En la foto N.º 6 vemos en acción a uno de los hombres que en el área tiene muy presente el objetivo: el gol. Osvaldo González nos muestra la posición correcta para el remate. El cuerpo echado hacia adelante permite que la pelota no se eleve. También aquí los brazos juegan un papel importante.

Con lo visto hasta ahora, terminamos el primer aspecto fundamental del fútbol que es la técnica. En un futuro próximo trataremos lo concerniente a la TACTICA a través de varios capítulos que iremos entregando en forma periódica.

Hasta pronto.



FIAT 600

PEUGEOT 404



La secuencia nos muestra dos aspectos del remate de "chilena" que ejecuta Carlos Caszely. En la foto 1, captado en pleno vuelo, sólo su brazo derecho está sirviendo de apoyo; en la foto 2, ya cae el cuerpo y ambos brazos amortiguan el brusco descenso.

La "media chilena". El cuerpo está paralelo al piso y el brazo izquierdo será el amortiguador de la caída.



"Chamaco" Valdés en uno de sus clásicos disparos desde media distancia. Los brazos acompañan el movimiento.



Una demostración perfecta del remate con el empeine. Aquí los brazos impulsan y equilibran.

Así hay que jugarse en el área. En la foto, Osvaldo González, uno de los que no perdonan al arquero. El goleador nos muestra la posición correcta del cuerpo y de los brazos en el momento del remate. El tener el cuerpo echado hacia adelante permite que el disparo no se eleve.



UNA VIDA AL SERVICIO DE LOS DEMÁS



A los 51 años de edad Arturo Melcher, antigua figura del atletismo, sigue ofrendando su amor al deporte.

—**C**OMO atleta, realmente nunca pensé que podía llegar tan lejos. Había factores que influían para no hacerme muchas ilusiones: no tenía materiales, cancha, implementos, instructores, nada. Mi aliciente, pudo haber sido el hecho que de niño era débil, de contextura delgada. Eso me inquietó, y por eso comencé a hacer deportes y, desde luego, que lo tomé con mucha responsabilidad, hecho que siempre lo pongo de ejemplo a los jóvenes. La primera vez que competí en un torneo atlético, fue en 1941, en Temuco, y antes había entrenado UN AÑO completo.

La historia la cuenta quien hoy

siendo joven, peina canas y constituyó una de las figuras del atletismo chileno. Arturo Melcher, el campeón sudamericano de lanzamiento del martillo, tiene mucho que contar, pero interesa mostrarlo en una nueva faceta: la del dirigente. Ha tomado la batuta en el atletismo de la ciudad de Concepción. Melcher es nacido en Loncoche y su vida estaba entregada al campo. "Mi viejo no me dejaba hacer otra cosa: había que trabajar "de sol a sol", pero el joven Melcher se dio mañías para hacer en el campito de su padre un pequeño estadio atlético: una pista de 5 metros de ancho y 40 de largo, con un foso para el salto largo, triple y garrocha, "con pala y carretilla en mano, trabajando sábado y domingo. Me costó meses sacar mi pista, ya que la hice en la falda de un cerro, al que tuve que desmontar dos metros y sacar mucha piedra".

De ahí empezó a surgir en el concierto regional, saltaba garrocha, hacía triple, alto, corría 800 metros y lanzaba disco y bala. Después de dos años en el atletismo empezó con el martillo. Hay hitos en su carrera deportiva que podrían ser: 1) campeón sudamericano en martillo como culminación de una tarea atlética; 2) Su labor personal en Schwager; 3) Su trabajo en ENAP, y 4) Su cargo de presidente de la Asociación de Atletismo de Concepción, en 1973. Como se le ve, ahora más tranquilo, en su hogar con Paquita Vidart y sus hijos Arturo (17 años), Paquita (15), Patricia (13), María Angélica (12) y Doris (10), aunque pese a sus 51 años, "sigo haciendo atletismo".

"La satisfacción más grande la tuve en el Sudamericano de 1952, en Buenos Aires, porque fui campeón con 50 metros 75 en martillo, ganando a los que en esos momentos eran campeones panamericanos. Un año antes, en Buenos Aires, fui tercero de ellos, y en el S.A. me cobré la revancha, y en ese momento me sentí realizado como atleta. Algo que no me imaginé. El atletismo es escuela del carácter y la voluntad, y desde luego, factor de ayuda a la salud. En mi caso, el deporte me otorgó esas cosas. La carrera la prolongué hasta 1961, cuando abandoné la zona penquista para irme a Magallanes, a trabajar en la ENAP, en Cerro Sombrero. La abandoné en el aspecto competitivo, porque en la práctica seguí, y ahora con 51 años, sigo

MATRA

SERVICIO AUSTIN



**ANTONIO FERREIRA
PATRICIO MIRANDA**

MECANICA

(con Departamento de Competición)

ELECTRICIDAD

CARROCERIAS PLASTICAS

SERVICIOS PERIODICOS

(cambio de aceite, engrases, lavados)

TAPICERIA

REPUESTOS de todo tipo

para AUSTIN

Ingrese al CLAN MATRA

Requisito único para entrar:

tener un AUSTIN

10 DE JULIO 1543 - FONO 83614

entrenando en martillo, disco, jabalina y bala. No me he sentido en absoluto disminuido, salvo que no entreno con la intensidad de antes."

OCHO AÑOS CON MINEROS

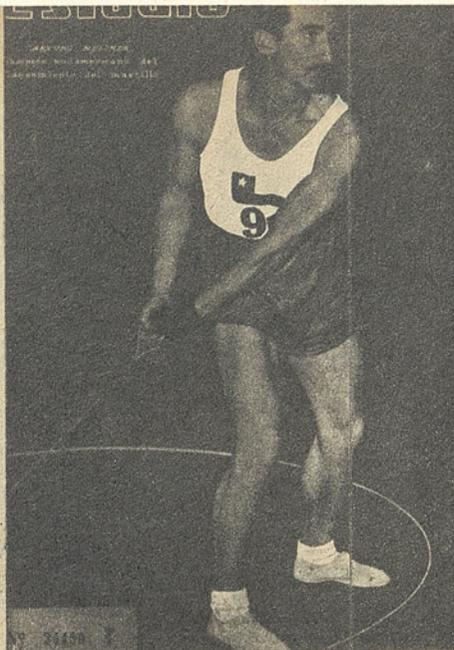
En la zona del carbón se le recuerda con cariño y respeto. "Curiosa es mi incorporación a este centro minero. En 1953 llegué junto con Carlos Vera en gira de difusión, mostrando en forma práctica y teórica nuestros conocimientos atléticos. Conocía a los internacionales Gallardo y Novas, y un día tres dirigentes que nos mostraban la mina de Schwager (Roberto Barrera, Carlos Jara y Juan Herrera) me preguntaron si me gustaría quedarme. Les dije que sí, y mientras recorríamos el laboreo, abajo en la profundidad, una hora más tarde, recibimos un llamado telefónico de la Administración: estaban de acuerdo y me contrataban."

Arturo Melcher hizo mucho en Schwager: quedó a cargo del atletismo, del estadio y gimnasio. "Schwager es un recuerdo muy agradable, porque la labor se me facilitó desde la Empresa. Diseñé todos los implementos atléticos que se fabricaron en la Carbonífera, se hizo atletismo intersecciones y tuve amplia colaboración de la gente minera. Se integraron niños, chiquillas, jóvenes en forma casi permanente, y creo haber hecho escuela en el sector de estos trabajadores. Realizamos un zonal sur atlético, copiando en chico todo lo olímpico y tuvimos el mayor público que ha registrado el atletismo en la zona sur." Empezó en 1953 y su campaña la terminó en 1961. Volcó sus conocimientos en el Liceo de Coronel, en la Escuela Industrial del mineral, en los colegios secundarios de Concepción, etc.

SU PASO A ENAP

El 14 de diciembre de 1961 ingresaba a ENAP. "Supe que necesitaban un hombre para dedicarse al deporte, para realizar actividades físico-deportivas en Magallanes. Ofrecí mis servicios y fui aceptado." Clases de gimnasia, educación física a los niños de las escuelas, construyó, junto con otros ex atletas, un estadio con pista en Cerro Sombrero. "Por mi experiencia en Schwager, hice las olimpiadas intercampamentos que dieron buenos resultados, y logramos reunir unos cien competidores en una." En la zona austral era jefe de Bienestar y Deportes, cuando sus ojos miraron de nuevo a Concepción, "porque tenía inquietud por la educación de mis hijos y me vine a ENAP-Talcahuano. Aquí, con Enrique Araneda, ex atleta y dirigente, planificamos y empezamos a dar forma a una Olimpiada Nacional de los petroleros. Se realizó y se ha implantado en la industria, para mantener siempre latente el espíritu deportivo entre la gente". Su paso por ENAP está muy marcado en su vida:

"Me siento muy bien, me he integrado a ENAP y he sabido comprender la labor que desempeña esta industria, que es una sola familia a lo largo de todo el país. Se hace deportes, tenemos muchas figuras destacadas, pero en ENAP no se saca provecho de la condición de ser deportista. Eso sí, la industria dispone para el deportista diez días libres al año con goce de sueldo, cuando se debe cumplir una competen-



PORTADA DE "ESTADIO" de 1952, cuando fue campeón sudamericano del lanzamiento del martillo.

EL MELCHER de hoy, en casa, rodeado de su familia. De atleta activo a profesor, a gran organizador guiado por el afán de ser útil al deporte y a través de él a la sociedad.



cia deportiva, sea de la industria o del deporte oficial".

EL DIRIGENTE DEPORTIVO

Llegamos al penúltimo capítulo de esta entrevista: su condición nueva de dirigente. "No es nuevo para mí, porque en mis comienzos había que hacer de todo un poco en Cautín, Victoria, Osorno, y luego aquí en Schwager. Al hacerme cargo de la Asociación Concepción, al comienzo me sentí un poquito embotellado, pero estoy consciente de lo que hay por realizar y los problemas que afrontaremos. No escatimaré esfuerzos para darle a Concepción el sitio que le corresponde en el atletismo del sur y del país. Volcar hacia la juventud toda la ayuda para darle una vocación deportiva y lograr — como yo lo he hecho — una vida al servicio de los demás, gracias a la disciplina, a esta escuela de carácter y voluntad que yo le llamo. Pero el atletismo debe ser para todos, y ojalá nuestro estadio — hoy a muy mal

traer — podamos verlo lleno a toda hora del día, de deportistas, sin importar la edad, que vayan a practicar atletismo. Hacer entender, que siendo el atletismo una disciplina sacrificada, se obtienen muy buenos dividendos físicos, como es la salud."

Así, Arturo Melcher entra en la onda que debiera ser la obligación de todo "ex" del deporte chileno. Devolver algo de lo que el deporte les entregó, volcándolo en la juventud, en los niños especialmente. Arturo Melcher, por su carrera deportiva, por su mística, por la honradez de sus métodos, es evidentemente un ejemplo, y los primeros que lo reciben — directamente — son sus hijos que endilgan sus pasos por el vóleybol o la gimnasia.

Su obra en el mineral carbonífero, en los petroleros de Cerro Sombrero, en los petroleros de Talcahuano y ahora en Concepción, son antecedentes para esperar mucho más de él.

SPORTSMAN
(Carlos Adolfo Vergara.)



NOTAS PORTEÑAS POR RUBEN ENRIQUEZ

A BOLIVIA LOS BOLETOS

El enredo que se armó en la Central con la formación del nuevo directorio, que influyó para la llamada competencia de la Amistad, tiene medio por las cuerdas a Wanderers, que por cumplir esos compromisos, ha visto entrar poco dinero en sus arcas.

Los caturros soñaban desde hace tiempo con hacer una gira por Bolivia y Centroamérica, para ganar algunos dólares, fogear un poco al equipo y adquirir categoría internacional.

Enviaron a su gerente a Bolivia y justo cuando estaba concretando compromisos, salió el anuncio de que la competencia se inicia el 14 de abril y naturalmente que no hay tiempo para salir del país, porque se tendrá que regresar rápidamente y debutar en el torneo, a lo mejor con lesionados.

Pero como las cosas estaban ya firmadas, Wanderers se embarca de todas maneras, porque sus técnicos creen que es necesario y que tiene gran importancia, aunque en la competencia no se responda al comienzo, porque esos encuentros en el exterior forman personalidad.

Lo cierto del caso es que los porteños van a Bolivia y dejan pendientes algunos partidos en Guatemala, para mejor oportunidad, que bien podría ser cuando se suspenda el fútbol oficial para los cotejos eliminatorios con el Perú, mirando hacia el Mundial próximo.

La partida está fijada para el 16 de abril, porque se asegura que el torneo oficial sufrirá una postergación en su inicio, hasta después que finalice la eliminatoria.

En todo caso, el gerente regresó con contrato para tres partidos en Bolivia, que pueden aumentarse a cinco, además de que paso aprovecharán de actuar en Tacna, con el Bolognesi.

Esto significa, dice el gerente, que en el mes de abril, no tendremos problemas con la planilla de sueldos, que será financiada con la gira.

De todos modos, la preocupación de los dirigentes no es por ahora la planilla de sueldos, sino que resultados positivos en los partidos.

EVERTON NO QUIERE NADA CON LA CORBINOS

No sabemos hasta dónde Everton está en buenas relaciones con los que hacen cabeza de la oposición a la directiva de la Central, pero da la impresión de que tiene influencias, por la decidida posición que ha tomado de no intervenir en la Copa Isidro Corbinos.

Los viñamarinos dicen que ellos no tomarán parte en ese certamen, porque hacerlo les significará sencillamente la ruina económica. Y para probarlo muestran estadísticas de los cotejos que se juegan en la competencia que determina el campeón que asciende, en las ciudades de Co-

INQUIETUD CATURRA

SUMAMENTE preocupados e inquietos están los directivos de Wanderers con la campaña precampeonato que viene realizando el equipo desde hace ya más de un mes.

Cuando conversamos con uno de ellos, nos decía: —Comencé con mucho entusiasmo. Fui uno de los que más me moví para conseguir la firma de muchos de los hombres que hoy forman el plantel, y fui de los que lucharon por pagarles buenos sueldos, y que se les mejoraran las remuneraciones a los que quedaban y que tenían poca renta.

"Se compraron los hombres que aconsejaba el entrenador y quedamos muy conformes con el rendimiento de ellos, cuando recién comenzaron los entrenamientos, pensando que si recién integrados, sin el mayor conocimiento entre ellos y con un entrenamiento que empezaba, eran capaces de ganar, el futuro estaba lleno de satisfacciones.

"En estos momentos todos los jugadores están al día en sus sueldos, lo que el entrenador ha pedido se le ha dado, y, sin embargo, el equipo no es ni la sombra de hace dos meses. Uno lo ve jugar y se da cuenta de que no

quimbo, Los Angeles, Estadio San Eugenio, Ovalle, San Fernando, etc., que no alcanza ni para pagar la sal. Eso, dicen, pese a que el torneo es oficial y muy significativo. Si hablamos de amistosos, sencillamente antes de empezar lo que nos interesa, habremos quebrado económicamente. No olvidemos que hemos invertido mucho dinero en formar un equipo con posibilidades de ganarse el ascenso para regresar de inmediato y esa es la razón de nuestra determinación. En ese mismo predicamento están Ferroviarios y Santiago Morning, que tienen vara alta con Colo Colo y eso es bastante.

Pese a que el acuerdo está tomado, hay otro sector que estando de acuerdo cree que no podrán insistir, porque la reglamentación de la Central les obliga a actuar y si no lo hicieran, quedarían descalificados y desafiliados, que sería lo último que les podría suceder.

Bien miradas las cosas, los viñamarinos parecen tener la razón, especialmente cuando la información del nuevo equipo les ha significado muchos miles de escudos y los sectores que están aportando habían presupuestado determinada cantidad, que ahora se doblará.

La situación económica no es buena, pero la ayuda sigue llegando y es así como los empleados del Casino cancelan el sueldo del defensa Aguilera, que asciende a 17 mil escudos mensuales.

La Municipalidad acaba de hacer entrega de un aporte equivalente a 500 mil escudos, lo que no alcanza a cubrir el valor de la planilla, que llega a 600 mil. Para qué decir de los directivos, que también se ponen firmes todos los meses y todo para que los viñamarinos vuelvan a la serie de honor.

De ahí que Everton tenga mucha razón al irse de negativa cuando le hablan de la Copa Corbinos.



DIAGNOSTICO ELECTRONICO DEL TREN DELANTERO
ALINEACION Y BALANCEO DE RUEDAS - AFINAMIENTOS Y ELECTRICIDAD - DESABOLLADURA Y PINTURA
SERVICIO DE MANTENCION PARA COCHES EN GARANTIA.

SERVICIO AUTORIZADO
SCUDERIA
TROMMBA LTDA.

AV VITACURA 7649 - FONO 296403 SANTIAGO

hay futuro, pese a que todos son hombres de reconocida capacidad. Contra Everton dio pena verlos. No se trata de que miremos en menos a los oro y cielo, pero es que actuando en condiciones normales teníamos que haber ganado el partido.

"Soy de opinión, y en ello estamos de acuerdo varios directivos, que tiene que venir alguna sanción para todo el equipo, porque no puede ser que la directiva cumpla, gaste más de lo que tiene y los jugadores dan la impresión de seguir veraneando.

"Estamos —continuó el dirigente— financiando una planilla que tiene gastos superiores a los 700 mil escudos mensuales y no podemos conformarnos solamente con derrotas, aunque sean en el período amistoso, porque el público no responderá cuando llegue la competencia.

"Sin embargo, esta actitud contrasta con la del equipo técnico, que piensa que todo anda bien, que las derrotas enseñan y significan poder mejorar lo que no camina, y que hay que esperar que las cosas comiencen en serio para que todos los hombres se entusiasmen realmente a responder.

Otro antecedente que se puede agregar en favor de los directivos es que están pagando premios hasta por los amistosos que disputan.



SI NO HUBIERA sido por Werlinger, que en el grabado ataja un lanzamiento a boca de jarro de Begorre, Wanderers pudo haberse llevado una goleada.

SIN RENCORES SE FUE A ALEMANIA, RUDI GUTENDORF

"REGRESO a mi patria con mucha pena", fue la primera frase que nos dijo mientras hacía los trámites para embarcarse en la motonave italiana Rossini con rumbo a Alemania, Rudi Gutendorf que hasta un par de semanas, era el entrenador de la selección nacional que se prepara (?) para las eliminatorias con miras al Mundial próximo.

Cuando lo vimos, recordamos esa frase tan conocida de "genio y figura"... porque en esos momentos andaba "loco... de amor".

Había conocido en sus tramitaciones por las oficinas de Italmar y la Aduana, a una dama alemana que se recibió de socióloga en su patria y que regresaba luego de haber estado becada en la Universidad Católica de Santiago durante un año.

La muchacha, bastante atractiva, hizo perder los quilates a Rudi y para él, era como si hubiera encontrado algo perdido mucho tiempo; que recién recuperaba luego de buscar y buscar.

Haika Kuhlwein, la simpática teutona, había conocido de vista a Rudi en su patria, cuando éste entrenaba al cuadro representativo de su ciudad.

Vuelto un poco a la realidad, Rudi continuó diciendo que se iba muy apenado, porque la medida de haberlo desahuciado la consideraba apresurada. "Yo no pude

trabajar como deseaba con la selección y ustedes saben que debí enfrentar muchas dificultades para reunir a los jugadores, porque acá los intereses de los clubes priman por sobre los de la Central. Pienso que si me hubieran dejado trabajar unos tres meses más, se habrían visto buenos resultados, pero ahora no hay que lamentarse".

—Conozco bien a Lucho Alamos —continuó— y sé que es buen entrenador, que está en condiciones de llevar por buen camino al equipo. Es de esperar que se le brinden los medios. Le deseo mucha suerte, lo mismo que a los jugadores que son de calidad y pueden llegar lejos.

Al preguntarle si se siente defraudado por el fin de su contrato, nos contesta que sí. "Me siento como un pianista que se gana la vida tocando, al que le han robado el piano".

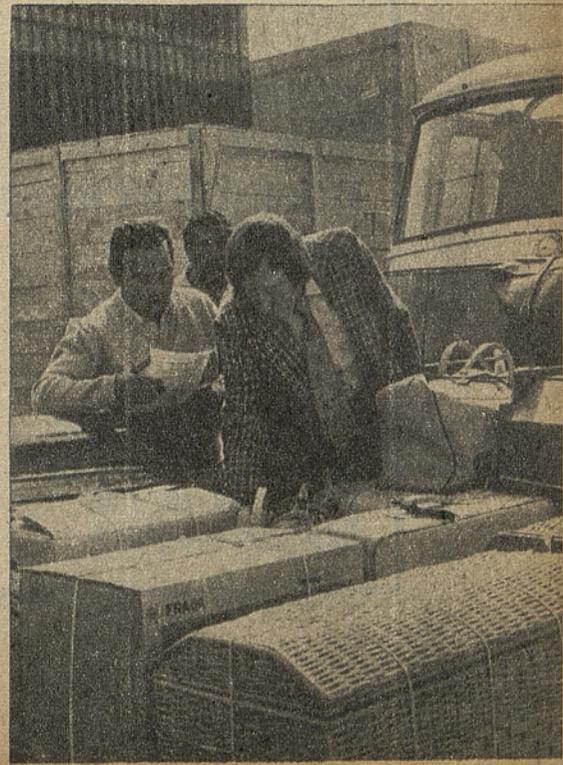
Sin embargo, Rudi no desea hacer más comentarios sobre todo lo que le ocurrió y solamente mira hacia el futuro. "Tengo ofertas para entrenar en dos países, sobre lo que no he decidido nada aún. Una de ellas es de España y la otra de Francia. Llevo en mis bolsillos las propuestas económicas y durante el viaje, que será largo, tendré suficiente tiempo para pensar lo que haré." Y se le escapa una sonrisa, seguramente pensando en que con la conquista hecha, la tranquilidad no será tanta.

A todo esto interviene Enrique Gárate, que vino desde la capital comisionado por la Central, para que le allanara cualquier dificultad en sus gestiones, para decirle que todo está listo. Y viene por ambos la revisión del equipaje, que consiste nada menos que en 16 maletas de tipo grande, 3 baúles y un par de esquís.

—Con ellos haré deporte en Europa —continúa Gutendorf— y siempre tendré presente a este país fabuloso que se llama Chile. No creo que alguna vez regrese como entrenador, pero ya sé que hay un país muy hermoso, de buenos amigos donde pasar las vacaciones.

ANTES DE PARTIR, el entrenador alemán encontró el amor que tanto buscó en Chile. Ella también es alemana y se llama Haika Kuhlwein. Tiene 23 años y es socióloga; estuvo becada en Chile un año.

NADA MENOS que 16 maletas, 3 baúles y un equipo de esquí llevó a su patria Rudi Gutendorf, que regresó en la motonave Rossini de Italmar. Lo acompaña Enrique Gárate, encargado por la Central de allanarle dificultades.



SUGERENCIAS

SEÑOR director:
Antes que nada muchas felicitaciones por la calidad y el mensaje de la primera revista de deportes en Chile, que leo desde 1965. Mi intención al dirigirle la presente es proponerle sugerencias que a continuación detallo.

Que todas las semanas aparezca en la contraportada un equipo de fútbol, ya sea de primera o segunda División, que sorteen entre los lectores banderines de la revista en el futuro, y que publiquen una portada doble a la selección chilena actual. Se despide deseándole muchos éxitos a su prestigiosa revista que usted tan dignamente dirige.

Enrique Ocampos A.
Carnet N.º 6363795 Santiago
5.ª Comisaría
Hipódromo Chile 1025

*** Publicaremos una foto de la Selección Chilena en cuanto se sepa si hay Selección Chilena y quiénes la integran.

SEÑOR director:
Quiero felicitarlo por su revista, como también a todos los que laboran en ella.

Me gustaría que le hicieran una entrevista a Enrique Enoch (espero que no me responda que le hicieron una en China).

También desearía que los posters fueran una realidad y que publicaran uno de la UC.

Lo saluda a usted esperando su respuesta.

Alejandro Clarke
Pdte. Kennedy 7212
Santiago.

*** La verdad es que nunca hemos entrevistado a Enoch en China. Pero lo entrevistaremos en Santiago.

SEÑOR director:
Soy un asiduo lector de su prestigiosa revista y para usted y demás colaboradores vayan mis más sinceros saludos.

Desearía solicitarle que la revista publicara un poster de los 18 equipos de primera División. Además me gustaría mucho que le hicieran una entrevista a Francisco Las Heras.

Se despide atentamente de usted,
Valentín Vidal Tobar
Las Cabras
Provincia de O'Higgins.

*** La lámina con los equipos está en carpeta. También Las Heras.

SEÑOR director:
En primer lugar lo felicito a usted y colaboradores por esta excelente revista.

Les vuelvo a escribir porque la misiva anterior no ha tenido la correspondiente respuesta por parte de ustedes.

Mis preguntas y favores son los siguientes:

Quisiera que usted me dijera cuál es el número de ESTADIO en que apareció un poster de Unión Española, Subcampeón 72.

Me gustaría ver en la contraportada una foto de Iberia de Los Angeles.

Y le pediría que el poster saliera semanal o quincenal.

En cuanto al poster si es posible me lo manden a vuelta de correo, yo les envío la plata. Si no lo tuvieron, por favor publiquen la carta para ver si algún lector lo tiene.

Esperando que ésta tenga la acogida que se merece, me despido de usted.

Francisco Valenzuela O.

*** La lámina de Unión Española apareció en las ediciones 1.538 y 1.539. Lamentablemente no disponemos de esos ejemplares.

¿Y EL BALLET?

SEÑOR director:
Primero quiero felicitarlo a usted y a su revista. En el número 1.545 de su revista, en una carta enviada por un lector cuyo número de carnet es: 99817 de Santiago, crítica severamente a la directiva de la "U" y el negociado que esta tienda deportiva hace.

Soy hincha de la "U" y apoyo totalmente las expresiones del hincha santiaguino, creo que el club azul está decepcionando a su hinchada por las campañas que ha hecho en estos últimos dos años, ya que ahora sólo nos queda el recuerdo del "Ballet Azul" de los años 60 y del equipo que en 1970 estuvo a punto de pasar a las finales de la "Copa Libertadores de América".

Mi deseo sería que su revista publicara un poster de todos los equipos que

militan en el fútbol profesional.

Se despide de usted.
J.M.A.

Tucapel, Población Nor. Emporchi N.º 4
Arica.

DEFENSA ALBA

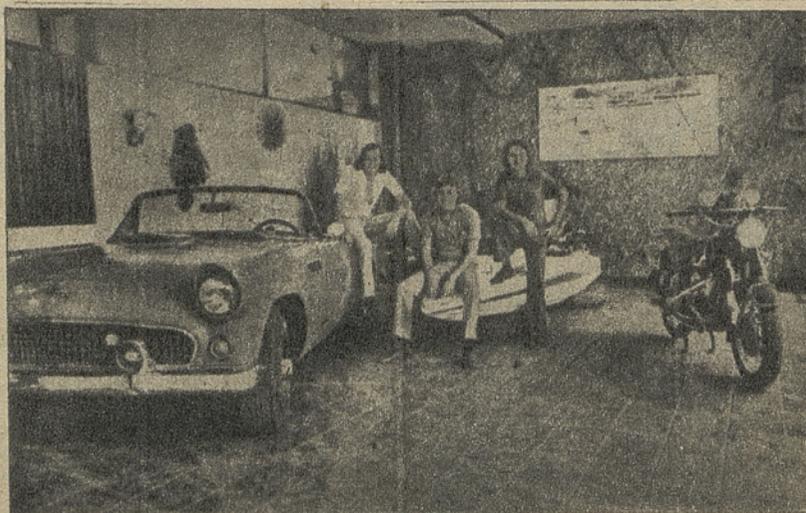
SEÑOR director:
Primero que nada quiero felicitarlo por su prestigiosa revista y agradecerle que cada día traten de superarse más por el bien de los lectores.

**COMPRA
VENTA
CONSIGNACIONES**

**AUTOMOVILES,
CAMIONETAS,
CAMIONES**

Nueva de Valdés 935
(Avda. Matta, alt. 700)
Fonos: 383400-31471

ROMARVI AUTOS



SEÑOR director:
Quiero felicitarlo por su magnífica revista. Yo soy hincha de Universidad de Chile.

Quisiera que pusieran el calendario de la temporada del año 1973 de Primera División y también una geografía deportiva del Estadio Nacional de Santiago.

Director técnico Luis Alamos es el perfecto entrenador para la Selección Nacional.

¡Ah!, y otra cosa, lo que interesa es el FUTBOL. De antemano, muchas gracias.

Manuel Maldonado
Los Andes.

*** El Estadio Nacional apareció en Geografía Deportiva en la edición 1.532 del 5 de diciembre de 1972.

SEÑOR director:
Permítame saludarlo y felicitarlo por su magnífica revista ESTADIO.

Tengo una idea; ¿por qué no hacen una división de clubes femeninos, por ejemplo: Colo Colo, la Chile, la Católica, etc.? Otra cosa, ¿por qué no ponen a Carlos Caszely y a Chamaco Valdés en la portada de ESTADIO? Además me gustaría que entrevistaran a Chamaco, y al otro lado podrían poner a Colo Colo a todo color.

Mis propósitos no son molestar, sino dar una opinión. Ojalá que mis deseos se cumplan, ya que soy una muchacha de 15 años.

Se despide atentamente.

María Leyton U.
Casilla 66, Talagante
San Antonio de Naltagua.

*** Caszely, Chamaco y Colo Colo han aparecido recientemente en la Revista. Y seguirán apareciendo en la medida que el equipo cumpla buenas actuaciones.

SEÑOR director:
Ante todo quiero saludarlo y al mismo tiempo felicitarlo a usted y a todos los cronistas que trabajan en la prestigiosa revista ESTADIO.



LAS HERAS-ENOCH
Solicitados por lectores.

Quisiera molestarlo y saber si es posible que me mandaran el número extraordinario de ESTADIO (Anuario).

Y también si es posible que me informen sobre un arquero que compró Colo Colo al club Vía del Mar hace ya bastante tiempo.

Sin otro particular, me despido de usted y de todo el personal de la revista.

J. Villalón
Hoyanger Westfat Larren Line
General Steanship
Corporation Ltda.
400 Calif Street -
San Francisco, California - USA.

*** Hemos pasado su encargo al Departamento correspondiente. En cuanto a su duda, necesitamos que nos dé más pistas.

La primera parte de mi carta se refiere a la sección "Aprendamos" (número 1.545), ya que según mis conocimientos de fútbol, la explicación de "semivolea" corresponde a la foto N.º 5 y el "sobrepique" a la N.º 4.

En la segunda parte quiero dejar en claro algunas opiniones del Sr. Hans Herlitz de Los Andes (N.º 1.543). Este señor en su carta se queja mucho de los hinchas de Colo Colo y a mí me toca eso, ya que no sólo soy hincha (fanático), sino que soy socio de esta popular institución (72.677). Pero vamos por parte. La primera queja del Sr. Hans es contra un muchacho que decía que Colo Colo arrasaría con la

Unión en la Copa (Colo Colo 5, Unión 0). Creo que arrasamos. Después reclamaba porque los colocolinos le hacíamos barra a San Felipe o a cualquier equipo que jugara con la Unión. ¡Pero si es lógico!, ¿o acaso usted no quería que el Colo perdiera, para que así la Unión campeonara, señor Hans?

Dice también que los colocolinos encontramos a la Unión un equipo de veteranos; pero si el promedio de edad en la Unión es de 30 años. Que decimos que el único jugador bueno es Toro, eso es falso: Olivares, Machuca, Berly, Angulo, Arias, son excelentes jugadores. Lo que le falta a Unión es ataque, es chispa, es tener ganas de ganar y demostrarlo en la cancha. Con defenderse solamente no llegarán más lejos; mantenerse, sí; más, no.

También reclamó contra los que dicen que le pongan la roja al Colo y después dicen que se la pongan a la Unión; ¿en qué quedamos?

Y termina diciendo el Sr. Hans que ellos se clasificarán para la Copa de Los Libertadores. Al escribir esta carta la Unión ya está fuera de carrera.

Sin otro particular me despido de usted deseándoles un buen futuro a todos los que colaboran con ESTADIO, para así tener cada día una mejor revista deportiva.

Hernán Larraín Aldunate
La Reina
Santiago.

*** Tiene usted razón: se deslizó un error en las lecturas de las fotografías.

A NUESTROS lectores interesados en adquirir ejemplares atrasados de ESTADIO les rogamos escribir a Avenida Santa María 0104, Departamento de Distribución de Quimantú.

GARAJE DE



HUMBERTO CELESTE

MECANICA AMERICANA
(FORD-CHEVROLET)
PALANCAS AL PISO,
MECANICA GENERAL
SEMINARIO 341 SANTIAGO
FONO: 252376

CALEFACCIONES
Automóviles - Camiones - Buses



RADIADORES

RADIADORES ESPECIALES DE ACEITE
FABRICACION, REPARACIONES Y
REACONDICIONAMIENTOS
STA. ISABEL 0167 - 0173 - SANTIAGO
FONOS 741525 - 236106

EL ADIOS MELANCOLICO DE BOBBY CHARLTON

HA jugado hace unas semanas su último partido internacional. Antes lo había hecho en 106 ocasiones con el equipo nacional inglés, llegando a la misma cifra que Willy Wright, que era el que tenía el record.

Pese a ser "sir", la retirada de Bobby Charlton ha pasado inadvertida, relegada a un plano secundario por las noticias relativas al noviazgo de una princesa y un teniente.

Su debut internacional fue en el Estadio Nacional de Lima, unos días antes de jugarse el Mundial de Chile. Encuentro en el que también debutó su tocayo Moore, que todavía sigue activo, y que en el último partido Inglaterra-Escocia jugó su 100.º encuentro internacional, aunque espera llegar a la cifra de Charlton y Wright.

Inglaterra iba al Mundial de Chile y había concertado un partido amistoso con los peruanos, que le sirviera de preparación y también para vengar el amargor de la derrota por 4 a 0, de tres años atrás, cuando el fútbol inglés se dio cuenta de que estaba en decadencia y que había que sustituir a los consagrados de nombre, pero que ya no tenían juego.

Y uno de estos hombres era Bobby Charlton, que se había salvado de la catástrofe aérea que sufrió el Manchester cerca de Munich. Jugaba entonces con el número once a la espalda, pero al estilo de como lo hacía el brasileño Pedro Mario Lobo Zagalo. Es decir, bajando y subiendo, tal y como lo había hecho Adolfo Pedernera, introductor o creador de esta modalidad



Los amores de una princesa y un teniente hicieron pasar inadvertida la retirada de uno de los hombres que hicieron revivir y transformar al fútbol inglés.

SEMICALVO YA, Bobby Charlton aparece jugando uno de sus últimos partidos internacionales en la Selección inglesa.



ENTRENANDO para el Mundial de 1966. El centrocampero de Inglaterra fue hombre de tres Copas del Mundo —62, 66, 70— y ganó una, la segunda.



FUE UNA de las figuras más populares de Inglaterra. En el grabado aparece firmando autógrafos en una recepción al Manchester United, su único equipo de club.

en un atacante y que luego fue modificada por los brasileños.

Y gracias a esa labor "el cuadro de la rosa", que aquel día vestía todo de rojo, se anotó el triunfo por 4 a 1 y vengó la derrota que tres años antes habían sufrido en ese mismo estadio.

Luego en Chile, aunque el papel inglés no fue brillante, él dejó constancia de su clase, especialmente en el partido que Inglaterra ganó por 3 a 1 a Argentina, lo que hizo que algunos directivos y cronistas de este país lo bautizaran con el nombre de "Canadian Pacific", por la velocidad y sapiencia que tenía en el campo.

SIEMPRE EN EL MANCHESTER

Al hablar de Bobby Charlton hay que hablar del Manchester United, club al que perteneció toda su vida futbolística. Comenzó con el once a la espalda y terminó con el 9, jugando siempre en el centro del campo, donde se movía como pez en el agua, porque era donde tenía espacio para su larga zancada y la concepción de su fútbol inteligente.

Junto con Matt Busby, también sobreviviente de la catástrofe aérea de Munich, edificó la vuelta de este equipo, para que en tiempos posteriores fuera una sensación en Europa, aunque siempre estuvo debajo del Real Madrid, Benfica e Inter.

Charlton fue uno de los hombres que hicieron salir a Inglaterra de ese

fútbol decadente y sofisticado en que había caído, debido a su soberbia. Con Charlton y otros hombres como él logró un Campeonato del Mundo y ser considerado, por un tiempo como la expresión futbolística del orbe. Había buenos jugadores, pero el cerebro, el alma de ese equipo británico era el incipiente calvo, de gran sapiencia futbolística.

En el último Mundial, el de México, cuando Inglaterra perdió frente a Alemania, escribió su gran lección. Cuando él estuvo en el campo, "el equipo de la rosa" iba ganando por dos a cero. Alf Ramsey, que también es "sir", lo sacó del campo, porque creía que el resultado estaba ya decidido. Pero el "mister" británico no se dio cuenta de que había mucho partido todavía por delante —quedaba casi todo el segundo tiempo—, y en esos 40 minutos Alemania dio vuelta el partido, porque faltaba el hombre que dirigiera a los ingleses.

Hoy todo eso ha pasado ya en la vida de Bobby Charlton, el inglés que concebía el fútbol con la técnica latina y la elegancia de un "gentleman", que se ha ido de una forma melancólica y casi olvidado, porque los amores de una princesa y un teniente han acaparado la actualidad de un país al que él dio muchos días de gloria. Haciendo revivir su fútbol de unas cenizas que la soberbia y la vanidad habían apagado, pese a ser ellos los que inventaron este juego.

Por CARLOS JIMENEZ, de la Agencia EFE.

MIGAJAS

POR JUMAR

ANTONIO Cervantes —Kid Pambelé— no sólo derrotó a Nicolino Locche, sino que destruyó a un ídolo... Abatido, sangrante, con una toalla sobre el rostro, el mendocino ofrecía un aspecto lamentable en el camarín. Propio de un tango. De ahí el título de "El Gráfico" para su derrota: "Ya nunca lo verás como lo vieron..."

CERVANTES se tomó el triunfo en serio y costeó una fiesta de tres días en su pueblo natal que tiene cinco mil habitantes... Se trata de San Basilio de Palenque, a cincuenta kilómetros de Cartagena, en Colombia. Huelga decir que todos los habitantes estaban invitados... Esa sí que es fiesta...

A muchos equipos les cuesta nueve puntos y una definición el clasificarse para las semifinales de la Copa Libertadores. El caso de Palmeiras y Botafogo por ejemplo... San Lorenzo y Cerro Porteño también alcanzaron alto puntaje. En cambio Millonarios pasó a la rueda siguiente con sólo tres puntos y sin salir del país. El retiro de Venezuela —Deportivo Italia y Galicia, no compitieron— redujo ese grupo a una simple confrontación entre los equipos colombianos. Millonarios ganó en Bogotá y empató en Cali. Nunca hubo una clasificación más corta y más fácil. Tres puntos y sin salir del país...



LAS visitas deportivas a La Moneda siempre dan lugar a diálogos chispeantes y cordiales. Recientemente el fútbol visitó al Doctor Allende para cambiar impresiones en torno a una actividad cuya importancia no puede desconocerse. Dirigentes, entrenadores, utileros, masajistas, permanecieron con el Presidente a través de una hora muy cordial. Cuando Francisco Fluxá le dijo que no iban a pedirle nada, la respuesta presidencial fue inmediata:

—No se preocupe... En mis tiempos fui un buen goal-keeper...

POR ahí el Presidente señaló que le parecía muy simpático que setenta mil personas celebraran estruendosamente un triunfo futbolístico, pero que le agradaría mucho que a esa misma hora hubiese otros setenta mil chilenos haciendo gimnasia...

LA prensa deportiva también estuvo presente en La Moneda. Alguien preguntó al Doctor Allende si en realidad había jugado fútbol o si se trataba de una broma:

—No mi amigo, es cierto. Jugué fútbol cuando era universitario.

—¿En qué puesto, Presidente?

—De puntero.

—¿A qué lado?

—A la izquierda pues hombre, a la izquierda...

ROBERTO Ulloa, flamante campeón de los medianos ligeros, no ha tenido suerte con las ceremonias. Ha ganado dos veces el título y hasta ahora no ha visto el cinturón en el ring. En el último combate, tras el K.O. sobre Bórquez se armó tal tumulto en el cuadrilátero que los invasores lo echaron a perder todo. El vencedor apenas se divisaba en un mundo de muchachones e intrusos. Ya en el camarín, dijo algo muy cierto:

—Estoy feliz con el título, pero el cinturón no lo veo. En cuanto cobre mi premio saldré a la calle a comprarme uno...

ILDEFONSO Calderón —un amateur voluntarioso y con futuro— ha llamado la atención en las últimas reuniones boxeriles por su corte de pelo al cero. Al rape. Tipo Yul Brinner. Algo insólito en materia pugilística.



Eso está bien para el catch... Con el valdiviano Velásquez hizo una pelea estrecha. Incluso hubo muchos que vieron ganar a Calderón, pero el "ventarrón" sureño es regalón de los jurados. Al abandonar el ring, Calderón no pudo disimular su decepción. Pero, no perdió el humor:

—Qué quiere que le diga... Creo que no me ganó... Si ni me despeinó siquiera...

POR los parlantes dijeron la otra noche en un match de chilenos y ecuatorianos por la Copa Libertadores:

—Cambio en Emelec... Sale Juan Tenorio...

Y el hincha hispano apuntó: "Entra Luis Mejías..."

JUAN Tenorio ha tenido muchos problemas con Arias, apuntaba el comentarista en su caseta. Fue entonces cuando Pancho Alsina le dijo al oído que los problemas mayores de Don Juan habían sido con Doña Inés...

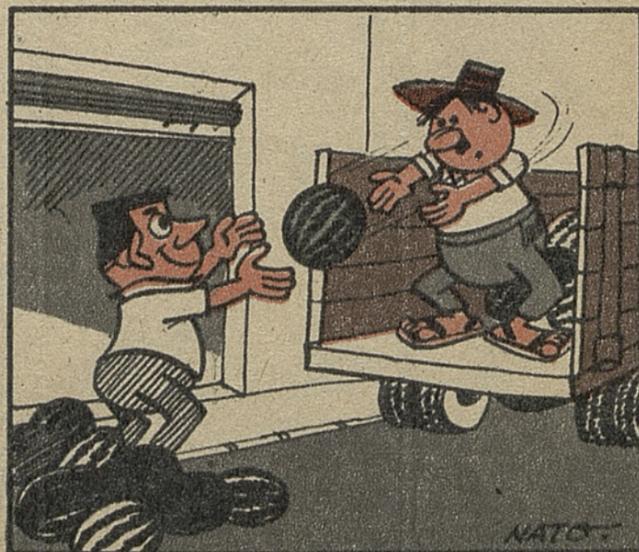
PARA la historia.

Una noche la barra organizada de Colo Colo —uniformes, plumeros y gorros— concurrió al Estadio Nacional sin que actuara el elenco popular. Se instaló en el lugar acostumbrado y alentó ruidosamente a Unión Española. Incluso, con un grito ensayado:

"Ceachei... Chi; Chi, chi, chi... Le, le, le... Unión Española de Chile..."

Los hinchas de Unión no lo olvidarán jamás. Fue en el match contra Emelec. ¿Fecha? 24 de marzo de 1973...

cachupin



XXXI NACIONAL DE BASQUETBOL:

ANTOFAGASTA, LA CIUDAD DEL BASQUETBOL

(ANTOFAGASTA, POR HOASI.)

MARCO imponente. Multitud vibrante. El Monumental amononado y su piso reluciente, como espejo; básquetbol fuerte, de marca tenaz e implacable; lucha vigorosa, pero sin excesos y un elenco que asoma con trazos nítidos de una fuerza capaz, solvente y que se ve por sobre el resto —Santiago— conformaron globalmente la primera impresión del XXXI Campeonato Nacional Cestero que se

efectuó en Antofagasta. La ciudad del básquetbol volvió a sentir ese título que le brindara en celebrada inspiración Alonso Urrutia, que fuera presidente de la Federación y que la llamara así por su fervor, su cariño y su predilección por el deporte de los cestos y de las manos.

Con lo primero que se vio se pudo bosquejar un panorama con olor a vaticinio. En estas justas puede ocurrir cualquiera cosa, pero en este torneo no había nada raro, si-



LA DELEGACION de Antofagasta con su "mascota".



PARADA, de Talca, es marcado por Froehlich, de Osorno.



IGNACIO TEJEDA, alto valor de Antofagasta, entra marcado por González, de barba, y Vilella, de Viña del Mar.



LUIS SUAREZ, de Osorno, frente a Lamig, de Santiago. Bajo se ha visto el osornino.



Especialidad
en
desabolladura
y pintura

GARAJE

CRISTIAN COURT DEL PEDREGAL

STA. VICTORIA 0151 - FON0 741184 - STGO.



guió más o menos la línea de lo que cada uno había expuesto.

Santiago se vio desde el comienzo como la formación más solvente, capaz de buen planteo y producción por sobre los 60 puntos de media. Con un espíritu de equipo que ha llamado la atención; todos, sin excepción, se entregaron a sumar esfuerzos con una tendencia clara de poner su aporte para la causa. Además que van todos arriba y todos a la defensa. Se lesionó Arancibia y entró en el titular Andrade, que junto a Manuel Torres, Lichnovski, Sánchez y Arismendi forman un conjunto de juego macizo, fuerte en la marca a presión en toda la cancha y un ataque fulminante con juego directo y preciso.

Antofagasta sólo vino a mostrar su capacidad verdadera con Concepción, porque con anterioridad había dejado una impresión de que todo lo fincaba en el entusiasmo y en el pundonor de sus hombres. Pero con los "lilas" mostró otra cara y con juego bien planificado y mejor realizado le bajó el moño a uno con trazas de pelear el cetro.

Luis González, Carvajal, Tejeda, Pardo y Urrutia conformaron el quinteto que hizo variar la impresión y que le abre perspectiva para los cotejos que le restan: Osorno, Valparaíso y Santiago.

Valparaíso pareció otro con pretensiones justificadas, con un básquetbol similar al de Santiago, pero sin hombres altos y ese factor tan importante pesó justamente cuando cotejó con los capitalinos, ya que Manuel Torres y Lichnovski fueron los que desequilibraron la brega. Van todos arriba y todos a la defensa, bloquean y "pantallean" en forma eficiente y todo a velocidad. Verdejo, Schultz, Suárez, Haye y Alastuey forman su quinteto base. Ganaron a Osorno, 84-66; a Puerto Montt, 88-51 y a Viña del Mar, 72-62. Cayeron con Santiago 75-88. Luego viene Concepción con victorias ante Osorno, 79-58; Talca, 64-61 y Puerto Montt, 92-50. Su derrota fue con Antofagasta 62-76. Un comienzo vacilante para afirmarse y luego mostrar sus vacíos ante los dueños de casa, que los superaron claramente. Morales, W. Díaz, J. González, Herrera y Maas conformaron su titu-

lar. Talca ganó a Osorno 72-66 y a Viña del Mar, 80-68, para caer con Concepción 61-64 y Antofagasta 66-75. Con los "lilas" el partido lo tenía ganado, pero un error de Manuel Herrera, su mejor y más alto valor, le costó la derrota. Básquetbol veloz, de marca a presión y ataque con todos; es decir, la tónica del juego del torneo. A este elenco como a Valparaíso, le falta altura, factor decisivo para alcanzar más vuelo. De todos modos es un team difícil porque es combativo y fuerte.

Osorno fue la sorpresa negativa, porque se esperaba más de su poderío. Pero, la verdad, es que generalmente mostró poco. Es el único que hace defensa de zona, lo que le ha resultado fatal ante el juego veloz del resto de los rivales. Viña del Mar, con una formación muy joven pero de indudable porvenir, pagó justamente por la carencia de fuego y experiencia a pesar de su entusiasmo y su buena línea técnica. Finalmente Puerto Montt, el más bajo de todos, con muy poco, a no ser su entusiasmo y pundonor por defender sus colores.

siete días



LA SELECCION Y SU UNICA SALIDA



COLO COLO:
Y se pusieron la roja.

PARA partir, once jugadores de Colo Colo, cuatro de Unión Española y dos provincianos (uno de Wanderers y otro de Deportes Concepción). Luego se integrarán otros cinco que están en el extranjero. Y, por si algo falla, una lista de espera integrada por otro colocolino, otros tres hispanos, uno de Palestino y uno de Universidad de Chile.

Esa es la esperada selección de Luis Alamos. Una selección hecha a la diablo por imperativo de las circunstancias. Que está en condiciones de realizar un papel honorable, porque la base la constituye el único equipo que está jugando. Pero que —por esas mis-

mas circunstancias de falta de tiempo— no incluye a todos los que deberían estar. Suena raro, por ejemplo, que no esté Cortázar, el mejor mediocampista retrasado de la temporada anterior. En todo caso, algo se reparó en la lista de espera. "Polilla" Espinoza, con todas sus limitaciones físicas, fue el goleador del torneo. Alamos se acordó a última hora. Y siempre es preferible hacerlo tarde que nunca.

Una selección distinta a las anteriores. Se borró el capitulo Gutendorf, y hubo cuenta nueva con Alamos. Distinta en los hombres, en las circunstancias en que se forma y en el trabajo de preparación que va a realizar.

La gran duda sobre si los jugadores que participaban en la Copa se integrarían a la selección terminó con una medida insólita, pero que era la única útil en este momento, tal como se llevaron las cosas: los jugadores de la selección se integran al equipo del club que participa en la Copa (Colo Colo). No se hará la gira programada por Centro y Norteamérica (debía comenzar en Haití el jueves 5 y terminar en Guatemala una semana antes del primer partido por las eliminatorias), pero los seleccionados de otros clubes se juntan con los de Colo Colo en canchas paraguayas. Y de ahí inician un trabajo en conjunto que culminará con partidos de preparación en México, donde se agregarán los chilenos que juegan allá y que están en los planes de Alamos.

Como método, inconcebible. Como solución de última hora, la única salida.

La nómina es la siguiente:

COLO COLO (11): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valdés, Páez, Messen, Caszely, Ahumada, Véliz.

UNION ESPAÑOLA (4): Olivares, Machuca, Arias, Toro.

DEPORTES CONCEPCION (1): Galleguillos.

WANDERERS (1): Muñoz.

LOS DE MEXICO: Quintano, Rodríguez, Reinoso, Araya y Castro.

DE BRASIL: Figueroa.

EN LISTA DE ESPERA: Vallejos, Beñly, Farias (U. Española), Espinoza (Palestino), Socías (U. de Chile) y Lara (Colo Colo).

Caza Submarina:

CHILE "EXTRAÑO LA CANCHA" EN BRASIL

UN segundo lugar se trajo la representación chilena que concurrió al Campeonato Latinoamericano de Caza Submarina efectuado recientemente en Brasil. El primer lugar fue para el anfitrión.

Al igual que en el fútbol, el equipo chileno de caza, que fue encabezado por el campeón del mundo, Raúl Choque, se quejó al regreso de las condiciones que presentó el mar en donde les tocó competir. Adujeron como razón fundamental el hecho de haber sido el último equipo que arribó al lugar de competencia y que con ello dieron una tremenda ventaja a los demás. Por otra parte, no pudieron efectuar recorridos de reconocimiento del lugar con anterioridad a la que oficialmente ofrece el organizador un día antes del comienzo del torneo, ya que el subido costo que tenía arrendar una lancha (más de treinta mil escudos) hacían absolutamente imposible dichos reconocimientos en forma particular, problema que no tuvieron las demás delegaciones, que tienen mayores recursos.

Se quejaron también de la organización del certamen, que no dio muchas facilidades al equipo chileno por el temor que les significó la presencia de Raúl Choque, que desde su llegada se convirtió en el hombre más solicitado por la prensa y por el público. La actuación de éste, pese a su desconocimiento de las aguas y de las especies, fue realmente buena, hasta el extremo de que muchos periodistas europeos dijeron que con un tiempo más de práctica en

esas aguas Choque tendría que haber sido el ganador absoluto.

Los demás representantes chilenos, entre los que se contaban los hermanos Samuel y Luis Rodríguez, Ricardo Riedel y Pedro Rozas, cumplieron una buena faena, destacando en forma especial Luis Rodríguez, que se constituyó en una grata revelación, puesto que es muy joven.

El próximo paso de la caza submarina nacional será nada menos que la defensa del título mundial ganado en Iquique en 1971, por lo que deberá viajar al Campeonato del Mundo que se realizará en España en junio próximo.

RAUL CHOQUE

Los eternos imponderables.





siete días

COPA CORBINOS PARTIO TRUNCA

CON la disputa de sólo seis partidos —ocho estaban fijados— comenzó la disputa del Torneo de Apertura Isidro Corbinos, que animan los clubes de Segunda División.

Para este año la Asociación Central de Fútbol cursó invitaciones a los clubes Curicó Unido y Trasandino para que intervinieran en el citado torneo. Al parecer se daba por descontada la autorización que ambas instituciones debían tener de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA). Sin embargo, sólo Trasandino la obtuvo, no así Curicó Unido, ya que ANFA autorizó a Bádminton como representante de esa ciudad. Por esta razón no pudo llevarse a cabo el match pactado entre San Antonio Portuario y Curicó Unido.

El otro encuentro suspendido fue el de Coquimbo con Everton.

Los resultados registrados en el resto de los encuentros correspondientes a la primera fecha del certamen fueron los siguientes: Ovalle 3, San Luis 1; Trasandino 3, Santiago Morning 2; Lister Rossel 1, Iberia 2; Aviación 2, Deportes Colchagua 1; Independiente 1, Nublense 0, y Audax Italiano 2, Ferroviarios 0.

El torneo se juega en tres fechas, y en cada zona —son cuatro— sale un ganador que disputa una ligüilla para determinar al campeón. Claro está que habrá que esperar qué determinación tomará la Central si la ANFA insiste en no autorizar la participación de Curicó.

¡QUE PROBLEMA!

ESTA VEZ lo más importante no es haber batido el record chileno de la persecución olímpica dos veces en la misma noche o tres veces en una semana.

Esta vez, es más importante observar cómo un trabajo realizado a conciencia y con muchos sacrificios se verá derrumbado porque nuestros deportistas-universitarios aún no han podido conseguir en las más altas autoridades del deporte que los trasladen a la capital.

Largos meses estuvo el ciclismo buscando el cuarto hombre para su equipo de persecución y una vez que lo encontró, éste tiene que partir para continuar sus estudios en la Universidad Técnica de Temuco.

Así, es muy difícil trabajar, así es muy difícil conseguir marcas, porque aunque Bruno Génova partirá con un plan de trabajo que le entregará Andrés Moraga, en ningún caso será lo mismo. No estará todos los días en la pista acompañando a Salas, Vera y Kuschel y entorpecer el afiatamiento tardará en llegar o no llegará nunca.

Y el problema de nuestra cuarteta es sólo de afiatamiento, es sólo de un trabajo más continuado como quedó comprobado aquella noche de gloria del ciclismo.

En un poco más de una hora y una vez que el técnico, al igual que en el ajedrez, movió una pieza estuvo a punto de conseguir el tiempo estudiado con anterioridad.

Cambió de posición a Carlos Kuschel con Bruno Génova y la marca de 4.49.7 obtenida en las series la rebajó a 4.48.6 en la definición por el primer y segundo lugar.

Y ahí dio en el clavo. Ahí quedó formada de inmediato la cuarteta para los Transandinos, porque Bruno Génova respondió y respondió bien.

En el primer intento, cuando se buscó rebajar el registro de 4.51 conseguido siete días atrás por Vera, Salas, Rojas y Núñez, el temucano partió en primer lugar teniendo que mantenerse a lo largo de las doce vueltas a la rueda de Salas. No resistió, teniendo que abandonar en el octavo giro. Pero ése no fue sólo el problema. Los primeros 1.000 metros fueron corridos a excesiva velocidad, lo que les restó fuerzas para el final.

El cambio de posición tuvo, entonces el mérito de permitir que los cuatro finalizaran, ya que Kuschel soportó a la rueda de Salas el violento ritmo del curicano y Génova completó la prueba sin desentonar en ningún momento.

El cambio de posición sirvió también para que el equipo no se agotara en el primer kilómetro y pudiera terminar entero.

Un record batido dos veces en la misma noche por una cuarteta largamente esperada que de nuevo ha quedado reducida a tres.

E. GOMEZ M.

CROSS EN EL PARQUE



MARIO VALDIVIA
El dueño del Cross...

UNA hermosa mañana atlética ofreció Colo Colo en el Parque O'Higgins con motivo del Cross Country que le correspondió organizar. Muchos niños y mayores animaron la gran cantidad de pruebas que anunciaba el programa y que tenía como carrera central los 9.548 metros internacionales. Mario Valdivia fue el vencedor con mucha comodidad, siendo escoltado por Higinio Bustos y Osvaldo Cornejo, también colocolinos. De los visitantes nada se supo en el te-

rreno como tampoco de los que no llegaron. El Club Atlético El Portillo, de Tunuyán, localidad ubicada a 70 kilómetros de Mendoza, fue el invitado de honor, pero sólo se pudo hacer representar por un lanzador, Benigno Naranjo, y un especialista en 400 y 800 metros, Víctor Lazcano. Como era lógico, no llegaron ni entre los 17 primeros. Los otros cinco argentinos, entre los cuales venían dos fondistas de calidad, Ernesto Guifazú y Héctor

Mora, no pudieron pasar la cordillera, y en el circuito del Parque O'Higgins nadie sabía de ellos. Otros resultados interesantes fueron el triunfo de Oriana Salas en los 1.364 metros para intermedia; de Della Carrasco en los 1.457 metros para toda competidora; el de Juan Yáñez, en la marcha de 12 kilómetros; el de César Morales, en los 4.092 metros para intermedia, y el de Alberto Guaiquín, en los 1.457 metros para preparatorias.

LARGO LA TEMPORADA

Rafael Prieto, Juan Gac, Leonel Kovacs, Diego Ortúzar, Juan Carlos Juri, los primeros ganadores.

EL automovilismo vivió en Vizcachas una jornada de las suyas. Un público que superó todas las expectativas de los organizadores colmó las apertadurias y el perímetro de la difícil pista al cumplirse la primera fecha del Calendario Nacional. Esta vez la ausencia de la mayoría de los Turismo Carretera no opacó el brillo de la jornada, y al mismo tiempo posibilitó ver en acción al contingente de conductores de las otras categorías del automovilismo nacional. Los que ratificaron las excelentes posibilidades chilenas en la Copa SUDAM en los próximos meses.

Héctor Becker, en Fiat, fue un ganador notable en la serie menor de Standard Nacional al abrir la tarde de los fierros; más atrás se ubicaron Kerestegian, también en Fiat, y Herrera en Citroën. Los "monstruos" de

Límitada 31 pusieron lo suyo, y nuevamente el duelo Celeste-Juri-Román fue espectacular. Celeste dejó el motor en la pista en el último circuito, cuando su máquina "explotó" ante la exigencia del piloto que "arrancaba" en la última vuelta de la persecución de Juri. Este logró un magnífico triunfo con un promedio de 95,700 kph; lo siguió Julio Román, y Celeste con "el vuelo" de su máquina arribó en tercer lugar. La tarde estaba para emocionantes, y ésta se presentó en la mejor carrera que se ha visto en Vizcachas en muchos años, la serie de 1.151 a 2.000 cc. de Anexo "J", Grupo 2. El duelo de Santiago Bengolea en su Fiat 125 S frente a los Austin Cooper "S" de Band, Prieto y Eduardo Kovacs, que con Juan Fernández en Cooper "S" y Gazau en Volvo completaban la serie. Desde un comienzo el duelo fue a muerte;

Bengolea logró la cuerda interior y relegó al resto a la "persecución"; los giros se iban sucediendo y los promedios se superaban paulatinamente. Kovacs, Prieto y Band, pegados a sus parachoques, "mordían" el 125 rojo de Bengolea, pero éste no cedía el lugar de privilegio. Los Cooper se notaban más veloces en la recta, pero en las curvas "morían" ante la estrechez de la pista que no les permitía desbordar a Bengolea; el sexto giro fue sensacional, Prieto había logrado en la "bajada" ubicar su coche en el segundo lugar pegado a Bengolea, al llegar a la "olla" se cerró el Fiat cuando Prieto insinuaba entrar por "dentro", esto hizo que el Cooper se fuera encima de Bengolea y lo chocara violentamente en la parte posterior, quedando la pista sembrada de vidrios. Esto no descompuso a Bengolea, que mantuvo firme

LA VIOLENCIA con que se luchó en la serie de Standard Nacional hizo que Luis Quiroz en su Austin se "trompeara" en la curva cuando perseguía al Austin de Arcadio Badilla.





EDUARDO KOVACS en el Cooper "S" trata de desbordar al Fiat 125 de Bengolea, pegado a ellos Prieto y Band en la "olla"

RAFAEL PRIETO junto a su esposa comenta la extraordinaria jornada vivida a bordo del veloz Austin Cooper "S"; ratificó sus excelentes condiciones de piloto Prieto en esta jornada donde el Fiat de Bengolea cumplió su mejor carrera en Las Vizcachas.



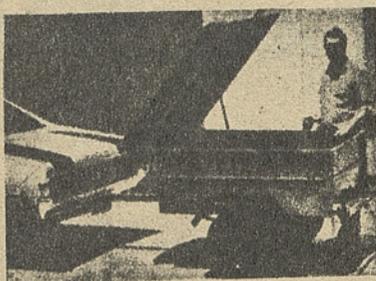
su coche ante la arremetida, y hasta la novena vuelta soportó estoicamente esa endemoniada persecución que mantenía a los espectadores tensos y de pie en las graderías. Al salir en busca del décimo giro, en la parte alta de la pista, Kovacs emparejó a Bengolea, lo que permitió a Prieto y Band "chuparse", aprovechando esta situación para surgir. Y detrás de ellos, violentamente en la recta y despegándose, los adelantaron y se fueron en demanda de la "olla"; los corredores de la Universidad Católica entraron con Prieto a la cabeza, seguido de Band, más atrás Bengolea hacia intentos de pasar, pero Band era un gran obstáculo, más retrasado, pero con Kovacs pegado a ellos. Prieto arrancó unos metros adelante en el "lomo de camello", y Band recién fue rebasado por Bengolea, que se fue frenético tras el puntero. En la entrada de la recta, Kovacs logró desplazar a Band al cuarto lugar. Cuando el juez de llegada bajó la bandera a cuadros, estaba sellado el triunfo de Rafael Prieto por dos segundos sobre Bengolea, y Kovacs entraba tercero a una décima, y Band a dos décimas de Kovacs. El promedio de Prieto fue de 126,403 kph. El público durante varios minutos aplaudió a los pilotos que protagonizaron un duelo memorable.

Los ánimos no se calmaban y las discusiones en los pits eran "al rojo" luego de la carrera anterior, cuando el



INDUSTRIAS
DURO TEC M.R.
 de
**SUAREZ Y
 COPETTA
 LTDA.**

Fabricantes de
CARRITOS
 de Arrastre para Automóviles



**TECHOS
 METALICOS**
 para Citroën AX-330



TRAILERS

Para Botes y Lanchas
 Casas Rodantes
 Carros Remolques

JOSE M. INFANTE 1801
 TELEFONO - 25577
 SANTIAGO



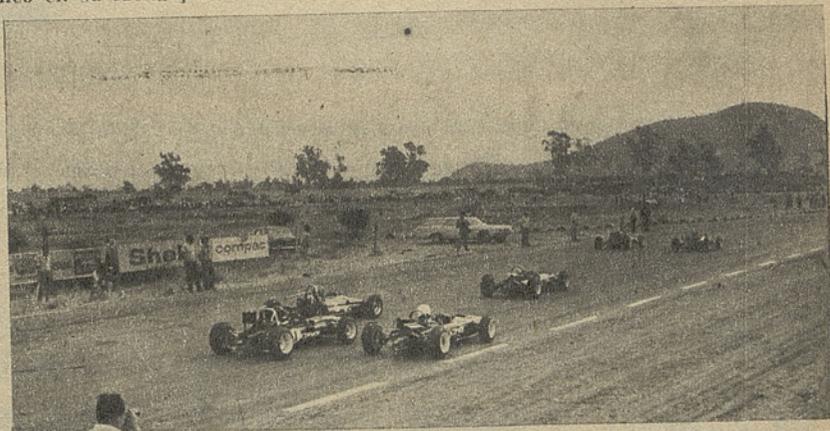
juez dio la salida a los coches de Standard Nacional en las series de 851 a 1.000 cc. y de 1.001 a 1.300 cc. Alejandro Olivos fue el ganador de la primera en Austin, seguido de Batich, que reaparecía en la pista luego de una larga ausencia, y del penquista Luis Méndez, que no tuvo fortuna en esta ocasión. La serie mayor ofreció atractiva lucha entre Guillermo Araos y Patricio Miranda, ambos de garaje "Matra", frente al porteño Carlos Polanco, y que finalmente impuso su experiencia, dejando a los santiaguinos en el segundo y tercer lugar. Una carrera que mantuvo la expectación del público por lo pareja. Mala fortuna tuvo el penquista Joerger, que no pudo hacer "caminar" al Cooper debido a un problema en la refrigeración.

Los hombres de Standard Nacional tienen su "clásico" en la serie mayor, donde se "topan" los más "fieros" con los Fiat 125 S. Esta vez la ausencia de Ortigosa, Murias y Arrau dejó el campo más expedito a Max Marambio en "su verdejo", pero la lucha la iban a dar Larrain, Alcalde y Court; Serrano tuvo problemas y no pudo largar. El chillanejo quedó en deuda con los aficionados que esperaban repitiera su "hazaña" del año pasado y la de Carrriel Sur en el verano. Tal como se pronosticaba, Marambio "arrancó" adelante dejando el segundo en manos de Alcalde, seguido por Larrain y Court; en el empeño puesto por destronar a Marambio cobró "su cuota" en la pis-

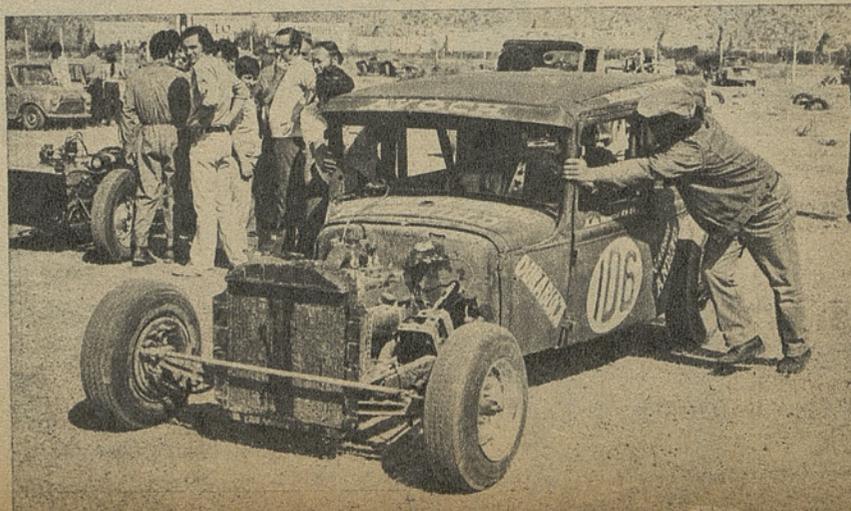
ta, al romper Alcalde la caja de velocidades en la salida del curvón; esto permitió que Marambio asegurara el triunfo, seguido por Samuel Larrain y Cristian Court. Luego salieron a la pista los coches de la serie menor de Anexo "J"; una tarea extraordinaria para Renato Bertero, que ratificó la campaña del año pasado, cuando logró el campeonato en la serie hasta 850 cc. Por 20' aventajó a su escolta más próximo, Eduardo Menichetti, dejando el tercer lugar para Hernán Fernández. Kerestegian, que había amagado las posibilidades de Bertero en las primeras vueltas junto a Roberto Muñoz, sufrió un problema en el tren trasero de su máquina Fiat Abarth y debió abandonar en el sexto circuito. Muñoz, con problemas mecánicos, se conformó con terminar la carrera sin posibilidades de luchar la punta después del sexto giro.

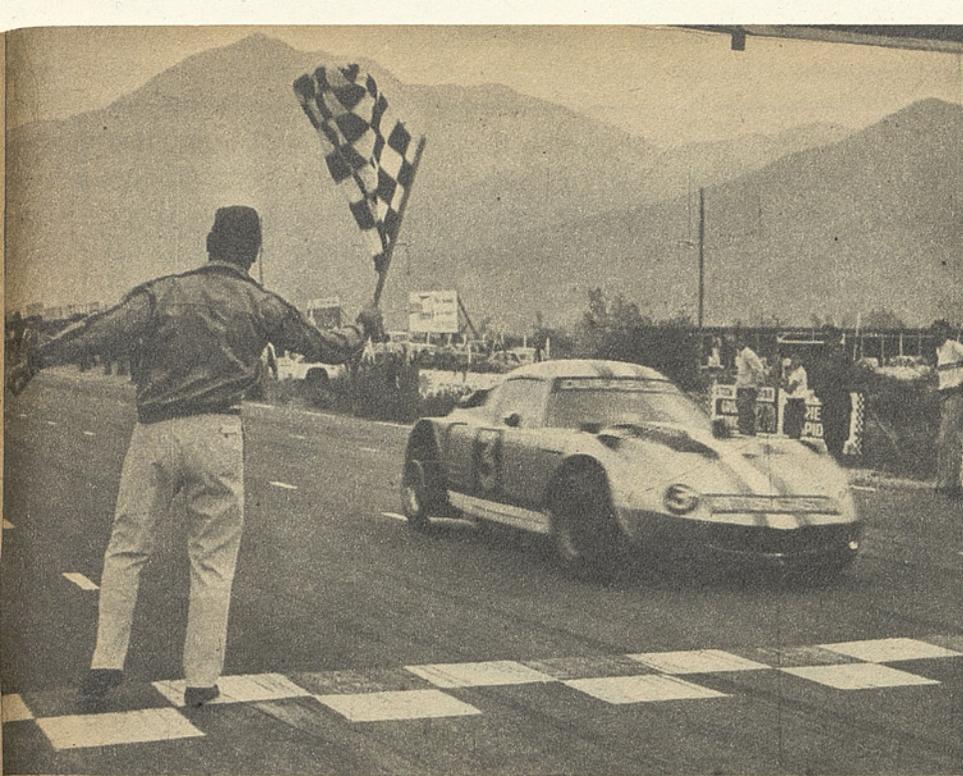
La expectación de los espectadores por ver a los coches de Fórmula 4 se justificó plenamente: los coches han mejorado en su técnica y la aparición de nuevas figuras, como Juan Carlos Silva, ex campeón de karting, y de Kurt Horta, resultaron decisivas para el despegue de la pequeña serie. Diego Ortúzar, en un Fiat, fue el triunfador seguido por Juan Carlos Silva y José Manuel Salinas; una carrera vibrante, donde los pilotos mostraron audacia y decisión en las curvas. Horta, que tuvo problemas en la partida, no pudo recuperar terreno, y solamente terminó

LOS COCHES de Fórmula 4 arrancan en busca del triunfo, ha mejorado notablemente la mecánica de los pequeños bólidos y esta vez entusiasmaron al público en su lucha por el triunfo que hizo suyo Diego Ortúzar en un Fiat.



LAS "MODIFICACIONES" que están sufriendo los coches de la Limitada 31 están provocando audaces transformaciones; Castillo no pudo terminar la carrera a pesar de pilotear ese "monstruo" de la pista.





CON EL número 3 conquistado en la temporada anterior, Juan Gac cruza victorioso la meta en la serie de Turismo Carretera. La Liebre ratificó junto con su piloto que "darán que hablar en la temporada".

en séptima posición, pero mostrando que será un piloto temible en las próximas confrontaciones.

Turismo Carretera, a pesar de las ausencias de los principales actores de la temporada pasada —Garafulic, Gimeno y Kovacs—, interesó al público; el debut de Maslov y la presencia de Toujas y Gac —este último vencedor de la serie— eran interesantes. Los comentarios de que Gac tenía la máquina más veloz de la temporada pusieron la nota de suspense, pero problemas de las máquinas terminaron desluciendo la tarde de los fierros, y finalmente sólo llegaron tres a la meta, Gac, Band y Leonel Kovacs, ambos en Cooper "S", en ese mismo orden. Maslov rompió en la primera curva; Toujas tuvo problemas en el cuarto circuito cuando era el más probable ganador, y Gac se repuso de un choque en la curva con Maslov y finalmente obtuvo el triunfo.

Entre Fórmula 4 y Turismo Carretera se disputó la serie de 851 a 1.150 cc., un triunfo fácil de Leonel Kovacs sobre Hernando y Rosselot; Patricio Fernández, que disputó bravamente la carrera, debió abandonar al pasar de revoluciones el motor en la quinta vuelta.

Fotos de MIGUEL RUBIO

EN LOS PITS

RAFAEL PRIETO

Finalizada la gran carrera y cuando los fanáticos habían "soltado" al ganador, nos acercamos a él. Volvía a los pits en compañía de su esposa.

—¿Qué tal, Rafael, contento con el triunfo?

—Por supuesto, ganar a adversarios de la categoría de Santiago Bengolea, Eduardo Kovacs y Juan Armando Band es francamente para sentirse más que feliz. La carrera fue disputada desde la misma partida. El Fiat de Santiago es un coche muy rápido y él lo conduce en forma fabulosa. Recién en la décima vuelta en la salida de la cordillera y cuando Gazaul adelantaba la curva, vi cómo Eduardo Kovacs se ponía a la par del coche de Santiago. Nos "chupamos" de atrás junto con Juan Armando y salimos como bombas adelante; por eso llegó Juan Armando tras mí a la "olla" y Santiago lo hizo en tercer lugar. Lo demás fue defender la victoria.

—¿Ese topón en la "olla" en el sexto giro?

—Bueno, el coche de Santiago frena más que el mío y me fui encima en la curva misma; el choque que le di fue producto de eso.

—¿Qué arreglos tiene el coche, que anda más que la temporada pasada?

—Dos carburadores dobles Weber con bocas horizontales, una culata de aluminio y los cuatro escapes y admisiones totalmente independientes. Espero que éste sólo sea

el primer triunfo de la temporada.

FERNANDO PAREDES

¿Qué tal la jornada?

—Muy buena; hay tres o cuatro categorías extraordinarias. Ese carrerón de Bengolea, Prieto, Kovacs y Band es muy bueno en cualquier autódromo del mundo; si se hace en Buenos Aires, el público se vuelve loco. Esos coches son una bala y los conductores muy, pero muy buenos. El triunfo de Prieto, magnífico. Lamentable lo de Turismo Carretera, en que se presentaron sólo unos pocos coches a la pista; es de esperar que todo se su-

FERNANDO PAREDES vuelve al autódromo, una mejoría milagrosa del accidente que lo tuvo prácticamente postrado.



JUAN MANUEL SILVA celebra junto a Remo Roldi, Bartolomé Ortiz y su hijo Juan Carlos la excelente actuación del ex kartista en Fórmula 4.

pere por el público y el propio automovilismo de velocidad.

—¿Cómo ve al público?

—Magnífico; ha respondido plenamente y creo que nadie se retirará defraudado de lo que ha visto. Fórmula 4 parece que al fin prendió; muy buena la carrera y parejos los coches. Ese José Manuel Salinas, Diego Ortúzar y Juan Carlos Silva son una realidad como pilotos; manejando al mango en las curvas, francamente hasta me pusieron nervioso.

JUAN MANUEL SILVA

Al ex copiloto de Bartolomé Ortiz le solicitamos su opinión de la tarde de los fierros.

—¿Qué fue lo mejor?

—Fórmula 4, luego el carrerón ese de Bengolea con Prieto, mi hijo (Juan Carlos Silva) anduvo bastante mejor de lo que esperaba. Se ve

con esto que el karting es la mejor escuela de pilotos; planeábamos un cuarto lugar y llegó el segundo. Eso me tiene feliz, lo mismo a Juan Carlos, pero también nos crea una gran responsabilidad.

FELIPE COVARRUBIAS

El ex piloto internacional chileno también aportó lo suyo para los lectores de ESTADIO.

—¿La jornada era lo que esperaba?

—Se pasó. Francamente esa carrera de Anexo "J" fue espectacular; muy bueno el triunfo de Prieto. Nunca vi mejor al FIAT 125 que esta tarde conducido por Bengolea; es extraordinario. Otro que me impresionó fue en Standard Nacional, Cristián Court. Tuvo problemas que lo postergaron de un triunfo, ¡pero cómo manejó! Es mi favorito para la segunda fecha en su serie.

DIGOSA saluda a los campeones de F-4

DIEGO ORTUZAR, JOSE MANUEL SALINAS, MAX MARAMBIO
por su brillante desempeño en la primera fecha del Calendario Nacional de Velocidad, en
coches preparados en la "scudería" COPWOR.



SIEMPRE PRIMEROS

en vidrios planos, parabrisas y vidrios de seguridad para automóviles.

SANTIAGO: Exposición 1354. Fonos: 98468 - 95463.

VALPARAISO: Prat 1349. Fono: 24688

CONCEPCION: Las Heras 307. Fono: 55073

GIBSON, ORTUZAR, SILVA Y CIA. LTDA.

FIAT

CHILE

MARBAL

❖
SERVICIO AUTORIZADO

REPUESTOS

DESABOLLADURAS

PINTURA

❖



UNION AMERICANA 338-FONO 94992



SANTIAGO, CAMPEON: J. Pletikovic, J. Sánchez, L. Lamig, M. Torres, V. Hechenleitner, J. Lichnovski. Abajo: E. Arismendi, I. Torres, C. Troncoso, J. Arancibia, R. Caballero y O. Andrade.

De todas maneras, SANTIAGO

Antofagasta, inspirada en la noche final, batió al gigante y le quitó su condición de invicto.

Espectacular y electrizante la última jornada del xxxi Campeonato Nacional de Básquetbol que encendió el Sokol

ANTOFAGASTA, por HOASI.

ESTADIO repleto, bullente, clima de campeonato que estalló y pareció reventar el Sokol cuando vio a sus defensores vencer a Santiago, que parecía imbatible; que se había visto superior, implacable y siguiendo el recto camino de un campeón invicto. Ya antes había vibrado intensamente con el triunfo de Valparaíso sobre Concepción, justo cuando el match terminaba por 65-64, con doble notable de José Verdejo, que postergó a los penquistas que parecían vencedores.





ANTOFAGASTA perdió con Valparaíso en los últimos instantes. Luego luchó con bravura. La foto es elocuente, pero sucumbió igual. Matrás, de rodillas; Aveggio, aprisionado por Urrutia, bajo la bomba del elenco de Valparaíso.

"COCO" URRUTIA, excelente figura en el team de Antofagasta, encesta en la brega con Valparaíso, que ganaron los de "Panchito" 65-64.



como que habían ido adelante durante todo el match. Ya la masa había mostrado su contagio con el "virus" cesterero y había visto el preámbulo de lo que podría ser el cotejo final del XXXI Torneo Nacional de Básquetbol entre el invicto Santiago y Antofagasta, que venía de perder con Valparaíso por la mínima diferencia, 65-64. El clima era caliente, el fervor se derramaba generoso por la amplitud del Monumental, atestado y con su madera brillante como espejo para que ahí se vieran las caras los actores del drama final de la justa.

Y vino la respuesta adecuada, la única que podía llegar en una noche tan especial. Santiago y Antofagasta se mostraron dignos rivales, y en una brega apretada, tensa y emotiva, entregaron 40 minutos que no se olvidarán fácilmente, porque se jugó bien, con ganas, con deseos, con garra, fie-

que y vigor en demanda de ganarse el lauro. Y éste fue para Antofagasta por 77-63, con un primer tiempo de 38-36 para Santiago. No hubo ventajas, porque los dobles se sucedieron vertiginosamente, y siendo fuerte la marca, permitió de todos modos un juego claro y con tendencia a ofrecer lo mejor en aras de la victoria. Se fueron ambos con defensa individual, a ratos a presión y a ratos flotada, pero en todo caso implacable en toda la cancha. Un buen arbitraje de Gacitúa-Fernando Muñoz permitió que las acciones se mantuvieran dentro de lo normal a pesar del clima de final.

Lichnovski y Torres en la "bomba" rival, y González y Carvajal en la santiaguina eran los receptores para la media vuelta o la entrega lateral para la entrada veloz y punzante. Lichnovski superó a González y éste pasó a marcar a Torres y Carvajal al

"gringo". Y este cambio fue positivo para Antofagasta, porque Carvajal se la "pudo", y los 18 puntos anotados por el "batino" en el lapso inicial bajaron sólo a 5 en el segundo. No había ventajas, y si bien Santiago marcaba el rumbo, nunca pudo irse para establecer ventajas que dieran tranquilidad. No pasaba de los 4 puntos, y ya Pardo, Urrutia o González y Carvajal la acortaban, empatando o pasando por uno o dos arriba. Santiago, al término del lapso inicial, fue a zona y ahí sí que Antofagasta tuvo problemas por físico y por rebote. Sin embargo, inexplicablemente viendo los beneficios que le traía ese sistema, en el segundo fueron de nuevo a individual. Anulado Lichnovski; obligado Arismendi a rematar desde posiciones que no le acomodaban, bajó el poder ofensivo de Santiago, y Antofagasta con juego brioso y efectivo se fue adelante, luego

de una igualdad a 46 puntos. De ahí ya no la soltó más. Se tranquilizaron sus hombres y jugaron el balón con exactitud, cuidándolo y sólo probando cuando las condiciones eran buenas. A los 5 minutos, 48-46 para Antofagasta, a los 10, 59-54, y el quinteto en alza, porque González había afirmado el rebote defensivo y Tejeda era un conductor criterioso y que supo explotar a Pardo. Y así entraron a los 3 minutos con 72 para Antofagasta por 58 de Santiago. Perdió la marca, se intranquilizó y ya no produjo como lo había hecho con anterioridad. Su puntería también se vino abajo y ya no hubo dudas de quién sería el ganador, como ocurrió cuando la "chicharra" anunció el fin con 77 para Antofagasta por 63 de Santiago.

Había caído el gigante, el mejor elenco del torneo —porque en esto no hay una opinión en contrario—, y lo había





71 PUNTOS

Antofagasta, por HOASI

Se jugó en la tarde el cotejo de Talca con Puerto Montt para no alargar la noche final. Poco público, niños en su mayoría. Con luz natural. Era otro básquetbol, otro espectáculo. Pero estaba el "señor del cesto" Manuel Herrera de Talca. Tenía una marca de jerarquía. El osornino Luis Suárez, que no se vio bien en este torneo, le había anotado justamente a Puerto Montt nada menos que 50 puntos. Un registro notable y difícil para cualquiera. Claro está que no para Manolo Herrera. Porque esa tarde se alzó como un perforador de magnitud extraordinaria. Anotó ¡71! puntos y pulverizó la marca del de Osorno.

Las cifras fueron contra el mismo rival, de tal suerte que reconociendo que Puerto Montt fue el más débil de los elencos del torneo; tanto para Herrera como para Suárez las condiciones fueron las mismas. Y por ello es que estos 71 puntos del talquino adquieren el valor que una performance así puede tener en cualquiera cancha cestera.

Así, pues, "señor del cesto" y honor al mérito para Manuel Herrera.



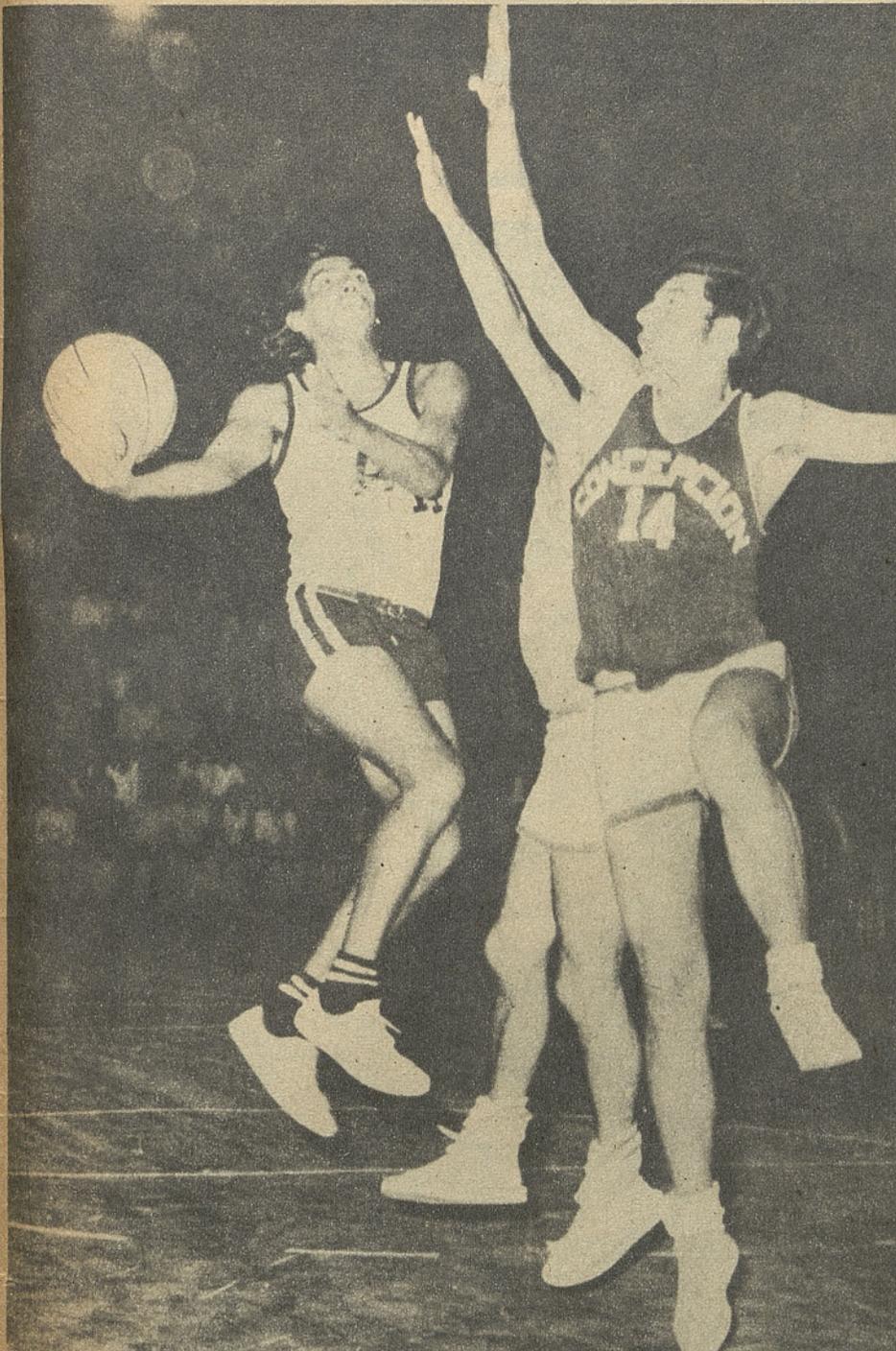
TRES ANTOFAGASTINOS de buena actuación en la brega con Santiago; González, Tejada y Carvajal, en ese orden, en tanto que Sánchez, con el balón, intentará el lanzamiento. Gran partido en una final de excepción del torneo.

LORENZO PARDO, la mejor mano de Antofagasta y figura del torneo en el bravo cotejo con Concepción, que ganó Antofagasta 76-62. Le marca Maas.



hecho ante un rival que creció, que se entregó de lleno a una faena convincente y que, de paso, le dio un tercer puesto, merecido a nuestro juicio. Una final acorde con el torneo y con el fervor del aficionado antofagastino, que le dio respaldo a la fiesta cestera, que la animó y que tuvo un comportamiento ejemplar, como lo dijo el presidente de la Federación, Dr. Guillermo Rodríguez Moore, que estuvo presente en esta maratón cestera de diez reuniones, con dos dobles y el resto triples.

Un broche final que engarzó maravillosamente bien, porque Valparaíso en el cotejo anterior le dobló la ma-



no a Concepción por 65-64 en brega que hizo estallar a medio mundo, porque el doble de la victoria, de José Verdejo, fue anotado cuando el partido expiraba, y Concepción iba adelante, 64-63. Fue el premio a un quinteto batallador, con marca tenaz y una ofensiva que sabe resolver; con un grupo que se tiene confianza y que se aplica a un esquema de juego del técnico Renato Raggio, en que todos atacan y todos defienden con todo. Concepción pareció ser el ganador. Siempre fue adelante en el marcador, y alcanzó a tener 12 puntos de ventaja, que los fue perdiendo por salida de

algunos valores de categoría, y porque, justo es reconocerlo, Valparaíso nunca dio por perdidas sus esperanzas, incluso cuando salieron Schultz, alto valor, y otros de jerarquía. Martilló sobre lo mismo, velocidad de balón y de hombres, bloqueos y pantallas para procurar el desplazamiento o el remate desde posición cómoda. Nunca cejó; por el contrario, puso siempre algo más, hasta alcanzar un triunfo agónico y que dejó estupefactos a los "lilas". Valparaíso en su estilo se alzó con un triunfo que premió su tesón, su voluntad y su constancia.

CAMPAÑAS

SANTIAGO: ganó a Concepción, 61-49; a Osorno, 80-50; a Talca, 91-64; a Valparaíso, 88-75; a Puerto Montt, 90-51, y a Viña del Mar, 75-54. Perdió con Antofagasta, 63-77.

VALPARAISO: ganó a Antofagasta, 65-64; a Concepción, 65-64; a Osorno, 84-66; a Talca, 80-53; a Puerto Montt, 88-51, y a Viña del Mar, 72-62. Perdió con Santiago, 75-88.

ANTOFAGASTA: ganó a Concepción, 76-62; a Santiago, 77-63; a Talca, 75-66; a Puerto Montt, 92-60, y a Viña del Mar, 56-51. Perdió con Valparaíso, 64-65, y Osorno, 58-73.

CONCEPCION: a Osorno, 79-58; a Talca, 64-61; y a Puerto Montt, 92-50. Perdió con Antofagasta, 62-76; Santiago, 49-61; Valparaíso, 64-65, y Viña del Mar, 55-63.

VIÑA DEL MAR: a Concepción, 63-55; Osorno, 63-61, y Puerto Montt, 87-48. Perdió con Antofagasta, 51-56; Santiago, 54-75; Talca, 62-80, y Valparaíso, 62-72.

TALCA: a Osorno, 72-66; Puerto Montt, 103-78, y Viña del Mar, 80-68. Perdió con Antofagasta, 66-75; Concepción, 61-64; Santiago, 64-91, y Valparaíso, 53-80.

OSORNO: a Antofagasta, 73-58; Puerto Montt, 95-71. Perdió con Concepción, 58-79; Santiago, 50-80; Talca, 66-72; Valparaíso, 66-84, y Viña del Mar, 61-63.

PUERTO MONTT: perdió con Antofagasta, 60-92; con Concepción, 50-92; con Osorno, 71-95; con Santiago, 51-90; con Talca, 78-103; con Valparaíso, 51-88, y Viña del Mar, 48-87.

COLOCACION

- 1.º Santiago, campeón, 13 puntos.
- 2.º Valparaíso, 13.
- 3.º Antofagasta, 12.
- 4.º Concepción, 10.
- 5.º Viña del Mar, 10.
- 6.º Talca, 10.
- 7.º Osorno, 9.
- 8.º Puerto Montt, 7.

Los empates se resolvieron por el reglamento oficial tomando en cuenta el resultado entre los empatadores y el gol average de goles más y menos.

GOLEADORES

Los seis goleadores del XXXI Torneo Nacional de Básquetbol fueron:

- 1.º Manuel Herrera, Talca, 218 pto.
- 2.º Luis Suárez, Osorno, 204.
- 3.º Juan Lichnovski, Santiago, 159.
- 4.º Eduardo Hays, Valparaíso, 151.
- 5.º Edgardo Arismendi, Santiago, 134.
- 6.º Lorenzo Pardo, Antofagasta, 125.

LA DANZA DEL BASQUETBOL



ANTOFAGASTA. Plasticidad, fuerza, angustia, suspense. Cuatro aspectos que reflejan esas manos de Alastuey, Manuel Torres y Aveggio en uno de los tantos encuentros del XXXI Campeonato Nacional de Básquetbol que estrechieron durante diez días esta ciudad. Retrato hermoso, espontáneo, de lo que fue esta justa. Con actores que respondieron, con clima de fiesta todas las noches y con un Sokol que vibró encandilado por las luces del entusiasmo.

Torneo grato, bien organizado, con un desenlace espectacular y un campeón indiscutido. Porque no cabe duda

que Santiago fue el mejor de los ocho finalistas. Y Antofagasta un gran anfitrión. Con un quinteto que se superó noche a noche y que le brindó esa enorme satisfacción a su hinchada en la jornada final al vencer al gigante metropolitano. Torneo equilibrado con figuras individuales que mostraron progreso; que se recordará porque dejó aspectos para hacerlo. Que gustó más allá de cierta mediocridad técnica que se explica por cierta falta de preparación de los actores; que mantuvo el interés; que tuvo su eco en el aficionado y que logró remecer entusiastamente a la Perla del Norte.



DE COLECCION

En Chile y América Latina suman miles y miles los lectores que coleccionan **HECHOS MUNDIALES**, con sus Grandes Reportajes a los más importantes acontecimientos en la historia de la Humanidad.

Todos los meses agregue una nueva pieza a su valiosa colección de

M HECHOS MUNDIALES



ROBERTO ULLOA
en plena acción la
noche que ganó el
título de Chile de
los Medianos al
portomontino
Monorio Bórquez.

